

## Numerus

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises didto sa tolda nga tagboanan sa kamingawan sa Sinai. Nahitabo kini sa unang adlaw sa ikaduhang bulan sa ikaduhang tuig human nakagawas ang katawhan sa Israel gikan sa yuta Ehipto. Miingon si Yahweh, <sup>2</sup> “Paghimo ug talaan sa tanan nga mga kalalakin-an sa matag banay sa Israel, sa mga pamilya sa ilang katigulangan. Ihapa sila pinaagi sa ngalan. Ihapa ang matag-usa ka lalaki, ang matag tawo <sup>3</sup> nga nagpanuigon ug 20 o pataas. Ihapa ang tanan nga makahimo sa pagpakig-away ingon nga mga sundalo alang sa Israel. Kinahanglan nga ikaw ug si Aaron maglista sa gidaghanon sa mga kalalakin-an sa ilang grupo sa kasundalohan. <sup>4</sup> Ang tawo nga gikan sa matag tribo, ang ulo sa banay, kinahanglan moalagad kanimo ingon nga pangulo sa iyang tribo. Ang matag-usa ka pangulo kinahanglan mangulo sa mga kalalakin-an nga makig-away alang sa iyang tribo. <sup>5</sup> Mao kini ang mga ngalan sa mga pangulo nga kinahanglan makig-away uban kanimo: <sup>6</sup> gikan sa tribo ni Ruben, Elizur ang anak nga lalaki ni Sedeur; gikan sa tribo ni Simeon, si Selumiel ang anak nga lalaki ni Zurisadai; <sup>7</sup> gikan sa tribo ni Juda, si Nashon ang anak nga lalaki ni Aminadab; <sup>8</sup> gikan sa tribo ni Isacar, si Nethanel ang anak nga lalaki ni Zuar; <sup>9</sup> gikan sa tribo ni Zebulun, si Eliab ang anak nga lalaki ni Helon; <sup>10</sup> gikan

sa tribo ni Efraim ang anak nga lalaki ni Jose, si Elisama ang anak nga lalaki ni Amihud; gikan sa tribo ni Manases, si Gamaliel ang anak nga lalaki ni Pedazur; <sup>11</sup> nga gikan sa tribo ni Benjamin ang anak nga lalaki ni Jose, si Abidan ang anak nga lalaki ni Gideoni; <sup>12</sup> gikan sa tribo ni Dan, si Ahiezer ang anak nga lalaki ni Amisaddai; <sup>13</sup> gikan sa tribo ni Asher, si Pagiel ang anak nga lalaki ni Ochrán; <sup>14</sup> gikan sa tribo ni Gad, si Eliasaf ang anak nga lalaki ni Deuel; <sup>15</sup> ug gikan sa tribo ni Naftali, si Ahira ang anak nga lalaki ni Enan.” <sup>16</sup> Mao kini ang mga kalalakin-an nga pinili gikan sa katawhan. Nangulo sila sa mga tribo sa ilang katigulangan. Sila mao ang mga pangulo sa mga banay sa Israel. <sup>17</sup> Gidala ni Moises ug Aaron kining mga kalalakin-an, nga mga nalista pinaagi sa ngalan, <sup>18</sup> ug uban niining mga tawhana gitigom nila ang tanan nga mga kalalakin-an sa Israel sa unang adlaw sa ikaduhang bulan. Unya ang matag usa ka tawo nga nagpanuigon ug 20 ug pataas nagpahayag sa iyang kaliwat. Gipanganlan niya ang mga banay ug ang mga pamilya nga kagikan sa iyang mga katigulangan. <sup>19</sup> Unya gilista ni Moises ang ilang gidaghanon didto sa kamingawan sa Sinai, sumala sa gimando ni Yahweh kaniya nga iyang buhaton. <sup>20</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Ruben, ang kamagulangan ni Israel, giapil pagihap ang tanan nga mga ngalan sa matag-usa ug matag tawo nga nagpanuigon ug 20 o pataas nga makahimo sa pag-adto sa panggubatan, gikan sa listahan sa mga banay sa ilang mga katigulangan

ug mga pamilya. <sup>21</sup> Nakaihap sila ug 46, 500 ka mga kalalakin-an nga gikan sa tribo ni Ruben. <sup>22</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Simeon giihap ang tanan nga ngalan sa matag-usa ug matag tawo nga nagpanuigon ug 20 o pataas nga makahimo sa pag-adto sa panggubatan, gikan sa listahan sa mga banay sa ilang mga katigulangan ug sa mga pamilya. <sup>23</sup> Nakaihap sila ug 59, 300 ka mga kalalakin-an nga gikan sa tribo ni Simeon. <sup>24</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Gad giihap ang tanan nga ngalan sa matag usa ug matag tawo nga nagpanuigon ug 20 o pataas nga makahimo sa pag-adto sa panggubatan, gikan sa listahan sa mga banay sa ilang katigulangan ug mga pamilya. <sup>25</sup> Nakaihap sila ug 45, 650 ka kalalakin-an nga gikan sa tribo ni Gad. <sup>26</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Juda giihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug sa matag tawo nga nagpanuigon ug 20 pataas nga makahimo sa pag-adto sa panggubatan, gikan sa listahan sa mga banay sa ilang katigulangan ug mga pamilya. <sup>27</sup> Nakaihap sila ug 74, 600 ka mga kalalakin-an nga gikan sa tribo ni Juda. <sup>28</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Isacar giihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug matag tawo nga nagpanuigon ug 20 o pataas nga makahimo sa pag-adto sa panggubatan, gikan sa listahan sa mga banay sa ilang katigulanga ug mga pamilya. <sup>29</sup> Nakaihap sila ug 54, 400 ka mga kalalakin-an nga gikan sa tribo ni Isacar. <sup>30</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Zebulun naihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug ang matag tawo nga

nagpangidaron ug 20 pataas nga makahimo nga moadto sa gubat, gikan sa listahan sa banay sa ilang mga katigulangan ug pamilya. <sup>31</sup> Giihap nila ang 57, 400 ang mga kalalakin-an ang gikan sa tribo ni Zebulun. <sup>32</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Efraim ang anak nga lalaki ni Jose naihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug sa matag tawo nga nagpangidaron ug 20 o pataas nga makahimo nga moadto sa gubat, gikan sa listahan sa banay sa ilang mga katigulangan ug mga pamilya. <sup>33</sup> Giihap nila ang 40, 500 ka mga kalalakin-an nga gikan sa tribo ni Efraim. <sup>34</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Manases ang anak nga lalaki ni Jose naihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug sa matag tawo nga nagpangidaron ug 20 pataas ang makahimo nga moadto sa gubat, gikan sa listahan sa banay sa ilang mga katigulangan ug mga pamilya. <sup>35</sup> Giihap nila ang 32, 200 mga kalalakin-an nga gikan sa tribo ni Manases. <sup>36</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Benjamin naihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug sa matag tawo nga nagpangidaron ug 20 pataas nga makahimo nga moadto sa gubat, gikan sa listahan sa banay sa ilang katigulangan ug mga pamilya. <sup>37</sup> Ilang giihap 35, 400 kalalakin-an ang gikan sa tribo ni Benjamin. <sup>38</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Dan naihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug sa matag tawo nga nagpangidaron ug 20 pataas nga makahimo nga moadto sa gubat, gikan sa listahan sa banay sa ilang mga katigulangan ug mga pamilya. <sup>39</sup> Ilang giihap 62, 700 ang

gikan sa tribo ni Dan. <sup>40</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Aser naihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug matag tawo nga nagpangidaron ug 20 pataas nga makahimo nga moadto sa gubat, gikan sa listahan sa banay sa ilang mga katigulangan ug mga pamilya. <sup>41</sup> Giihap nila ang 41, 500 ang mga kalalakin-an ang gikan sa tribo ni Aser. <sup>42</sup> Gikan sa mga kaliwat ni Naftali naihap ang tanan nga mga ngalan sa matag usa ug matag tawo nga nagpangidaron ug 20 o pataas nga makahimo nga moadto sa gubat, gikan sa listahan sa banay sa ilang mga kaliwat ug mga pamilya. <sup>43</sup> Giihap nila ang 53, 400 ang gikan sa tribo ni Naftali. <sup>44</sup> Giihap ni Moises ug Aaron ang tanan nga mga kalalakin-an, apil ang napulog duha ka mga kalalakin-an nga mangulo sa napulog duha tribo sa Israel. <sup>45</sup> Busa ang tanan nga mga kalalakin-an sa Israel nga gikan sa 20 pataas ang pangidaron, ang tanan nga makahimo sa pakig-away sa gubat, ang naihap sa ilang matag pamilya. <sup>46</sup> Giihap nila ang 603, 550 ka mga kalalakin-an. <sup>47</sup> Apan ang mga kalalakin-an nga gikan sa banay ni Levi wala giihap, <sup>48</sup> tungod kay si Yahweh miingon kang Moises, <sup>49</sup> “Kinahanglan nga dili nimo ihapon ang tribo ni Levi o iapil sa kinatibuk-ang kadaghanon nga katawhan sa Israel. <sup>50</sup> Hinuon, gitahasan ang mga Levita sa pag-atiman sa kasabotan diha sa, ug sa pag-atiman sa tanan nga kasangkapan sa tabernakulo ug sa tanan nga butang nga anaa niini. Kinahanglan nga ang mga Levita maoy magdala sa tabernakulo, ug kinahanglan nga

dad-on nila ang kasangkapan sa tabernakulo. Ug Kinahanglan nga atimanon nila ang tabernakulo ug magbuhat sila ug kampo palibot niini. <sup>51</sup> Sa dihang balhinon ang tabernakulo ngadto sa laing dapit, kinahanglan nga ang mga Levita maoy maghipos niini. Sa dihang ang tabernakulo pagatukoron, ang mga Levita maoy magtukod niini. Ug si bisan kinsa nga mga langyaw ang magpaduol sa tabernakulo kinahanglan nga pagapatyon. <sup>52</sup> Sa dihang ang katawhan sa Israel magtukod sa ilang mga tolda, kinahanglan nga ang matag tawo magbuhat duol sa bandira nga apil ngadto sa iyang kasundalohan. <sup>53</sup> Apan, ang mga Levita kinahanglan nga magtukod ug tolda palibot sa tabernakulo sa kasabotan aron nga akong kasuko dili moabot sa katawhan sa Israel. Kinahanglan nga ang mga Levita moatiman alang sa tabernakulo sa kasabotan.” <sup>54</sup> Ang katawhan sa Israel magbuhat niining tanang mga butang. Gibuhat nila ang tanan nga gisugo ni Yahweh pinaagi kang Moises.

## 2

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh pag-usab kang Moises ug kang Aaron. Siya miingon, <sup>2</sup> “Ang matag usa ka Israelita kinahanglan nga magkampo palibot sa iyang sukod, uban sa bandira sa balay sa ilang mga amahan. Magkampo sila palibot sa tolda nga tagboanan sa matag pikas bahin. <sup>3</sup> Kadtong nagkampo sa sidlakang bahin sa tolda nga tagboanan, kung asa mosubang ang adlaw, sila mao ang kampo ni Juda ug nagkampo sila ilalom sa ilang bandira. Si Nason ang anak nga lalaki

ni Aminadab mao ang pangulo sa katawhan ni Juda. <sup>4</sup> Ang gidaghanon sa katawhan ni Juda mga 74, 600. <sup>5</sup> Ang tribo ni Isacar kinahanglan magkampo tapad kang Juda. Si Netanel ang anak nga lalaki ni Zuar kinahanglan mangulo sa kasundalohan ni Isacar. <sup>6</sup> Ang gidaghanon sa iyang pundok mga 54, 400 ka mga kalalakin-an. <sup>7</sup> Ang tribo ni Zebulun kinahanglan magkampo sunod kang Isacar. Si Eliab ang anak nga lalaki ni Helon kinahanglan mangulo sa sundalo ni Zebulun. <sup>8</sup> Ang gidaghanon sa iyang kasundalohan 57, 400. <sup>9</sup> Ang tanan nga gidaghanon sa kampo ni Juda 186, 400. Gipalakaw sila pag-una. <sup>10</sup> Sa habagatan nga bahin mao ang kampo ni Ruben ubos sa ilang sukod. Ang pangulo sa kampo ni Ruben mao si Elizur ang anak nga lalaki ni Shedeur. <sup>11</sup> Ang gidaghanon sa iyang kasundalohan 46, 500. <sup>12</sup> Si Simeon nagkampo sunod kang Ruben. Ang pangulo sa katawhan ni Simeon mao si Shelumiel ang anak nga lalaki ni Zurishaddai. <sup>13</sup> Mao kadto ang gidaghanon sa iyang kasundalohan 59, 300. <sup>14</sup> Sunod ang tribo ni Gad. Ang pangulo sa katawhan sa Dios mao si Eliasaf ang anak nga lalaki ni Deuel. <sup>15</sup> Ang gidaghanon sa iyang kasundalohan 45, 650. <sup>16</sup> Kadtong tanan nga ihap sa kampo ni Ruben, sumala sa panon sa ilang kasundalohan, 151, 450. Sila ang sunod nga molakaw. <sup>17</sup> Sunod, ang tolda sa tagboanan kinahanglan nga igawas gikan sa kampo uban sa mga Levita sa tungatunga sa tanan nga kampo. Kinahanglan nga sila mogawas sa kampo sa

sama nga paagi sa ilang pag-sulod sa kampo. Ang matag tawo kinahanglan anaa sa iyang dapit, sumala sa ilang bandira. <sup>18</sup> Ang panon sa kasundalohan sa kampo ni Efraim ubos sa ilang pagmando. Ang pangulo sa katawhan ni Efraim mao si Elishama ang anak nga lalaki ni Amihud. <sup>19</sup> Ang gidaghanon sa iyang kasundalohan 40, 500. <sup>20</sup> Sunod kanila mao ang tribo ni Manases. Ang pangulo ni ni Manases mao si Gamaliel ang anak nga lalaki ni Pedahzur. <sup>21</sup> Ang gidaghanon sa iyang kasundalohan 32, 200. <sup>22</sup> Sunod mao ang tribo ni Benjamin. Ang pangulo ni Benjamin mao si Abidan ang anak nga lalaki ni Gideoni. <sup>23</sup> Ang gidaghanon sa iyang kasundalohan 35, 400. <sup>24</sup> Ang tanan nga ihap sa kampo ni Efraim 108100. Ikatulo nga molakaw. <sup>25</sup> Sa kasadpan mao ang panon sa kasundalohan ni Dan. Ang pangulo sa katawhan ni Dan mao sa Ahiezer ang anak nga lalaki ni Amishadai. <sup>26</sup> Ang gidaghanon sa panon sa iyang kasundalohan 62, 700. <sup>27</sup> Ang katawhan sa tribo ni Aser nagkampo sunod kang Dan. Ang pangulo ni Aser mao si Pagiel ang anak nga lalaki ni Ocran. <sup>28</sup> Ang gidaghanon sa panon sa iyang kasundalohan 41, 500. <sup>29</sup> Sunod ang tribo ni Naftali. Ang pangulo ni Naftali mao si Ahira ang anak nga lalaki ni Enan. <sup>30</sup> Ang gidaghanon sa panon sa iyang kasundalohan 53, 400. <sup>31</sup> Kadtong tanan nga gidaghanon sa kampo uban kang Dan 157, 600. Maulahi sila nga mogawas sa kampo, ubos sa ilang bandira.” <sup>32</sup> Mao kini ang gidaghanon sa mga Israelita, sumala sa ilang mga pamilya. Ang tanan nga apil



sa ihap sa ilang kampo, pinaagi sa ilang panon sa ilang kasundalohan, mao kini 603, 550. <sup>33</sup> Apan wala giapil ni Moises ug Aaron ang mga Levita sa tanan nga katawhan sa Israel. Mao kini ang ang sugo ni Yahweh kang Moises. <sup>34</sup> Ang katawhan sa Israel gibuhat ang tanan nga gisugo ni Yahweh kang Moises. Nagkampo sila sumala sa ilang mga bandira. Nanggawas sila gikan sa ilang mga kampo pinaagi sa ilang mga banay, sumala sa han-ay sa ilang katigulangan o mga pamilya.

### 3

<sup>1</sup> Karon mao kini ang sugilanon sa mga kaliwat ni Aaron ug Moises sa dihang si Yahweh nakigsulti kang Moises didto sa Bukid sa Sinai. <sup>2</sup> Ang mga ngalan sa mga anak ni Aaron mao si Nadab ang kamagulangan, si Abihu, si Eleazar ug si Itamar. <sup>3</sup> Mao kini ang mga ngalan sa mga anak ni Aaron, ang mga pari nga gidihogan ug gipili aron mag-alagad ingon nga mga pari. <sup>4</sup> Apan si Nadab ug si Abihu natumba ug namatay sa atubangan ni Yahweh sa dihang naghalad sila kaniya ug wala niya kahimut-i nga kalayo didto sa kamingawan sa Sinai. Si Nadab ug si Abihu walay mga anak, busa si Eleazar ug si Itamar lamang ang nag-alagad ingon nga mga pari uban sa ilang amahan nga si Aaron. <sup>5</sup> Misulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>6</sup> “Dad-a ang banay ni Levi ug ihatag sila ngadto kang Aaron nga pari aron motabang kaniya. <sup>7</sup> Kinahanglan nilang buhaton ang mga buluhaton alang kang Aaron ug sa tibuok nga katilingban didto sa tolda nga tagboanan. Kinahanglan mag-alagad sila sa

tabernakulo. <sup>8</sup> Sila ang mag-atiman sa tanan nga mga kasangkapan sa tolda nga tagboanan, ug kinahanglan tabangan nila ang mga tribo sa Israel sa pagbuhat sa mga buluhaton sa tabernakulo. <sup>9</sup> Kinahanglang ihatag nimo ang mga Levita ngadto kang Aaron ug sa iyang mga anak. Tibuok silang gihatag aron motabang kaniya sa pag-alagad sa katawhan sa Israel. <sup>10</sup> Pilia si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki nga mamahimong mga pari, apan si bisan kinsang langyaw nga moduol kinahanglan nga pagapatyon.” <sup>11</sup> Misulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>12</sup> “Tan-awa, gikuha ko ang mga Levita gikan sa katawhan sa Israel. Gihimo ko kini kaysa pagkuha sa mga kamagulangang lalaki nga nahimugso diha sa mga katawhan sa Israel. Akoa ang mga Levita. <sup>13</sup> Akoa ang tanan nga mga kamagulangan. Sa adlaw nga giataki ko ang tanan nga kamagulangan sa yuta sa Ehipto, gigahin ko alang sa akong kaugalingon ang tanan nga kamagulangan sa Israel, mga tawo ug mga kahayopan. Akoa sila. Ako si Yahweh.” <sup>14</sup> Misulti si Yahweh kang Moises didto sa kamingawan sa Sinai. Miingon siya, <sup>15</sup> “Ihapa ang mga kaliwat ni Levi sa matag pamilya, sa mga panimalay sa ilang mga katigulangan. Ihapa ang matag lalaki nga nagpangidaron ug usa ka bulan ug pataas.” <sup>16</sup> Giihap sila ni Moises, subay sa pulong ni Yahweh, sumala sa gimando kaniya nga buhaton. <sup>17</sup> Ang mga ngalan sa mga anak nga lalaki ni Levi mao sila si Gerson, si Kohat ug si Merari. <sup>18</sup> Ang mga banay nga naggikan sa

mga anak nga lalaki ni Gerson mao sila Libni ug Simeï. <sup>19</sup> Ang banay nga naggikan sa mga anak nga lalaki ni Kohat mao sila si Amram, si Izar, si Hebron, ug si Uziel. <sup>20</sup> Ang mga banay nga naggikan sa mga anak nga lalaki ni Merari mao si Mali ug si Musi. Mao kini ang mga banay sa mga Levita, nga nalista banay sa banay. <sup>21</sup> Ang mga banay sa mga Libyanhon ug Simyanhon naggikan kang Gerson. Mao kini ang mga banay sa Gersohanon. <sup>22</sup> Giihap ang tanang mga lalaki nga gikan sa usa ka bulan ug pataas, miabot kini ug 7, 500. <sup>23</sup> Ang mga banay sa Gersohanon kinahanglan nga magkampo sa kasadpang bahin sa tabernakulo. <sup>24</sup> Si Eliasaf nga anak nga lalaki ni Lael kinahanglang mangulo sa mga banay sa kaliwat sa Gersohanon. <sup>25</sup> Ang pamilya ni Gerson mao ang mag-atiman sa tolda nga tagboanan lakip na sa tabernakulo. Kinahanglan atimanon nila ang tolda, ang tabon niini, ug ang tabil nga gigamit ingon nga ganghaan sa tolda nga tagboanan. <sup>26</sup> Sila ang mag-atiman sa mga tabil sa hawanan, sa tabil sa ganghaan sa hawanan—ang hawanan nga nagpalibot sa dapit nga balaan ug sa halaran. Sila ang mag-atiman sa mga higot sa tolda nga tagboanan ug sa tanan nga anaa niini. <sup>27</sup> Mao kini ang mga banay nga naggikan kang Kohat: ang banay sa Amramihanon, ang banay sa Izarihanon, ang banay sa Hebronihanon, ug ang banay sa Uzielihanon. Kini nga mga banay sakop sa mga Kohatihanon. <sup>28</sup> 8, 600 ka mga lalaki ang naihap nga nagpangidaron ug usa ka bulan ug pataas aron mag-atiman sa mga butang

nga iya kang Yahweh. <sup>29</sup> Ang mga pamilya sa mga kaliwat ni Kohat kinahanglan magkampo sa habagatang bahin sa tabernakulo. <sup>30</sup> Si Elisafan nga anak nga lalaki ni Uziel mao ang mangulo sa mga banay sa Kohatihanon. <sup>31</sup> Sila ang mag-atiman sa sudlanan sa kasabotan, sa lamisa, sa tungtonganan sa lampara, sa mga halaran, sa balaang mga butang nga galamiton sa ilang buluhaton, sa tabil, ug sa tanang buluhaton palibot niini. <sup>32</sup> Si Eleazar nga anak nga lalaki ni Aaron nga pari mao ang magdumala sa mga kalalakin-an nga nangulo sa mga Levita. Kinahanglang dumalahan niya ang mga kalalakin-an sa pag-atiman sa balaan nga dapit. <sup>33</sup> Duha ka banay ang naggikan kang Merari: ang banay sa Mahalihanon ug ang banay sa Musitihanon. Kini nga mga banay naggikan kang Merari. <sup>34</sup> 6, 200 ka mga lalaki ang naihap nga nagpangidaron ug usa ka bulan ug pataas. <sup>35</sup> Si Zuriel nga anak nga lalaki ni Abihail maoy mangulo sa mga banay ni Merari. Kinahanglan magkampo sila sa amihanang bahin sa tabernakulo. <sup>36</sup> Ang mga kaliwat ni Merari mao ang mag-atiman sa gambalay sa tabernakulo, sa mga tukod, sa mga haligi, sa mga sukaranan ug sa tanang mga gamit niini, ug sa tanan nga may kalambigitan niini, lakip na <sup>37</sup> ang mga haligi ug patukoranan sa hawanan nga nakapalibot sa tabernakulo, lakip sa ilang mga ugsokanan, mga ugsok ug mga higit. <sup>38</sup> Si Moises ug si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki kinahanglan magkampo sa sidlakang bahin sa tabernakulo, sa atubangan sa tolda nga tagboanan, nga nag-atubang sa

sidlakan. Sila ang magdumala sa mga buluhaton sa dapit nga balaan ug sa mga buluhaton sa katawhan sa Israel. Si bisan kinsang langyaw nga moduol sa dapit nga balaan kinahanglan patyon. <sup>39</sup> Giihap ni Moises ug Aaron ang tanan nga mga kalalakin-an sa banay ni Levi nga nagpangidaron ug usa ka bulan ug pataas, ingon sa gisugo ni Yahweh. Nakaihap sila ug 22, 000 ka mga lalaki. <sup>40</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, “Ihapa ang tanan nga kamagulangang anak nga lalaki sa mga katawhan sa Israel nga nagpangidaron ug usa ka bulan ug pataas. Ilista ang ilang mga ngalan. <sup>41</sup> Kinahanglan imong kuhaon ang mga Levita alang kanako kaysa sa tanan nga mga kamagulangang anak sa katawhan sa Israel. Ako si Yahweh. Ug kuhaa usab ang mga kahayopan sa mga Levita isip puli sa tanang unang mga anak sa kahayopan sa mga kaliwat sa Israel.” <sup>42</sup> Giihap ni Moises ang tanan nga kamagulangang tawo sa Israel sumala sa gisugo ni Yahweh nga iyang pagabuhaton. <sup>43</sup> Giihap niya ang tanan nga mga kamagulangang lalaki sa ngalan, nga nagpangidaron ug usa ka bulan ug pataas. Nakaihap siya ug 22, 273 ka mga lalaki. <sup>44</sup> Misulti pag-usab si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>45</sup> “Kuhaa ang mga Levita imbis ang tanang kamagulangang anak sa katawhan sa Israel. Ug kuhaa ang mga kahayopan sa mga Levita imbis ang kahayopan sa katawhan. Akoa ang mga Levita. Ako si Yahweh. <sup>46</sup> Kinahanglan magkuha ka ug lima ka sekels alang sa paglukat sa 273 ka kamagulangan sa Israel nga misobra sa gidaghanon sa mga Levita. <sup>47</sup> Gamita ang sekels

sa dapit nga balaan ingon nga sumbanan sa kabug-aton. Ang sekels sama lang sa 20 ka geras. <sup>48</sup> Kinahanglan nga ihatag nimo ang kantidad sa lukat nga imong gibayad ngadto kang Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki.” <sup>49</sup> Busa gikuha ni Moises ang bayad sa lukat gikan niadtong mga misobra sa gidaghanon sa nalukat sa mga Levita. <sup>50</sup> Gikuha ni Moises ang salapi gikan sa mga kamagulangan sa katawhan sa Israel. Mikabat kini ug 1, 365 ka sekels, gamit ang timbangan sa sekels sa dapit nga balaan. <sup>51</sup> Gihatag ni Moises ang salapi sa lukat ngadto kang Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki. Gibuhat ni Moises ang tanan nga giingon kaniya pinaagi sa pulong ni Yahweh, ingon sa gisugo ni Yahweh kaniya.

## 4

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug kang Aaron. Miingon siya, <sup>2</sup> “Pagbuhat ug talaan sa mga lalaki sa kaliwat ni Kohat gikan sa mga Levita, pinaagi sa ilang mga banay ug mga pamilya sa ilang mga katigulangan. <sup>3</sup> Ihapa ang tanan nga mga kalalakin-an nga anaa sa 30 hangtod sa 50 anyos ang pangidaron. Kini nga mga lalaki kinahanglan nga moapil sa pundok aron moalagad didto sa tolda nga tagboanan. <sup>4</sup> Ang mga kaliwat ni Kohat mao ang mag-atiman sa labing balaang mga butang nga gigahin alang kanako didto sa tolda nga tagboanan. <sup>5</sup> Sa dihang ang kampo mangandam sa pagbalhin, si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki kinahanglan mosulod sa tolda, mopaubos sa tabil nga nagbulag sa labing balaang dapit gikan sa balaang

dapit ug itabon kini sa sudlanan sa kasabotan. <sup>6</sup> Kinahanglan nga tabonan nila ang sudlanan sa kasabotan ug panit sa dugong. Maghapin sila ug asul nga panapton sa ibabaw niini. Kinahanglan nga ilang isuksok ang mga tukon aron sa pag-alsa niini. <sup>7</sup> Kinahanglan nga ihapin nila ang asul nga panapton ibabaw sa lamisa sa tinapay sa presensiya. Ibutang nila niini ang mga plato, mga kutsara, mga panaksan, ug mga tibod alang sa pagbubo. Ang tinapay kinahanglan anaa kanunay sa lamisa. <sup>8</sup> Kinahanglan nga tabonan nila kini sa pula nga panapton ug usab sa panit sa dugong. Kinahanglan ilang isuksok ang mga tukon aron sa pag-alsa sa lamisa. <sup>9</sup> Kinahanglan magkuha sila ug asul nga panapton ug tabonan ang tungtonganan sa lampara, uban sa mga lampara niini, mga kimpit, mga butanganan, ug tanang tibod sa lana alang sa mga lampara. <sup>10</sup> Kinahanglan nga tabonan nila ang tungtonganan sa lampara ug ang tanang kasangkapan sa panit sa dugong, ug ila kining ibutang sa dayonganan. <sup>11</sup> Maghapin sila ug panapton nga asul sa bulawan nga halaran. Tabonan nila kini ug panit sa dugong, ug unya isuksok ang dayonganan nga tukon. <sup>12</sup> Kuhaon nila ang tanan nga galamiton alang sa buluhaton sa balaang dapit ug putoson kini sa asul nga panapton. Tabonan nila kini ug panit sa dugong ug ibutang ang mga galamiton ngadto sa dayonganan. <sup>13</sup> Kinahanglan kuhaon nila ang abo gikan sa halaran ug hapinan nila ang halaran ug panapton nga tapol. <sup>14</sup> Kinahanglan nga ibutang

nila didto sa dayonganan ang tanan nga mga galamiton nga ilang gigamit sa buluhaton sa halaran. Kini nga mga butang mao ang mga kawa, mga tinidor, mga pala, mga panaksan, ug ang uban pang mga galamiton sa halaran. Kinahanglan tabonan nila ang halaran ug panit sa dugong ug unya isuksok ang mga tukon nga dayonganan. <sup>15</sup> Sa dihang nahuman na ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang pagtabon sa balaang dapit ug sa tanang galamiton niini, ug sa dihang ang kampo ibalhin na, kinahanglan nga alsahon na sa mga kaliwat ni Kohat ang balaang dapit. Kung makahikap sila sa balaang mga gamit, mamatay gayod sila. Mao kini ang buluhaton sa mga kaliwat ni Kohat, ang pagdala sa mga kasangkapan sa tolda nga tagboanan. <sup>16</sup> Si Eleazar nga anak nga lalaki ni Aaron ang pari maoy magbantay sa pag-atiman sa lana alang sa suga, sa mahumot nga insenso, sa halad nga trigo, ug sa lana nga pangdihog. Siya ang magbantay sa pag-atiman sa tibuok tabernakulo ug sa tanan nga anaa niini, sa balaang dapit ug sa mga galamiton niini.” <sup>17</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug kang Aaron. Miingon siya, <sup>18</sup> “Ayaw tugoti nga ang banay sa mga Kohatihanon mahibulag gikan sa mga Levita. <sup>19</sup> Panalipdi sila, aron mabuhi sila ug dili mamatay, pinaagi sa pagbuhat niini. Kung moduol sila sa labing balaang mga butang <sup>20</sup> kinahanglan dili sila mosulod aron motan-aw sa balaang dapit bisan sa makadiyot, o mamatay gayod sila. Si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki lamang ang mosulod, ug unya kinahanglan tahasan ni



Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang matag-usa ka mga Kohatihanon sa iyang buluhaton, ngadto sa iyang pinasahi nga buluhaton.”<sup>21</sup> Misulti pag-usab si Yahweh kang Moises. Misingon siya,<sup>22</sup> “Pagbuhat usab ug talaan alang sa mga kaliwat ni Gerson, sa pamilya sa ilang mga katigulangan, ug sa ilang mga banay.<sup>23</sup> Ihapa kadtong anaa sa 30 hangtod sa 50 anyos ang pangidaron. Ihapa silang tanan nga moapil sa pundok aron moalagad sa tolda nga tagboanan.<sup>24</sup> Mao kini ang buluhaton sa mga banay sa Gersohanon, sa dihang mag-alagad sila ug kung unsa ang ilang dad-on.<sup>25</sup> Dad-on nila ang mga tabil sa tabernakulo, ang tolda nga tagboanan, ang tabon niini, ang tabon nga panit sa dugong nga anaa niini, ug ang mga tabil sa ganghaan sa tolda nga tagboanan.<sup>26</sup> Kinahanglan dad-on nila ang mga tabil sa hawanan, ang tabil sa agianan sa ganghaan sa hawanan, nga anaa duol sa tabernakulo, ug duol sa halaran, ang ilang mga higot, ug ang tanang mga gamit alang sa ilang buluhaton. Bisan unsa ang gikinahanglan nga buhaton niini nga mga butang, kinahanglan nga ilang buhaton.<sup>27</sup> Si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki kinahanglan nga mangulo sa tanan nga buluhaton sa mga Gersohanon, sa bisan unsa nga ilang pagadad-on, ug sa tanan nilang buluhaton. Kinahanglan nga imo silang tahasan sa tanan nilang mga katungdanan.<sup>28</sup> Mao kini ang buluhaton sa mga banay sa mga kaliwat sa Gersohanon alang sa tolda nga tagboanan. Si Itamar nga anak nga lalaki ni Aaron ang pari mao ang mangulo kanila

sa ilang buluhaton. <sup>29</sup> Ihapa ang mga kaliwat ni Merari diha sa ilang mga banay, ug ihan-ay sila sumala sa pamilya sa ilang mga katigulangan, <sup>30</sup> gikan sa 30 anyos ug pataas hangtod sa 50 anyos ang pangidaron. Ihapa ang tanan nga moapil sa pundok ug moalagad didto sa tolda nga tagboanan. <sup>31</sup> Mao kini ang ilang katungdanan ug ang ilang buluhaton sa tanan nila nga pag-alagad sa tolda nga tagboanan. Sila ang mag-atiman sa gambalay sa tabernakulo, sa mga tukod, sa mga haligi, ug mga ugsokanan, <sup>32</sup> uban sa mga haligi sa hawanan palibot sa tabernakulo, sa ilang mga ugsokanan, sa mga ugsok, ug sa ilang mga higot, uban sa tanan nilang mga butang. Ilista pinaagi sa ngalan ang kinahanglan nilang dad-on. <sup>33</sup> Mao kini ang buluhaton sa mga banay sa mga kaliwat ni Merari, kung unsa ang ilang pagabuhaton alang sa tolda nga tagboanan, ubos sa pagmando ni Itamar nga anak nga lalaki ni Aaron ang pari.” <sup>34</sup> Giihap ni Moises ug ni Aaron ug sa mga pangulo sa katilingban ang mga kaliwat sa mga Kohatihanon sumala sa mga banay sa mga pamilya sa ilang katigulangan. <sup>35</sup> Giihap nila ang nagpangidaron ug gikan sa 30 anyos ug pataas hangtod sa 50 anyos. Giihap nila ang tanan nga moapil sa pundok aron moalagad sa tolda nga tagboanan. <sup>36</sup> Nakaihap sila ug 2, 750 ka mga kalalakin-an sumala sa ilang mga banay. <sup>37</sup> Giihap ni Moises ug ni Aaron ang tanan nga kalalakin-an sa mga banay ug sa mga pamilya sa Kohatihanon nga moalagad sa tolda nga tagboanan. Sa pagbuhat niini, gituman nila kung unsa ang gimando ni Yahweh nga

ilang buhaton pinaagi kang Moises. <sup>38</sup> Ang mga kaliwat ni Gerson giihap sumala sa ilang mga banay, sa mga pamilya sa ilang katigulangan, <sup>39</sup> nga nagpangidaron ug gikan sa 30 hangtod sa 50 anyos, ang tanan nga moapil sa pundok aron moalagad sa tolda nga tagboanan. <sup>40</sup> Ang tanan nga mga kalalakin-an, giihap sumala sa ilang mga banay ug sa mga pamilya sa ilang katigulangan, ug mikabat kini ug 2, 630. <sup>41</sup> Giihap ni Moises ug ni Aaron ang mga kaliwat ni Gerson nga moalagad sa tolda nga tagboanan. Sa pagbuhat niini, gituman nila kung unsa ang gimando ni Yahweh nga ilang buhaton pinaagi kang Moises. <sup>42</sup> Ang mga kaliwat ni Merari giihap sa ilang mga banay sumala sa mga pamilya sa ilang katigulangan, <sup>43</sup> gikan sa 30 hangtod sa 50 anyos ang pangidaron, ang tanan nga moapil sa pundok aron moalagad sa tolda nga tagboanan. <sup>44</sup> Ang tanan nga mga kalalakin-an, giihap sumala sa ilang mga banay ug sa mga pamilya sa ilang katigulangan, ug mikabat ug 3, 200. <sup>45</sup> Giihap ni Moises ug ni Aaron kining tanan nga mga kalalakin-an, sa mga kaliwat ni Merari. Sa pagbuhat niini, gituman nila kung unsa ang gimando ni Yahweh nga ilang buhaton pinaagi kang Moises. <sup>46</sup> Busa giihap ni Moises ug ni Aaron ug sa tanan nga mga pangulo sa Israel ang tanan nga mga Levita sumala sa ilang mga banay sa mga pamilya sa ilang katigulangan <sup>47</sup> gikan sa 30 hangtod sa 50 anyos ang pangidaron. Giihap nila ang tanan nga mobuhat sa mga buluhaton sa tabernakulo, ug ang modala ug moatiman sa

mga butang sa tolda nga tagboanan. <sup>48</sup> Nakaihap sila ug 8, 580 ka mga kalalakin-an. <sup>49</sup> Sa mando ni Yahweh, giihap ni Moises ang matag tawo, giihap ang matag usa sumala sa matang sa buluhaton nga gitahas kaniya. Giihap niya ang matag tawo sumala sa matang sa katungdanan nga iyang pagabuhaton. Sa pagbuhat niini, gituman nila kung unsa ang gimando ni Yahweh kanila nga ilang buhaton pinaagi kang Moises.

## 5

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>2</sup> “Mandoi ang katawhan sa Israel nga ipagawas gikan sa kampo ang tanan nga adunay sakit sa panit nga makatakod, ug ang tanan nga adunay mga nagnana nga samad, ug si bisan kinsa nga nahugaw tungod sa paghikap sa patay nga lawas. <sup>3</sup> Lalaki man o babaye, kinahanglan nga pagawason ninyo sila sa kampo. Kinahanglan nga dili nila hugawan ang kampo, tungod kay nagpuyo ako dinhi.” <sup>4</sup> Gibuhat kini sa katawhan sa Israel. Gipagawas nila sila sa kampo, sumala sa gimando ni Yahweh kang Moises. Mituman kang Yahweh ang katawhan sa Israel. <sup>5</sup> Misulti pag-usab si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>6</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel. Kung ang usa ka lalaki o babaye nakabuhat sa bisan unsang sala ingon sa ginabuhat sa mga tawo sa usag-usa, ug dili matitud-anon kanako, sad-an kanang tawhana. <sup>7</sup> Unya kinahanglan isugid niya ang sala nga iyang nabuhat. Kinahanglan gayod niyang bayaran ang kantidad

sa iyang sala ug dugangan pa kini ug 20 por-siyento. Kinahanglan ihatag niya kini ngadto sa tawo nga iyang nasad-an. <sup>8</sup> Apan kung ang tawo nga nasad-an walay suod nga paryente nga modawat sa bayad, kinahanglan bayran niya ang kantidad sa iyang sala nganhi kanako pinaagi sa pari, uban sa laking karnero aron sa kapasayloan sa iyang kaugalingon. <sup>9</sup> Ang matag halad sa katawhan sa Israel, ang mga butang nga gigahin ug gidala sa katawhan sa Israel ngadto sa pari, mamaiya na. <sup>10</sup> Ang mga halad sa matag tawo mamaiya sa pari; kung adunay mohatag ug bisan unsa ngadto sa pari, mamaiya na kini.” <sup>11</sup> Misulti pag-usab si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>12</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel. Ingna sila, 'Pananglitan ang asawa sa usa ka lalaki mobiya ug magpakasala batok sa iyang bana. <sup>13</sup> Unya pananglitan adunay laing lalaki nga makigdulog kaniya. Sa ingon niana, hugaw na siya. Bisan kung ang iyang bana wala makakita o makahibalo niini, ug bisan kung walay nakasakop kaniya sa akto ug walay makapamatuod batok kaniya, <sup>14</sup> bisan pa niana, ang espiritu sa pagpangabugho magpahibalo gihapon sa bana nga ang iyang asawa hugaw na. Apan, ang espiritu sa pagpangabugho moabot sa usa ka lalaki bisan ang iyang asawa wala nagmahugaw. <sup>15</sup> Sa ingon niana, kinahanglan dad-on sa lalaki ang iyang asawa ngadto sa pari. Kinahanglan magdala ang bana ug mainom nga halad alang kaniya. Kinahanglan magdala siya ug ikanapulo nga bahin sa ephah sa se-bada nga harina. Kinahanglan dili niya kini

buboan ug lana o insenso tungod kay usa kini ka halad nga trigo sa pagpangabugho, usa ka halad nga trigo nga mahimong makapamatuod sa sala. <sup>16</sup> Kinahanglan ipaduol sa pari ang babaye ug ibutang siya sa atubangan ni Yahweh. <sup>17</sup> Kinahanglan nga magkuha ang pari ug tibod sa balaang tubig ug magkuha ug abog gikan sa salog sa tabernakulo. Kinahanglan ibutang niya ang abog ngadto sa tubig. <sup>18</sup> Ipahiluna sa pari ang babaye sa atubangan ni Yahweh ug iyang tangtangon ang tali sa buhok sa babaye. Ibutang niya sa mga kamot sa babaye ang halad nga trigo sa paghandom, nga mao ang halad nga trigo sa pangabugho. Gunitan sa pari ang pait nga tubig nga magdala ug tunglo. <sup>19</sup> Papanumpaon sa pari ang babaye ug moingon kaniya, “Kung walay laing lalaki nga nakighilawas kanimo, ug kung wala ka nahisalaag ug nagbuhat sa kahugawan, mamahimo kang gawasnon niining pait nga tubig nga magdala ug tunglo. <sup>20</sup> Apan kung ikaw, usa ka babaye nga anaa ubos sa iyang bana, nahisalaag, kung nagpakahugaw ka, ug kung ang laing lalaki nakigdulog kanimo, <sup>21</sup> unya, (papanumpaon sa pari ang babaye sa panumpa nga magdala ug tunglo ngadto kaniya, ug unya kinahanglan magpadayon siya sa pakigsulti sa babaye) 'Si Yahweh motunglo kanimo aron nga maipakita gayod sa imong katawhan. Mahitabo gayod kini kung himoon ni Yahweh nga mawad-an ug kapuslanan ang imong paa ug mohubag ang imong pus-on. <sup>22</sup> Kini nga tubig nga magdala ug tunglo mosulod sa imong tiyan ug mohubag ang imong pus-on ug mawad-an ug kapuslanan

ang imong mga paa.' Ang babaye motubag, 'Oo, mahitabo kana kung sad-an ako.' <sup>23</sup> Kinahanglan nga isulat sa pari kini nga mga tunglo sa linukot nga basahon, ug unya hugasan niya ang sinulat nga mga tunglo sa pait nga tubig. <sup>24</sup> Kinahanglan nga paimnon sa pari ang babaye sa pait nga tubig nga nagdala ug tunglo. Ang tubig nga nagdala ug tunglo mosulod sa babaye ug mahimong pait. <sup>25</sup> Kinahanglan kuhaon sa pari ang halad nga trigo sa pangabugho gikan sa kamot sa babaye. Kinahanglan ipataas niya ang halad nga trigo sa atubangan ni Yahweh ug dad-on kini sa halaran. <sup>26</sup> Kinahanglan magkuha ang pari ug usa ka kumkom sa halad nga trigo ingon nga usa ka halad handomanan, ug sunugon kini sa halaran. Unya ihatag niya sa babaye ang pait nga tubig aron imnon. <sup>27</sup> Sa dihang ihatag na niya sa babaye ang tubig aron imnon, kung ang babaye hugaw tungod kay nakabuhat siya ug sala batok sa iyang bana, unya ang tubig nga magdala ug tunglo mosulod kaniya ug mahimong pait. Mohubag ang pus-on sa babaye ug dili na mapuslan ang iyang paa. Matinunglo ang babaye taliwala sa iyang katawhan. <sup>28</sup> Apan kung ang babaye dili hugaw ug kung siya hinlo, kinahanglan mahimo siyang gawasnon. Makabaton pa siya ug mga anak. <sup>29</sup> Mao kini ang balaod sa pagpangabugho. Balaod kini alang sa usa ka babaye nga mibiya sa iyang bana ug nagmahugaw. <sup>30</sup> Mao kini ang balaod alang sa usa ka lalaki nga adunay espiritu sa pagpangabugho kung mangabugho siya sa iyang asawa. Kinahanglan dad-on niya ang babaye sa atubangan ni Yahweh, ug kinahanglan

buhaton sa pari diha kaniya ang tanan nga gihulagway niining balaod sa pagpangabugho. <sup>31</sup> Ang lalaki mamahimong gawasnon gikan sa sala tungod sa pagdala sa iyang asawa ngadto sa pari. Kinahanglan antoson sa babaye ang bisan unsang sala nga iyang nabuhat.”

## 6

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>2</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel. Isulti kanila, 'Sa dihang igahin sa lalaki ug babaye ang iyang kaugalingon ngadto kang Yahweh uban sa pinasahi nga panumpa sa Nasareo, <sup>3</sup> kinahanglan nga ilikay niya ang iyang kaugalingon gikan sa bino ug sa isog nga ilimnon. Dili siya moinom sa suka nga hinimo gikan sa bino o gikan sa isog nga ilimnon. Kinahanglan nga dili siya moinom sa bisan unsang duga sa ubas o mokaon sa ubas o sa mga pasas. <sup>4</sup> Sa tanang mga adlaw nga gipahilayo siya alang kanako, kinahanglan nga wala siyay kaonon nga hinimo gikan sa mga ubas, lakip ang tanan nga hinimo gikan sa mga liso ug mga panit niini. <sup>5</sup> Sulod sa tibuok panahon sa iyang panumpa sa pagkahilayo, walay labaha nga gamiton sa iyang ulo hangtod sa mga adlaw nga ang iyang pagkahilayo alang kang Yahweh natuman. Kinahanglan nga igahin siya kang Yahweh. Kinahanglan nga pasagdan niya nga motaas ang buhok sa iyang ulo. <sup>6</sup> Sa tibuok panahon nga iyang ipahilayo ang iyang kaugalingon alang kang Yahweh, kinahanglan nga dili siya moduol sa patay nga lawas. <sup>7</sup> Kinahanglan



dili niya hugawan ang iyang kaugalingon bisan alang sa iyang amahan, inahan, igsoong lalaki, o igsoong babaye, kung sila mamatay. Kini tungod kay gipahilayo man siya alang sa Dios, sumala sa makita sa tanan pinaagi sa iyang taas nga buhok. <sup>8</sup> Sa tibuok panahon sa iyang pagkahilayo balaan siya, gigahin alang kang Yahweh. <sup>9</sup> Kung adunay tawo nga mamatay ug kalit sa iyang tapad ug maghugaw sa iyang ulo nga gibalaan, unya kinahanglan niyang kiskisan ang iyang ulo sa adlaw sa iyang pagputli—sa ikapito nga adlaw kinahanglan nga kiskisan niya kini. <sup>10</sup> Sa ikawalo nga adlaw kinahanglan magdala siya ug duha ka salampati o duha ka pispis nga mga goryon ngadto sa pari sa ganghaan sa tolda nga tagboanan. <sup>11</sup> Kinahanglan maghalad ang pari ug usa ka langgam ingon nga halad tungod sa sala ug ang uban ingon nga halad sinunog. Tungod niini mapasaylo siya tungod kay nakasala siya pinaagi sa pagduol sa patay nga lawas. Kinahanglan nga iyang balaanon pag-usab ang iyang ulo nianang adlaw. <sup>12</sup> Kinahanglan igahin niya ang iyang kaugalingon ngadto kang Yahweh alang sa mga adlaw sa iyang pagbalaan. Kinahanglan magdala siya ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sa sala. Dili niya ilakip ang mga adlaw sa wala pa niya mahugawan ang iyang kaugalingon, tungod kay ang iyang pagbalaan nahugawan na man. <sup>13</sup> Mao kini ang balaod mahitungod sa Nasareo sa dihang mahingpit na ang takna sa iyang pagkahilayo. Kinahanglan dad-on siya ngadto sa ganghaan sa tolda nga

tagboanan. <sup>14</sup> Kinahanglan itugyan niya ang iyang halad ngadto kang Yahweh. Kinahanglan ihalad niya ingon nga halad sinunog ang usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ug walay tatsa. Kinahanglan magdala siya ug bayeng karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ug walay tatsa ingon nga halad sa sala. Kinahanglan magdala siya ug torong karnero nga walay tatsa ingon nga halad sa pakigdait. <sup>15</sup> Kinahanglan nga magdala usab siya ug usa ka basket sa tinapay nga walay igpapatubo, tinapay nga hinimo gikan sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana, ostiyas nga walay igpapatubo nga gipahiran ug lana, lakip ang ilang halad nga trigo ug mga halad nga ilimnon. <sup>16</sup> Kinahanglan itugyan kini sa pari sa atubangan ni Yahweh. Kinahanglan ihalad niya ang iyang halad sa sala ug ang halad sinunog. <sup>17</sup> Uban ang basket sa tinapay nga walay igpapatubo, itugyan niya ang torong karnero ingon nga sakripisyo, ang halad sa pakigdait alang kang Yahweh. Kinahanglan itugyan usab sa pari ang halad nga trigo ug ang halad nga ilimnon. <sup>18</sup> Kinahanglan kiskisan sa Nasareo ang iyang ulo timailhan sa iyang pagkahilayo alang sa Dios diha sa ganghaan sa tolda nga tagboanan. Kinahanglan kuhaon niya ang buhok gikan sa iyang ulo ug ibutang kini sa kalayo nga anaa ilalom sa sakripisyo nga halad sa pakigdait. <sup>19</sup> Kinahanglan kuhaon sa pari ang nalutong abaga sa torong karnero, usa ka tinapay nga walay igpapatubo gikan sa basket, ug usa ka ostiyas nga walay igpapatubo. Ibutang niya

kini ngadto sa mga kamot sa Nasareo human niya makiskisan ang iyang ulo nga timailhan sa pagkahilayo. <sup>20</sup> Kinahanglan nga ibayaw kini sa pari ingon nga halad ngadto kang Yahweh, ang balaang bahin alang sa pari, lakip ang dughan nga gibayaw ug ang paa nga gihatag alang sa pari. Human niana, makainom na ug bino ang Nasareo. <sup>21</sup> Mao kini ang balaod alang sa Nasareo nga nanumpa sa iyang halad ngadto kang Yahweh alang sa iyang pagkahilayo. Bisan unsa pa man ang iyang maihatag, kinahanglan niyang tumanon ang mga katungdanan sa panumpa nga iyang gihimo, aron sa pagtuman sa saad nga gipakita sa balaod alang sa pagka-Nasareo.” <sup>22</sup> Nagsulti pag-usab si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>23</sup> “Sultihi si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki. Isulti nga, “Kinahanglan panalanginan ninyo ang katawhan sa Israel sa ingon niini nga pamaagi. Kinahanglan isulti ninyo kanila, <sup>24</sup> “Hinaot nga panalanginan ka ni Yahweh ug motipig kanimo. <sup>25</sup> Hinaot nga ang panagway ni Yahweh modan-ag kanimo ug magmaluluy-on kanimo. <sup>26</sup> Hinaot nga si Yahweh magtan-aw kanimo uban ang kaluoy ug maghatag kanimo ug kalinaw.” <sup>27</sup> Sa ingon niini nga pamaagi kinahanglan nga ihatag nila ang akong ngalan ngadto sa katawhan sa Israel. Unya ako silang panalanginan.”

## 7

<sup>1</sup> Sa adlaw nga nahuman ni Moises ang tabernakulo, gidihogan niya kini ug iya kining gigahin alang kang Yahweh, lakip ang tanan nga mga

kasangkapan niini. Gibuhat usab niya ang sama niini alang sa halaran ug sa mga gamit niini. Gidihogan niya kini ug gigahin alang kang Yahweh. <sup>2</sup> Nianang adlaw, ang mga pangulo sa Israel, ang mga ulo sa pamilya sa ilang mga katigulangan, naghalad ug mga sakripisyo. Kining mga tawhana mao ang nangulo sa mga tribo. Sila ang nagdumala sa pag-ihap sa mga kalalakin-an. <sup>3</sup> Sila ang nagdala sa ilang mga halad sa atubangan ni Yahweh. Nagdala sila ug unom ka karwahe nga adunay tabon ug napulo ug duha ka mga laking baka. Nagdala sila ug usa ka karwahe alang sa duha ka pangulo, ug ang matag pangulo nagdala ug usa ka laking baka. Gibutang nila kining mga butanga sa atubangan sa tabernakulo. <sup>4</sup> Unya nakigsulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>5</sup> “Dawata ang ilang mga halad ug gamita ang mga halad alang sa buluhaton sa tolda nga tagboanan. Ihatag ang mga halad ngadto sa mga Levita, ngadto sa matag usa sumala sa iyang gikinahanglan sa ilang buluhaton.” <sup>6</sup> Gikuha ni Moises ang mga karwahe ug ang mga laking baka, ug gihatag niya kini ngadto sa mga Levita. <sup>7</sup> Gihatag niya ang duha ka mga karwahe ug upat ka mga laking baka ngadto sa mga kaliwat ni Gerson, tungod sa gikinahanglan sa ilang buluhaton. <sup>8</sup> Gihatag niya ang upat ka karwahe ug walo ka laking mga baka ngadto sa mga kaliwat ni Merari, ubos sa pag-atiman ni Itamar ang anak nga lalaki ni Aaron ang pari. Gibuhat niya kini tungod sa gikinahanglan sa ilang buluhaton. <sup>9</sup> Apan wala niya gihatagan ug bisan usa niadtong mga butanga

ang mga kaliwat ni Kohat, tungod kay ila man ang buluhaton nga may kalambigitan sa mga butang nga gipanag-iyahan ni Yahweh nga kinahanglan nilang pas-anon. <sup>10</sup> Gitugyan sa mga pangulo ang maayo nilang mga butang alang sa paghalad sa halaran sa adlaw nga gidihogan ni Moises ang halaran. Gihalad sa mga pangulo ang ilang mga sakripisyo atubangan sa halaran. <sup>11</sup> Miingon si Yahweh ngadto kang Moises, “Ang matag pangulo kinahanglan maghalad sa iyang sakripisyo sa iyang kaugalingong adlaw alang sa paghalad sa halaran.” <sup>12</sup> Sa unang adlaw, si Nason ang anak nga lalaki ni Aminadab, sa banay ni Juda, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>13</sup> Naghalad siya ingon nga iyang sakripisyo ug usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>14</sup> Naghatag siya ug usa ka bulawan nga plato nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels nga puno sa insenso. <sup>15</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka ingon nga halad sinunog, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan. <sup>16</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>17</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait.

Mao kini ang mga sakripisyo ni Nason ang anak nga lalaki ni Aminadab. <sup>18</sup> Sa ikaduhang adlaw, si Netanel ang anak nga lalaki ni Zuar, pangulo sa mga kaliwat ni Isacar, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>19</sup> Naghalad siya ingon nga iyang sakripisyo ug usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>20</sup> Naghatag usab siya ug usa ka bulawang plato nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>21</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka ingon nga halad sinunog, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangon. <sup>22</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>23</sup> Naghatag siya ug duha ka mga laking baka, lima ka mga torong karnero, lima ka mga laking kanding, ug lima ka mga laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangon, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Netanel ang anak nga lalaki ni Zuar. <sup>24</sup> Sa ikatulong adlaw, si Eliab ang anak nga lalaki ni Helon, pangulo sa mga kaliwat ni Zebulun, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>25</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga

butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>26</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>27</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka ingon nga halad sinunog, usa ka torong karnero ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan. <sup>28</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>29</sup> Naghatag siya ug duha ka mga laking baka, lima ka mga torong karnero, lima ka mga laking kanding, ug lima ka mga laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Eliab ang anak nga lalaki ni Helon. <sup>30</sup> Sa ika-upat nga adlaw, si Elizur ang anak nga lalaki ni Sedeur, pangulo sa kaliwat ni Reuben, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>31</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels, ug ang usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>32</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>33</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka ingon nga halad sinunog, usa ka torong karnero, ug laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan. <sup>34</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad

sa sala. <sup>35</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Elizur ang anak nga lalaki ni Sedeur. <sup>36</sup> Sa ikalimang adlaw, si Selumiel ang anak nga lalaki ni Zurisadai, pangulo sa mga kaliwat ni Simeon, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>37</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka plata nga bandihado nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>38</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay napulo ka sekels ang gibug-aton, nga puno sa insenso. <sup>39</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sinunog. <sup>40</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>41</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Selumiel ang anak nga lalaki ni Zurisadai. <sup>42</sup> Sa ika-unom nga adlaw, si Eliasaf ang anak nga lalaki ni Deuel, pangulo sa kaliwat ni Gad, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>43</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton



nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>44</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>45</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sinunog. <sup>46</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>47</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Eliasaf ang anak nga lalaki ni Deuel. <sup>48</sup> Sa ikapitong adlaw, si Elisama ang anak nga lalaki ni Amihud, pangulo sa mga kaliwat ni Efraim, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>49</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>50</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>51</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug usa ka laking

karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sinunog. <sup>52</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>53</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Elisama ang anak nga lalaki ni Amihud. <sup>54</sup> Sa ikawalo nga adlaw, si Gamaliel ang anak nga lalaki ni Pedazur, pangulo sa kaliwat ni Manases, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>55</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>56</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>57</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sinunog. <sup>58</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>59</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Gamaliel ang anak nga lalaki ni

Pedazur. <sup>60</sup> Sa ikasiyam nga adlaw, si Abidan ang anak nga lalaki ni Gideoni, pangulo sa kaliwat ni Benjamin, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>61</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>62</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>63</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sinunog. <sup>64</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>65</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Abidan ang anak nga lalaki ni Gideoni. <sup>66</sup> Sa ikanapulo nga adlaw, si Ahiezer ang anak nga lalaki ni Amisadai, pangulo sa mga kaliwat ni Dan, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>67</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>68</sup> Naghatag

usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>69</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sinunog. <sup>70</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>71</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Ahiezer ang anak nga lalaki ni Amisadai. <sup>72</sup> Sa ikanapulo ug usa nga adlaw, si Pagiel ang anak nga lalaki ni Ocran, pangulo sa kaliwat ni Aser, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>73</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka mga butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>74</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>75</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangan ingon nga halad sinunog. <sup>76</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>77</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga

usa ka tuig ang kagulangon, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Pagi el ang anak nga lalaki ni Ocran. <sup>78</sup> Sa ikanapulo ug duha nga adlaw, si Ahira ang anak nga lalaki ni Enan, pangulo sa kaliwat ni Naftali, naghalad sa iyang sakripisyo. <sup>79</sup> Ang iyang sakripisyo mao ang usa ka bandihado nga plata nga adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug usa ka panaksan nga plata nga adunay gibug-aton nga 70 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. Kining duha ka butang puno sa lunlon nga harina nga gisagolan ug lana alang sa halad nga trigo. <sup>80</sup> Naghatag usab siya ug usa ka plato nga bulawan nga adunay gibug-aton nga napulo ka sekels, nga puno sa insenso. <sup>81</sup> Naghatag siya ug usa ka nati nga laking baka, usa ka torong karnero, ug usa ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangon ingon nga halad sinunog. <sup>82</sup> Naghatag siya ug usa ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>83</sup> Naghatag siya ug duha ka laking baka, lima ka torong karnero, lima ka laking kanding, ug lima ka laking karnero nga nati nga usa ka tuig ang kagulangon, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Mao kini ang sakripisyo ni Ahira ang anak nga lalaki ni Enan. <sup>84</sup> Gigahin kining tanan sa mga pangulo sa Israel sa adlaw nga gidihogan ni Moises ang halaran. Gigahin nila ang napulo ug duha ka bandihado nga plata, napulo ug duha ka mga panaksan nga plata, ug napulo ug duha ka plato nga bulawan. <sup>85</sup> Ang matag bandihado nga plata adunay gibug-aton nga 130 ka sekels ug ang matag panaksan

adunay gibug-aton nga 70 ka sekels. Ang tanang sudlanan nga plata adunay gibug-aton nga 2, 400 ka sekels, pinaagi sa timbangan ug sekel sa dapit nga balaan. <sup>86</sup> Ang matag usa sa napulo ug duha ka plato nga bulawan, puno sa insenso, nga adunay napulo ka sekels ang gibug-aton. Ang tanang plato nga bulawan adunay gibug-aton nga 120 ka sekels. <sup>87</sup> Gigahin niya ang tanan nga mga mananap alang sa halad sinunog, napulo ug duha ka mga laking baka, napulo ug duha ka mga torong karnero, ug napulo ug duha ka mga nating karnero nga laki nga usa ka tuig ang kagulangan. Gihatag nila ang ilang halad nga trigo. Naghatag sila ug napulo ug duha ka laking kanding ingon nga halad sa sala. <sup>88</sup> Gikan sa tanan nilang kabakahan, mihatag sila ug 24 ka torong baka, 60 ka mga torong karnero, 60 ka mga laking kanding, ug 60 ka mga nating karnero nga laki nga usa ka tuig ang kagulangan, ingon nga sakripisyo alang sa halad sa pakigdait. Alang kini sa paghalad sa halaran human kini nadihogan. <sup>89</sup> Sa dihang misulod si Moises sa tolda nga tagboanan aron makigsulti kang Yahweh, nadungog niya ang tingog ni Yahweh nga nakigsulti kaniya. Nakigsulti si Yahweh kaniya gikan sa ibabaw sa tabon sa sudlanan sa kasabotan, gikan sa taliwala sa duha ka kerubin. Nagsulti siya ngadto kaniya.

## 8

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>2</sup> “Sultihi si Aaron. Ingna siya, 'Ang pito ka lampara kinahanglan maghatag ug kahayag

sa atubangan sa tungtonganan ug lampara sa dihang pasigahon nimo kini." <sup>3</sup> Gibuhat kini ni Aaron. Gisindihan niya ang mga lampara diha sa tungtonganan sa lampara aron magdang sa atubangan niini, sumala sa gimando ni Yahweh kang Moises. <sup>4</sup> Ang tungtonganan sa lampara gibuhat sa ingon niini nga paagi ug gipakita ni Yahweh kang Moises ang sumbanan niini. Kinahanglan hinimo kini sa bulawan gikan sa sukaranan niini hangtod sa taas, nga adunay hinulma nga kupa nga daw nagapamukad. <sup>5</sup> Misulti pag-usab si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>6</sup> "Kuhaa ang mga Levita gikan sa katawhan sa Israel ug hinloi sila. <sup>7</sup> Buhata kini kanila aron sa paghinlo kanila: Pisikpisiki sila ug tubig sa paghinlo kanila. Pakiskisi kanila ang tibuok nilang lawas, palabha sa ilang mga bisti, ug sa ingon niini nga paagi mahinloan ang ilang kaugalingon. <sup>8</sup> Unya pakuhaa sila ug nating baka ug halad nga trigo nga lunlon harina nga gisagolan ug lana. Pakuhaa sila pag-usab ug lain pang nating baka ingon nga halad sa sala. <sup>9</sup> Dad-a ang mga Levita sa atubangan sa tolda nga tagboanan, ug tigoma ang tibuok katilingban sa katawhan sa Israel. <sup>10</sup> Dad-a ang mga Levita sa akong atubangan, O Yahweh. Kinahanglan nga ang katawhan sa Israel mopandong sa ilang mga kamot ngadto sa mga Levita. <sup>11</sup> Kinahanglan nga ihalad ni Aaron ang mga Levita sa atubangan ni Yahweh, ingon nga halad nga binayaw gikan sa katawhan sa Israel. Kinahanglan buhaton niya kini aron nga ang

mga Levita mag-alagad kanako. <sup>12</sup> Kinahanglan ipandong sa mga Levita ang ilang mga kamot sa ulo sa mga baka. Kinahanglan maghalad kamo ug usa ka baka ingon nga halad sa sala ug laing baka ingon nga halad sinunog alang kanako, aron sa paghinlo sa mga Levita. <sup>13</sup> Dad-a ang mga Levita sa atubangan ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki, ug ipataas sila ingon nga halad nga binayaw alang kanako. <sup>14</sup> Sa ingon niini nga paagi kinahanglan ilain nimo ang mga Levita gikan sa katawhan sa Israel. Akoa ang mga Levita. <sup>15</sup> Human niana, kinahanglan nga mosulod ang mga Levita aron mag-alagad didto sa tolda nga tagboanan. Kinahanglan hinloan nimo sila. Kinahanglan ihalad nimo sila ingon nga halad nga binayaw. <sup>16</sup> Buhata kini, tungod kay silang tanan akoa gikan sa katawhan sa Israel. Pulihan nila ang matag batang lalaki nga moabli sa tagoangkan, ang kamagulangang anak sa tanang kaliwat sa Israel. Gikuha ko ang mga Levita alang sa akong kaugalingon. <sup>17</sup> Akoa ang tanan nga mga kamagulangang anak gikan sa katawhan sa Israel, sa mga tawo ug sa mga mananap. Sa adlaw nga gikuha ko ang kinabuhi sa tanang kamagulangang anak didto sa yuta sa Ehipto, gilain ko sila alang sa akong kaugalingon. <sup>18</sup> Gikuha ko ang mga Levita gikan sa katawhan sa Israel imbis nga ang tanang kamagulangang anak. <sup>19</sup> Gitagana ko ang mga Levita ingon nga gasa alang kang Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki. Gikuha ko sila gikan sa katawhan sa Israel aron sa pagbuhat sa buluhaton sa katawhan sa Israel didto sa tolda nga tagboanan. Gitagana



ko sila alang sa kapasayloan sa katawhan sa Israel aron nga walay balatian nga mohampak sa katawhan kung moduol sila sa balaang dapit.”

<sup>20</sup> Si Moises, si Aaron ug ang tibuok katilingban sa katawhan sa Israel nagbuhat niini uban sa mga Levita. Gibuhat nila ang tanan nga gimando ni Yahweh kang Moises mahitungod sa mga Levita. Gibuhat kini sa katawhan sa Israel uban kanila. <sup>21</sup> Gihinloan sa mga Levita ang ilang mga kaugalingon ug gilabhan ang ilang mga bisti, ug gidala sila ni Aaron ingon nga halad nga binayaw alang kang Yahweh ug naghimo siya ug kapasayloan alang kanila aron mahinloan sila. <sup>22</sup> Human niana, nanulod ang mga Levita sa tolda nga tagboanan aron sa pagbuhat sa ilang buluhaton sa atubangan ni Aaron ug sa mga anak nga lalaki ni Aaron. Sumala kini sa gimando ni Yahweh kang Moises mahitungod sa mga Levita. Gitagad nila ang tanang Levita sa ingon niini nga paagi. <sup>23</sup> Nakigsulti pag-usab si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>24</sup> “Kining tanan alang sa mga Levita nga nagpanuigon ug 25 ka tuig ug pataas. Kinahanglan moapil sila sa pundok nga moalagad sa tolda nga tagboanan. <sup>25</sup> Kinahanglan moundang sila sa pag-alagad sa ingon niini nga paagi sa pangidaron nga 50 ka tuig. Sa ingon niana nga pangidaron kinahanglan nga dili na gayod sila mag-alagad. <sup>26</sup> Mahimo sila nga motabang sa ilang mga igsoong lalaki nga nagbuhat sa buluhaton sa tolda nga tagboanan, apan kinahanglan nga dili na gayod sila mag-alagad pa. Kinahanglan dumalahan nimo ang mga Levita niining tanang

mga butanga.”

## 9

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises didto sa kamingawan sa Sinai, sa unang bulan sa ikaduhang tuig gikan sa paggawas nila sa kayutaan sa Ehipto. Miingon siya, <sup>2</sup> “Tugoti ang katawhan sa Israel nga isaulog ang Pagsaylo sa tukmang panahon sa tuig. <sup>3</sup> Sa ikanapulo ug upat nga adlaw niining bulana, sa pagkagabii, kinahanglang isaulog ang Pagsaylo sa tukmang panahon sa tuig. Kinahanglan nga tumanon nimo kini, sunda ang tanang sulundon, ug tumana ang tanang balaod nga may kalabotan niini.” <sup>4</sup> Busa, gisultihan ni Moises ang katawhan sa Israel nga kinahanglan nilang isaulog ang Kapistahan sa Pagsaylo. <sup>5</sup> Busa gisaulog nila ang Pagsaylo sa unang bulan, sa ikanapulo ug upat nga adlaw sa bulan, sa pagkagabii, didto sa kamingawan sa Sinai. Ang katawhan sa Israel mituman sa tanan nga gimando ni Yahweh kang Moises nga buhaton. <sup>6</sup> Adunay pipila ka mga lalaki nga nahugaw tungod sa patay nga lawas sa tawo. Dili sila makahimo sa pagsaulog sa Pagsaylo nianang adlawa. Miduol sila kang Moises ug kang Aaron nianang maong adlawa. <sup>7</sup> Kadto nga mga tawo miingon kang Moises, “Hugaw kami tungod sa patay nga lawas sa tawo. Nganong inyo kaming pugngan nga mohalad ug sakripisyo kang Yahweh sa tukmang panahon sa tuig uban sa katawhan sa Israel?” <sup>8</sup> Miingon si Moises kanila, “Hulat kanako kay akong paminawon kung unsay ikasulti ni Yahweh mahitungod kaninyo.”

<sup>9</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>10</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel. Ingna, 'Kung bisan kinsa kaninyo o sa inyong kaliwatan ang nahugaw tungod sa patay nga lawas, o kung anaa sa taas nga panaw, magsaulog gihapon siya sa Pagsaylo alang kang Yahweh.’” <sup>11</sup> Kinahanglan nilang isaulog ang Pagsaylo sa ikaduhang bulan sa gabii sa ikanapulo ug upat nga adlaw. Kinahanglan kaonon nila kini uban sa tinapay nga walay igpapatubo ug sa pait nga mga herbal. <sup>12</sup> Kinahanglan nga walay mabilin niini hangtod sa pagkabuntag, o balion bisan ang bukog niini. Kinahanglan nilang subayon ang tanang sulundon alang sa Pagsaylo. <sup>13</sup> Apan kung si bisan kinsa nga hinlo ug wala nagpanaw, apan napakyas sa pagsaulog sa Pagsaylo, kanang tawhana kinahanglan ipahilayo sa iyang katawhan tungod kay wala siya naghalad ug sakripisyo nga gikinahanglan ni Yahweh sa tukmang panahon sa tuig. Kinahanglan pas-anon nianang tawhana ang iyang sala. <sup>14</sup> Kung adunay langyaw nga nagpuyo diha kaninyo ug buot magsaulog sa Pagsaylo aron sa pagpasidungog kang Yahweh, kinahanglan niyang subayon ang mga kamandoan sa Pagsaylo, ug tumanon ang mga balaod niini. Kinahanglan nga aduna kamoy samang balaod alang sa mga langyaw ug alang sa tanang nahimugso sa yuta.” <sup>15</sup> Sa adlaw nga natukod na ang tabernakulo, ang panganod mitabon sa tabernakulo, ang tolda sa kasabotan. Sa pagkagabii ang panganod anaa ibabaw sa tabernakulo. Sama kini sa kalayo hangtod sa pagkabuntag. <sup>16</sup> Nagpadayon kini nga ingon

niana. Ang panganod mitabon sa tabernakulo ug nahisama sa kalayo sa pagkagabii. <sup>17</sup> Sa dihang mopataas ang panganod ibabaw sa tolda, ang katawhan sa Israel mangandam sa ilang pagpanglakaw. Kung ang panganod mohunong, ang mga tawo magkampo. <sup>18</sup> Sa mando ni Yahweh, manglakaw ang katawhan sa Israel, ug sa iyang pagmando, magkampo sila. Samtang ang panganod mohunong ibabaw sa tabernakulo, magpabilin sila sa ilang kampo. <sup>19</sup> Kung ang panganod magpabilin ibabaw sa tabernakulo sa daghang mga adlaw, ang katawhan sa Israel motuman sa mga pagmando ni Yahweh ug dili molakaw. <sup>20</sup> Usahay ang panganod magpabilin sa tabernakulo sa pipila ka mga adlaw. Sa ingon niana, motuman sila sa mando ni Yahweh—magbuhat sila ug kampo ug unya molakaw sa iyang mando. <sup>21</sup> Usahay ang panganod anaa sa kampo gikan sa kagabhion hangtod sa kabuntagon. Kung ang panganod mopataas sa panahon sa kabuntagon, manglakaw sila. Kung magpadayon kini sa usa ka adlaw ug sa usa ka gabii, molakaw lamang sila kung ang panganod mopataas. <sup>22</sup> Kung ang panganod magpabilin sa tabernakulo sa duha ka adlaw, sa usa ka bulan, o usa ka tuig, hangtod nga magpabilin kini didto, ang katawhan sa Israel magpabilin sa ilang kampo ug dili molakaw. Apan kung ang panganod mopataas, manglakaw sila. <sup>23</sup> Magkampo sila ubos sa mando ni Yahweh, ug molakaw sa iyang pagmando. Gituman nila ang mando nga gihatag ni Yahweh pinaagi kang Moises.

# 10

<sup>1</sup> Misulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>2</sup> “Pagbuhat ug duha ka trumpeta nga plata. Masoha ang plata aron paghimo niini. Kinahanglan nga gamiton nimo ang mga trumpeta aron sa pagtigom sa katilingban ug aron sa pagpahibalo sa katilingban nga ibalhin ang ilang mga kampo. <sup>3</sup> Kinahanglan ipatingog sa mga pari ang mga trumpeta aron pagtigom sa katilingban diha sa imong atubangan sa ganghaan sa tolda nga tagboanan. <sup>4</sup> Kung usa lamang ka trumpeta ang patingogon sa mga pari, unya ang mga pangulo, ang nangulo sa matag banay sa Israel, kinahanglang magtigom diha kanimo. <sup>5</sup> Kung magpatingog kamo sa makusog nga pagpasidaan, ang mga kampo nga anaa sa sidlakang bahin magsugod sa ilang lakaw. <sup>6</sup> Kung magpatingog kamo sa makusog nga pagpasidaan sa ikaduhang higayon, ang mga kampo sa habagatang bahin kinahanglan magsugod sa ilang lakaw. Kinahanglan magpatingog sila sa makusog nga pagpasidaan alang sa ilang pagpanglakaw. <sup>7</sup> Kung magtigom ang tibuok katilingban, patingoga ang mga trumpeta, apan dili lamang kusog. <sup>8</sup> Ang mga anak ni Aaron, nga mga pari, kinahanglan maoy magpatingog sa mga trumpeta. Mao kini kanunay ang sulundon alang kanimo sa tibuok henerasyon sa imong katawhan. <sup>9</sup> Kung makiggubat ka batok sa mga kaaway nga nagdaogdaog kanimo diha sa inyong yuta, kinahanglan nimong ipatingog ang tingog sa pagpasidaan gamit ang mga trumpeta. Ako, si Yahweh nga imong Dios, maghinumdom kanimo

ug molawas kanimo gikan sa imong mga kaaway.  
<sup>10</sup> Sa panahon usab sa pagsaulog sa inyong naandang mga kapistahan ug sa mga pagsugod sa bulan, kinahanglan nimong patingogon ang mga trumpeta aron sa pagpasidungog sa inyong halad sinunog ug ngadto sa mga halad sakripisyo alang sa inyong pakigdait. Kini maoy magpahinumdom kaninyo mahitungod kanako, nga inyong Dios. Ako si Yahweh nga inyong Dios.”  
<sup>11</sup> Sa ikaduhang tuig, sa ikaduhang bulan, sa ika-20 nga adlaw sa bulan, ang panganod mipataas sa tabernakulo sa kasabotan. <sup>12</sup> Ang katawhan sa Israel nagpadayon sa ilang lakaw gikan sa kamingawan sa Sinai. Ang panganod mihunong sa kamingawan sa Paran. <sup>13</sup> Mao kadto ang ilang unang pagpanglakaw, subay sa mando ni Yahweh nga gihatag pinaagi kang Moises. <sup>14</sup> Ang kampo ilalom sa bandira sa mga kaliwatan ni Juda maoy nag-una, nanglakaw uban sa ilang kaugalingon kasundalohan. Si Nason ang anak nga lalaki ni Aminadab maoy naggiya sa mga sundalo ni Juda. <sup>15</sup> Si Netanel ang anak nga lalaki ni Zuar maoy naggiya sa mga sundalo sa tribo sa mga kaliwatan ni Isacar. <sup>16</sup> Si Eliab ang anak nga lalaki ni Helon maoy naggiya sa mga sundalo sa tribo sa mga kaliwatan ni Zebulun. <sup>17</sup> Ang mga kaliwat ni Gerson ug Merari, maoy nagamping sa tabernakulo, naghipos sa tabernakulo ug unya nagsugod sa ilang lakaw. <sup>18</sup> Sunod nga nanglakaw mao ang mga sundalo ilalom sa bandira sa kampo ni Reuben. Si Elizur ang anak nga lalaki ni Sedeur maoy naggiya sa mga

sundalo ni Reuben. <sup>19</sup> Si Selumiel ang anak nga lalaki ni Zurisadai maoy naggiya sa tribo sa mga kaliwat ni Simeon. <sup>20</sup> Si Elisaf ang anak nga lalaki ni Deuel maoy naggiya sa mga sundalo sa tribo sa mga kaliwat ni Gad. <sup>21</sup> Ang mga Kohatihanon nanglakaw. Sila ang nagdala sa mga balaang gamit sa dapit nga balaan. Ang uban maoy magtukod sa tabernakulo sa dili pa moabot ang mga Kohatihanon sa sunod nga kampo. <sup>22</sup> Ang mga sundalo ilalom sa bandira sa mga kaliwat ni Efraim maoy sunod nga nanglakaw. Si Elisama ang anak nga lalaki ni Amihud maoy naggiya sa mga sundalo ni Efraim. <sup>23</sup> Si Gamaliel ang anak nga lalaki ni Pedazur maoy naggiya sa mga sundalo sa tribo sa mga kaliwat ni Manases. <sup>24</sup> Si Abidan ang anak nga lalaki ni Gideoni maoy naggiya sa mga sundalo sa tribo sa mga kaliwat ni Benjamin. <sup>25</sup> Ang mga sundalo nga nagkampo ilalom sa bandira sa mga kaliwat ni Dan maoy ulahing nanglakaw. Si Ahiezer ang anak nga lalaki ni Amisadai maoy naggiya sa mga sundalo ni Dan. <sup>26</sup> Si Pagi el ang anak nga lalaki ni Ocran maoy naggiya sa mga sundalo sa tribo sa kaliwat ni Aser. <sup>27</sup> Si Ahira ang anak nga lalaki ni Enan maoy naggiya sa mga sundalo sa tribo sa mga kaliwat ni Naftali. <sup>28</sup> Mao kini ang paagi sa pagpanglakaw sa mga kasundalohan sa katawhan sa Israel. <sup>29</sup> Nakigsulti si Moises kang Hobab nga anak nga lalaki ni Reuel nga usa ka Midianhon. Si Reuel mao ang amahan sa asawa ni Moises. Nakigsulti si Moises kang Hobab ug miingon, “Moadto kami

sa dapit nga gihulagway ni Yahweh kanamo. Si Yahweh miingon, 'Thatag ko kini kaninyo.' Kuyog kanamo ug buhaton namo kanimo ang maayo. Gisaad ni Yahweh nga mobuhat ug maayo alang sa Israel.”<sup>30</sup> Apan miingon si Hobab kang Moises, “Dili ako mokuyog kaninyo. Moadto ako sa akong kaugalingong yuta ug sa akong kaugalingong katawhan.”<sup>31</sup> Unya si Moises mitubag, “Palihog ayaw kami biyai. Nasayod ka kung unsaon pagkampo sa kamingawan. Kinahanglan nga bantayan mo kami.”<sup>32</sup> Kung mokuyog ka kanamo, buhaton namo kanimo ang maayo sama sa gibuhay ni Yahweh kanamo.”<sup>33</sup> Gikan sa bukid ni Yahweh naglakaw sila sulod sa tulo ka adlaw. Ang sudlanan sa kasabotan ni Yahweh nag-una kanila sulod nianang tulo ka adlaw aron sa pagpangita ug dapit nga ilang kapahulayan.<sup>34</sup> Ang panganod ni Yahweh anaa sa ilang ibabaw sa panahon sa adlaw samtang naglakaw sila.<sup>35</sup> Sa dihang maglakaw ang sudlanan sa kasabotan, moingon si Moises, “Bangon, O Yahweh. Patibulaaga ang imong mga kaaway. Himoa nga kadtong nagdumot kanimo mokalagiw palayo kanimo.”<sup>36</sup> Sa dihang ang sudlanan sa kasabotan mohunong, si Moises moingon, “O Yahweh, balik ngadto sa napulo ka liboan ka mga Israel.”

## 11

<sup>1</sup> Karon nagbagulbol ang mga tawo mahitun-god sa ilang mga kalisdanan samtang naminaw si Yahweh. Nadungog ni Yahweh ang mga tawo ug nasuko. Ang kalayo nga gikan kang Yahweh



misunog kanila ug milamoy sa pipila ka mga kampo nga anaa sa tumoy. <sup>2</sup> Unya mitawag ang mga tawo kang Moises, busa nag-ampo si Moises kang Yahweh, ug ang kalayo napalong. <sup>3</sup> Kadto nga dapit ginganlan ug Tabera, tungod kay ang kalayo ni Yahweh misilaob man sa ilang taliwala. <sup>4</sup> Pipila ka mga langyaw ang nagsugod sa pagkampo uban sa kaliwatan sa Israel. Nagtinguha sila ug maayong kalan-on aron kaonon. Unya ang katawhan sa Israel nanagpanghilak ug miingon, “Kinsay makahatag kanamo ug karne aron kaonon? <sup>5</sup> Nahinumdoman namo ang isda nga gawasnon namong ginakaon didto sa Ehipto, ang mga pipino, mga melon, mga sibuyas, ang mga bombay, ug ang mga ahos. <sup>6</sup> Karon nawala na ang among gana sa pagkaon, tungod kay kining mana na lamang ang kanunay namong makita.” <sup>7</sup> Ang mana sama sa koriander nga liso. Sama kini sa bdelio. <sup>8</sup> Manglakaw ang mga tawo ug mangtigom niini. Galingon nila kini, lubokon sa lusong, lutoon kini sa mga kolon ug himoon kining tinapay. Ang lasa niini sama sa preskong lana sa olibo. <sup>9</sup> Sa dihang ang yamog mangatagak sa kampo sa kagabhion, mangahulog usab ang mana. <sup>10</sup> Nadungog ni Moises ang pagdangoyngoy sa mga tawo diha sa ilang mga pamilya, ug ang mga kalalakin-an anaa sa ganghaan sa iyang tolda. Nasuko pagayo si Yahweh, ug sa panan-aw ni Moises sayop ang ilang pagbagulbol. <sup>11</sup> Miingon si Moises kang Yahweh, “Nganong dili man maayo ang imong pagtagad sa imong sulugoon? Nganong wala

ka mahimuot kanako? Gipapas-an mo kanako ang mga kabug-aton niining tanang katawhan? <sup>12</sup> Ako ba diay ang nanamkon niining tanang katawhan? Gianak ko ba sila nga kinahanglan kang moingon kanako, 'Dad-a sila duol sa imong dughan sama sa amahan nga nagkugos sa iyang gamay nga bata?' Kinahanglan ko ba silang dad-on paingon sa yuta nga imong gipanumpa sa ilang mga katigulangan nga ihatag kanila? <sup>13</sup> Diin man ako makakita ug karne aron ihatag niining tanang katawhan? Nanagpanghilak sila sa akong atubangan ug miingon, 'Hatagi kami ug karne aron among kan-on.' <sup>14</sup> Dili nako kaya nga pas-anon kining tanang katawhan nga mag-inusara. Sobra ra sila alang kanako. <sup>15</sup> Sanglit gitagad mo ako sa ingon niining paagiha, patya na lamang ako karon, kung maluoy ka kanako, ug kuhaa ang akong mga kalisdanan." <sup>16</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, "Dad-a nganhi kanako ang 70 ka mga kadagkoan sa Israel. Siguroha nga sila mga kadagkoan ug mga pangulo sa katawhan. Dad-a sila ngadto sa tolda nga tagboanan aron motindog didto uban kanimo. <sup>17</sup> Mokanaog ako ug magkigsulti ako kanimo didto. Kuhaon ko ang pipila ka mga Espiritu nga anaa kanimo ug ibutang kini ngadto kanila. Pagapas-anon nila ang kabug-aton sa mga tawo uban kanimo. Dili mo na kini pas-anon nga mag-inusara. <sup>18</sup> Ingna ang katawhan, 'Andama ang inyong mga kaugalingon alang ugma ug makakaon gayod kamo ug karne, tungod kay mihilak kamo ug nadungog kamo ni Yahweh. Miingon kamo, "Kinsa ang

makahatag kanamo ug karne aron among kanon? Maayo pa alang kanamo nga didto kami sa Ehipto.” Busa hatagan kamo ni Yahweh ug karne ug kaonon ninyo kini. <sup>19</sup> Dili lamang kamo mokaon ug karne sulod sa usa ka adlaw, sa duha ka adlaw, sa lima ka adlaw, sa napulo ka adlaw o sa 20 ka adlaw, <sup>20</sup> apan mokaon kamo ug karne sulod sa tibuok bulan hangtod nga manggawas na kini sa inyong mga ilong. Lud-on kamo niini tungod kay gisalikway man ninyo si Yahweh, nga anaa kaninyo. Nanaghilak kamo sa iyang atubangan. Miingon kamo, “Nganong mibiya kita sa Ehipto?”” <sup>21</sup> Unya miingon si Moises, “Uban kanako ang 600, 000 ka mga tawo, ug miingon ka, 'Hatagan ko sila ug karne aron ilang kaonon sulod sa tibuok bulan.'” <sup>22</sup> Mangayam ba kami ug panon sa kahayopan aron matagbaw sila? Pamukoton ba namo ang tanang isda sa dagat aron matagbaw sila?” <sup>23</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, “Mubo ba ang akong kamot? Karon makita mo kung tinuod ba o dili ang akong pulong.” <sup>24</sup> Migawas si Moises ug giingnan ang mga tawo sa mga pulong ni Yahweh. Gitigom niya ang 70 ka mga kadagkoan ug gipahimutang sila palibot sa tolda. <sup>25</sup> Mikanaog si Yahweh sa panganod ug misulti kang Moises. Gikuha ni Yahweh ang pipila ka mga Espiritu nga anaa kang Moises ug gibutang kini sa 70 ka mga kadagkoan. Sa dihang ang Espiritu napahiluna kanila, nanagna sila, apan niadto lamang nga higayon ug wala na mausab. <sup>26</sup> Duha ka tawo ang nagpabilin sa kampo, nga ginganlan ug Eldad ug Medad. Ang Espiritu anaa usab kanila. Ang

ilang mga ngalan nahisulat sa listahan, apan wala sila migawas sa tolda. Hinuon, nanagna sila sa kampo. <sup>27</sup> Usa ka batan-ong lalaki ang midagan paingon kang Moises ug miingon, “Si Eldab ug Medad nanagna didto sa kampo.” <sup>28</sup> Si Josue ang anak nga lalaki ni Nun, ang alalay ni Moises, usa sa iyang pinili nga tawo, miingon kang Moises, “Akong agalong Moises, pahunonga sila.” <sup>29</sup> Miingon si Moises kaniya, “Nangabugho ka ba alang kanako? Gitinguha ko nga ang tanang katawhan ni Yahweh mga propeta ug aron ibutang niya ang iyang Espiritu sa ilang tanan!” <sup>30</sup> Unya si Moises ug ang mga kadagkoan sa Israel mibalik sa kampo. <sup>31</sup> Unya miabot ang hangin nga gikan kang Yahweh ug nagdala ug buntog gikan sa dagat. Nangahulog kini duol sa kampo, mga usa ka adlaw nga pagpanaw sa usa ka bahin ug usa ka adlaw nga pagpanaw sa laing bahin. Ang buntog nakapalibot sa kampo nga mga duha ka kyubits ang kahabogon gikan sa yuta. <sup>32</sup> Nagkapuliki ang mga tawo sa pagpanguha sa buntog tibuok adlaw, tibuok gabii, ug pagkasunod adlaw. Walay nagkuha ug minus napulo ka homers sa buntog. Gipangbahinbahin nila ang buntog sa tibuok kampo. <sup>33</sup> Samtang ang karne anaa pa sa ilang baba, samtang giusap pa nila kini, nasuko si Yahweh kanila. Giatake niya ang katawhan sa hilabihan ka dakong balatian. <sup>34</sup> Kadto nga dapit ginganlan ug Kibrot Hataava, tungod kay didto nila gilubong ang mga tawo nga nagtinguha ug karne. <sup>35</sup> Gikan sa Kibrot Hataava ang katawhan nanglakaw padulong sa Hazerot,

diin didto sila nagpabilin.

## 12

<sup>1</sup> Unya si Miriam ug si Aaron misulti batok kang Moises tungod sa Cuhitihanon nga babaye nga iyang giminyoan. <sup>2</sup> Miingon sila, “Nakigsulti lang ba si Yahweh kang Moises? Wala ba usab siya nakigsulti kanato?” Karon nadungog ni Yahweh ang ilang giingon. <sup>3</sup> Karon ang tawo nga si Moises usa ka mapainubsanon, mapainubsanon kay kang bisan kinsa nga anaa sa kalibotan. <sup>4</sup> Dihadiha misulti si Yahweh kang Moises, kang Aaron, ug kang Miriam: “Gawas, kamong tulo, ngadto sa tolda nga tagboanan.” Busa ang tulo migawas. <sup>5</sup> Unya mikanaog si Yahweh diha sa haligi nga panganod. Mitindog siya sa ganghaan sa tolda ug gitawag si Aaron ug si Miriam. Silang duha mipaduol. <sup>6</sup> Miingon si Yahweh, “Karon paminawa ang akong mga pulong. Sa dihang ang akong propeta uban kaninyo, ipakita ko ang akong kaugalingon kaniya diha sa mga pananawon ug mosulti kaniya diha sa mga damgo. <sup>7</sup> Ang akong sulugoon nga si Moises dili sama niana. Matinud-anon siya sa tibuok nakong panimalay. <sup>8</sup> Ako mismo nagkigsulti kang Moises, dili sa mga pananawon o mga tigmo. Nakita niya ang akong hulagway. Busa nganong wala kamo mahadlok sa pagsulti ug batok sa akong sulugoon, batok kang Moises?” <sup>9</sup> Ang kasuko ni Yahweh misilaob batok kanila, ug unya mibiya siya kanila. <sup>10</sup> Ang panganod mipataas sa tolda, ug si Miriam sa kalit gitakboyan ug sangla—niputi siya sama sa nyibe. Sa dihang milingi

si Aaron kang Miriam, nakita niya nga kini nahimong sanglahon. <sup>11</sup> Si Aaron miingon kang Moises, “O akong agalon, palihog ayaw kupti kining sala batok kanamo. Nagsulti kami ug buangbuang, ug nakasala kami. <sup>12</sup> Palihog ayaw itugot nga mamahimo siyang sama sa patay nga bag-ong anak nga ang unod halos gilamoy sa dihang migula kini gikan sa tagoangkan sa inahan.” <sup>13</sup> Busa nagpakitabang si Moises kang Yahweh. Miingon siya, “Palihog ayoha siya, O Dios, palihog.” <sup>14</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, “Kung gilukaan sa iyang amahan ang iyang nawong, maulawan siya sulod sa pito ka adlaw. Ipagawas siya sa kampo sulod sa pito ka adlaw. Human niana dad-a siya sa sulod pag-usab.” <sup>15</sup> Busa gibutang si Miriam gawas sa kampo sulod sa pito ka adlaw. Ang katawhan wala nanglakaw hangtod nga nakabalik siya sa kampo. <sup>16</sup> Human niana, ang katawhan nanglakaw gikan sa Hazerot ug mikampo sa kamingawan sa Paran.

## 13

<sup>1</sup> Unya nakigsulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>2</sup> “Ipadala ang pipila ka mga kalalakian aron sa pagsusi sa yuta sa Canaan, diin akong gihatag sa katawhan sa Israel. Pagpadala ug tawo sa matag tribo sa ilang katigulangan. Ang matag usa ka tawo kinahanglan mangulo taliwala kanila.” <sup>3</sup> Gipadala sila ni Moises gikan sa kamingawan sa Paran, aron nga motuman sila sa sugo ni Yahweh. Silang tanan mga pangulo sa mga katawhan sa Israel. <sup>4</sup> Mao kini ang ilang

mga ngalan: gikan sa tribo ni Ruben, Shammua ang anak nga lalaki ni Zaccur; <sup>5</sup> gikan sa tribo ni Simeon, Shafat ang anak nga lalaki ni Hori; <sup>6</sup> gikan sa tribo ni Juda, si Caleb ang anak nga lalaki ni Jefunneh; <sup>7</sup> gikan sa tribo ni Isacar, si Igal ang anak nga lalaki ni Jose; <sup>8</sup> gikan sa tribo ni Efraim si Hosea ang anak nga lalaki ni Nun; <sup>9</sup> gikan sa tribo ni Benjamin, si Palti ang anak nga lalaki ni Rafu; <sup>10</sup> gikan sa tribo ni Zebulun, si Gaddiel ang anak nga lalaki ni Sodi; <sup>11</sup> gikan sa tribo ni Jose (mao kana ang pagkasulti, gikan sa tribo ni Manases), si Gaddi ang anak nga lalaki ni Susi; <sup>12</sup> gikan sa tribo ni Dan, si Ammiel ang anak nga lalaki ni Gemalli; <sup>13</sup> gikan sa tribo ni Aser, si Sethur ang anak nga lalaki ni Michael; <sup>14</sup> gikan sa tribo ni Naftali, mao si Nahbi ang anak nga lalaki ni Vofsi; <sup>15</sup> gikan sa tribo ni Gad, si Geuel ang anak nga lalaki ni Machi. <sup>16</sup> Mao kini ang mga ngalan sa mga kalalakin-an kansang gipadala ni Moises sa pagsusi sa yuta. Gipatawag ni Moises si Hosea ang anak nga lalaki ni Nun pinaagi sa ngalan ni Josue. <sup>17</sup> Gipadala sila ni Moises aron sa pagsusi sa yuta sa canaan. Siya miingon ngadto kanila, “Paduol kamo sa Negev ug saka kamo ngadto sa mga bukid. <sup>18</sup> Susiha ang yuta aron makita kung unsa ang sama niini. Panid-i ang mga tawo nga nanimuyo didto, kung sila ba mga kusgan o mga huyang, kung sila gamay ba o daghan. <sup>19</sup> Tan-awa kung unsa sama ang yuta kung asa sila nanimuyo. Kini ba maayo o dili maayo? Unsa ang mga siyudad nga anaa didto? Kung sama ba sila sa kampo, o lig-on

ba nga mga siyudad? <sup>20</sup> Tan-awa kung sama sa unsa ang yuta kung maayo ba kini nga katuboan ug pananom o dili, ug kung aduna bay kahoy didto o wala. Pagmaisugon ug pagdala balik ug panag-ingnan sa yuta.” Karon ang panahon sa unang pagpamupo sa mga hinog nga ubas. <sup>21</sup> Busa ang mga kalalakin-an nanungas ngadto sa yuta gikan sa kamingawan sa Sin ngadto sa Rehob, duol sa Lebo sa Hamat. <sup>22</sup> Nagsaka sila sa Negev ug nakaabot sa Hebron. Si Ahiman, Sheshai, ug Talmi, kaliwat gikan sa banay ni Anak, anaa didto. Karon natukod ang Hebron mitukod sa pito ka tuig sa wala pa ang Zoan sa Ehipto. <sup>23</sup> Sa dihang nakaabot na sila sa walog sa Escol, Nagputol sila ug sanga lakip ang usa ka pungpong sa ubas. Gidala nila kini gibutangan nila ug kahoy sa taliwala sa duha sa ilang grupo. Nagdala usab sila ug granada ug mga igos. <sup>24</sup> Kana nga dapit ginganlan ug walog sa Eschol, tungod sa pungpong sa ubas nga giputol sa katawhan sa Israel didto. <sup>25</sup> Human sa 40 ka adlaw, mibalik sila gikan sa pagsusi sa yuta. <sup>26</sup> Miabot sila balik kang Moises, Aaron, ug ngadto sa tanan nga lumulopyo nga katawhan sa Israel didto sa kamingawan sa Paran, didto sa Kadesh. Nagdala sila pagbalik ug mga sugilanon ngadto kanila ug ngadto sa tanan nga lumulopyo, ug gipakita kanila ang mga abot gikan sa yuta. <sup>27</sup> Misulti sila kang Moises, “Nakaabot kami sa yuta nga imong gipaadtoan kanamo. Labihan ang pag-agas sa gatas ug dugos. Kini ang pipila ka mga abot gikan niini. <sup>28</sup> Apan, mga kusgan ang mga tawo nga naghimo sa ilang



pinuy-anan didto. Kinural ang mga siyudad ug labihan kaluag. Nakita usab namo didto ang mga kaliwat ni Anak.<sup>29</sup> Ang Amolikanhon nanimuyo didto sa Negev. Ang Hitihanon, Jebusihanon, ug ang mga Amonihanon adunay mga pinuy-anan didto sa kabungtoran nga bahin. Ang mga Canaanhon nanimuyo sa dagat ug kilid sa tubig sa Jordan.”<sup>30</sup> Unya gipahilom ni Caleb ang katawhan nga anaa sa atubangan ni Moises ug misulti, “Manaka kita ug angkonon ang yuta, tungod kay makahimo gayod kita sa pag-ilog niini.”<sup>31</sup> Apan ang lain nga mga kalalakin-an nga mikuyog kaniya nag-ingon “Dili kita makahimo sa pagsulong sa katawhan tungod kay mga gusgan sila kaysa kanato.”<sup>32</sup> Busa nagpakaylap sila sa mga balita nga makapaluya sa katawhan sa Israel mahitungod sa yuta nga ilang gisusi. Sila miingon, “Ang yuta nga among gitan-aw mao ang yuta nga molamoy sa mga lumulopyo niini. Ang tanan nga mga tawo didto mga tag-as kaayo.”<sup>33</sup> Didto nakakita kami ug mga higanti, ang mga kaliwat ni Anak, ang mga tawo nga naggikan sa mga higanti. Sa among pagtan-aw sama lang kami sa mga apan-apan kung itandi kanila, ug mao usab kini kung unsa kita sa ilang panan-aw.”

## 14

<sup>1</sup> Nianang gabhiona nanghilak sa makusog ang tibuok katilingban. <sup>2</sup> Gitamay sa tanang katawhan sa Israel si Moises ug si Aaron. Miingon kanila ang tibuok katilingban, “Maayo pag nangamatay nalang kami didto sa yuta sa Ehipto,

o dinhi sa kamingawan! <sup>3</sup> Nganong gidala man kami ni Yahweh niining yutaa aron mamatay pinaagi sa espada? Ang among mga asawa ug among gagmay nga mga bata mahimong binihag. Dili ba mas maayo pa man alang kanato ang pagbalik sa Ehipto?" <sup>4</sup> Nag-ingnanay sila sa usag-usa, "Magpili kita ug laing pangulo, ug mamalik kita sa Ehipto." <sup>5</sup> Unya si Moises ug si Aaron mihapa sa atubangan sa tanang katawhan sa Israel nga nagkatigom. <sup>6</sup> Si Josue ang anak nga lalaki ni Nun ug si Caleb ang anak nga lalaki ni Jefune, nga pipila niadtong gipadala aron mosusi sa yuta, migisi sa ilang mga bisti. <sup>7</sup> Misulti sila sa tibuok katilingban sa katawhan sa Israel. Miingon sila, "Ang yuta nga among giadto ug gisusi maayo kaayo nga yuta. <sup>8</sup> Kung mahimuot si Yahweh kanato, dad-on niya kita niining yutaa ug ihatag kini kanato. Ang yuta nga midagayday sa gatas ug dugos. <sup>9</sup> Apan ayaw pagsupil batok kang Yahweh, ug ayaw kahadloki ang mga tawo sa yuta. Pagalamyon nato sila sama kasayon sa pagkaon. Ang ilang panalipod mangatangtang gikan kanila, tungod kay ubanan kita ni Yahweh. Ayaw sila kahadloki." <sup>10</sup> Apan ang tanang katawhan mibahad sa pagbato kanila aron patyon. Unya mitungha ang himaya ni Yahweh sa tolda nga tagboanan alang sa tanang katawhan sa Israel. <sup>11</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, "Hangtod kanus-a ba kining mga tawhana mosalikyaw kanako? Hangtod kanus-a man sila mopakyas sa pagsalig kanako, luyo sa tanang timailhan sa akong gahom nga akong

nahimo taliwala kanila? <sup>12</sup> Atakihon ko sila uban sa hampak, isalikway ko sila, ug maghimo ako gikan sa imong kaugalingong banay ug usa ka nasod nga mas bantogan ug mas kusgan pa kay kanila.” <sup>13</sup> Miingon si Moises kang Yahweh, “Kung buhaton nimo kini, makadungog unya ang mga Ehiptohanon mahitungod niini, tungod kay giluwat mo kining mga tawhana gikan kanila pinaagi sa imong gahom. <sup>14</sup> Isulti nila kini sa mga lumulupyo niining yutaa. Nakadungog sila nga ikaw, O Yahweh, nag-uban niining mga tawhana, tungod kay nakita ka nawong sa nawong. Mibarog ang imong panganod ibabaw sa imong katawhan. Nag-una ka kanila ingon nga haligi nga panganod sa pagkaadlaw ug usa ka haligi nga kalayo sa kagabhion. <sup>15</sup> Kung patyon nimo karon kining mga tawhana ingon nga usa lang ka tawo, ang kanasoran unya nga nakadungog sa imong kabantogan mosulti ug moingon, <sup>16</sup> “Tungod kay dili madala ni Yahweh kining mga katawhan paingon sa yuta nga iyang gisaad kanila, gipamatay nalang niya sila sa kamingawan.’ <sup>17</sup> Karon, gihangyo ko ikaw, gamita ang imong dakong gahom. Kay nag-ingon ka, <sup>18</sup> ‘Si Yahweh dili daling masuko ug madagayaon sa pagkamatinud-anon sa kasabotan. Pasayloon niya ang mga kalapasan ug ang kasal-anan. Silotan niya ang sad-an sa dihang mosilot siya sa sala sa mga kaliwatan sa ilang mga katigulangan, hangtod sa ikatulo ug ikaupat nga kaliwatan.’ <sup>19</sup> Naghangyo ako kani-imo, pasayloa ang sala niining mga katawhan tungod sa pagkadako sa imong pagkamatinud-

anon sa kasabotan, sama sa kanunay nimong pagpasaylo niining mga tawhana gikan pa sa panahon nga anaa pa sila sa Ehipto hangtod karon.” <sup>20</sup> Miingon si Yahweh, “Pasayloon ko sila sumala sa imong gihangyo, <sup>21</sup> apan sa tinuod, samtang ako nagpuyo, ug samtang napuno ang tibuok kalibotan sa akong himaya, <sup>22</sup> kadtong tanang mga tawo nga nakakita sa akong himaya ug mga timailhan sa gahom nga akong gibuhat didto sa Ehipto ug sa kamingawan—gisulayan gihapon nila ako sa napulo ka higayon ug wala sila namati sa akong tingog. <sup>23</sup> Busa mosulti ako nga dili gayod sila makakita sa yuta nga akong gisaad sa ilang mga katigulangan. Walay bisan usa kanila nga nagsalikway kanako ang makakita niini, <sup>24</sup> gawas sa akong alagad nga si Caleb, tungod kay aduna siyay lahi nga espiritu. Hugot ang iyang pagtuman kanako; dad-on ko siya ngadto sa yuta nga iyang giadto ug gisusi. Makapanag-iyang ang iyang kaliwatan niini. <sup>25</sup> (Karon ang mga Amalekanhon ug mga Canaanhon nagpuyo didto sa walog.) Ugma balik ug lakaw ngadto sa kamingawan pinaagi sa dalan sa Pulang Dagat.” <sup>26</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug kang Aaron. Miingon siya, <sup>27</sup> “Hangtod kanus-a ako magpailob niining daotang katilingban nga nagtamay kanako? Nadungog ko ang pagbagulbol sa katawhan sa Israel batok kanako. <sup>28</sup> Ingna sila, 'Samtang nagpuyo ako, miingon si Yahweh, 'Sumala sa inyong gisulti nga akong nadungog, buhaton ko kini kaninyo: <sup>29</sup> Mangatumba ang inyong

patay nga mga lawas dinhi sa kamingawan, kamong tanan nga nagbagulbol batok kanako, kamo nga naapil sa pag-ihap, ang tanang ihap sa katawhan nga nagpanuigon gikan sa 20 ka tuig ug pataas. <sup>30</sup> Dili gayod kamo makaadto sa yuta nga akong gisaad aron mahimo ninyong puluy-anan, gawas lamang kang Caleb ang anak nga lalaki ni Jefune ug kang Josue ang anak nga lalaki ni Nun. <sup>31</sup> Apan ang mga gagmay nga bata nga inyong giingon nga mahimong mga bihag, dad-on ko sila didto sa yuta. Masinatian nila ang yuta nga inyong gisalikway! <sup>32</sup> Alang kaninyo, mangatumba ang inyong mga patay nga lawas dinhi sa kamingawan. <sup>33</sup> Mahimong mga magbalantay ang inyong mga anak dinhi sa kamingawan sulod sa 40 ka tuig. Mag-antos sila sa silot sa inyong pagkamasupilon hangtod sa kataposan sa inyong patay nga mga lawas sa kamingawan. <sup>34</sup> Sama sa gidugayon sa mga adlaw sa pagsusi ninyo sa yuta—40 ka adlaw, pagaantoson usab ninyo ang silot sa inyong mga sala sulod sa 40 ka tuig—usa ka tuig alang sa matag adlaw, ug unya inyong masayran kung unsa ako ingon nga inyong kaaway. <sup>35</sup> Ako, si Yahweh, ang nagsulti. Buhaton ko gayod kining tanan alang niining daotang katilingban nga nagkatigom batok kanako. Mangapuo gayod sila, ug dinhi sila mangamatay.'" <sup>36</sup> Busa ang mga lalaki nga gipadala ni Moises aron sa pagtan-aw sa yuta nangamatay pinaagi sa hampak sa atubangan ni Yahweh. <sup>37</sup> Mao kini ang mga lalaki nga mibalik ug midala sa dili maayo nga balita

mahitungod sa yuta. Gihimo niini ang mga tawo nga magbagulbol batok kang Moises. <sup>38</sup> Niadtong mga lalaki nga milakaw sa pagsusi sa yuta, si Josue lamang nga anak ni Nun ug si Caleb nga anak ni Jefune ang nabilang buhi. <sup>39</sup> Sa dihang gibalita ni Moises kini nga mga pulong ngadto sa tanang katawhan sa Israel, nagbangotan sila pag-ayo. <sup>40</sup> Mibangon sila sa sayo sa buntag ug miadto sa tumoy sa bukid ug miingon, "Tan-awa, ania kita dinhi, ug moadto kita sa dapit nga gisaad ni Yahweh, tungod kay nakasala kita." <sup>41</sup> Apan miingon si Moises, "Nganong supakon man ninyo karon ang mando ni Yahweh? <sup>42</sup> Dili kamo magmalamposon. Ayaw kamo paglakaw, tungod kay si Yahweh dili mag-uban kaninyo aron ilikay kamo gikan sa pagkapildi batok sa inyong mga kaaway. <sup>43</sup> Ang mga Amalekanhon ug mga Canaanhon anaa didto, ug mamatay kamo pinaagi sa espada tungod kay mitalikod kamo gikan sa pagsunod kang Yahweh. Busa dili siya mouban kaninyo." <sup>44</sup> Apan nangahas gihapon sila sa pagtungas sa bungtod; apan, bisan si Moises ni ang sudlanan sa kasabotan ni Yahweh wala mibiya sa kampo. <sup>45</sup> Unya milugsong ang mga Amalekanhon, ug ang mga Canaanhon usab nga nagpuyo niadtong mga bungtora. Gisulong nila ang mga Israelita ug napildi sila hangtod sa Horma.

## 15

<sup>1</sup> Unya nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises. Miingon siya, <sup>2</sup> "Sultihi ang katawhan sa Israel ug ingna sila, 'Sa pag-adto ninyo didto

sa yuta nga inyong pagapuy-an, nga ihatag ni Yahweh kaninyo, <sup>3</sup> mag-amdam kamo ug halad pinaagi sa kalayo ngadto kang Yahweh, halad nga sinunog man o halad aron sa pagtuman sa panaad o kabubut-on nga halad, o halad sa inyong kasaulogan, aron makahatag ug makapahimuot nga humot alang kang Yahweh gikan sa panon sa mga mananap o pundok sa mga mananap. <sup>4</sup> Kinahanglan nga maghalad kamo ug halad nga sinunog ngadto kang Yahweh lakip usab ang halad nga trigo nga ikanapulo nga bahin sa epa sa labing maayo nga harina nga sagolan ug lana nga ika  $\frac{1}{4}$  nga bahin sa usa ka hin. <sup>5</sup> Kinahanglan maghalad usab kamo uban ang halad nga sinunog, o alang sa pagsakripisyo, ika  $\frac{1}{4}$  nga bahin sa usa ka hin nga bino alang sa halad nga ilimnon alang sa matag nating karnero. <sup>6</sup> Kung maghalad kamo ug toro nga karnero, kinahanglan mag-andam usab kamo alang sa halad nga trigo ika  $\frac{2}{10}$  nga bahin sa usa ka epa sa labing maayo nga harina nga sagolan ug lana nga ikatulo nga bahin sa usa ka hin. <sup>7</sup> Alang sa halad nga ilimnon, kinahanglan maghalad kamo ug bino nga ikatulo nga bahin sa usa ka hin. Maghatag kini ug kahumot alang kang Yahweh. <sup>8</sup> Kung mag-andam kamo ug torong baka ingon nga halad sinunog o ingon nga halad aron sa pagtuman sa panaad, o ingon nga halad sa pagpakigdait ngadto kang Yahweh, <sup>9</sup> unya kinahanglan maghalad kamo ug toro nga baka uban sa halad nga trigo nga ika  $\frac{3}{10}$  nga bahin sa usa ka epa sa labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana nga tunga nga bahin sa

usa ka hin. <sup>10</sup> Kinahanglan nga maghalad kamo alang sa halad nga ilimnon nga bino nga tunga sa bahin sa usa ka hin, ingon nga halad nga nahimo pinaagi sa kalayo, aron makahatag ug kahumot alang kang Yahweh. <sup>11</sup> Kinahanglan nga buhaton sa ingon niini nga paagi alang sa matag toro nga baka, sa matag toro nga karnero, ug alang sa matag laki nga mga nating karnero o nating mga kanding. <sup>12</sup> Ang matag sakripisyo ug mga halad nga inyong giandam kinahanglan nga buhaton sumala sa gihulagway dinhi. <sup>13</sup> Ang tanan nga mga natawong lumad nga mga Israelita kinahanglan nga magbuhat niini nga mga butang sa ingon niini nga paagi, sa dihang magdala kamo ug halad nga sinunog, aron makahatag ug humot nga makapahimuot kang Yahweh. <sup>14</sup> Kung ang langyaw magpuyo uban kaninyo, o si bisan kinsa nga magpuyo uban sa tibuok ninyo nga kaliwatan sa katawhan, kinahanglan nga maghalad siya ug sinunog, aron makahatag ug kahumot alang kang Yahweh. Kinahanglan nga magbuhat siya sama sa inyong ginabuhat. <sup>15</sup> Kinahanglan adunay sama lamang nga balaod alang sa katilingban ug sa mga langyaw nga nagpuyo uban kaninyo, balaod nga walay kataposan sa tibuok kaliwatan sa inyong katawhan. Sama kaninyo, busa mao usab ang magpapanaw nga nagpuyo uban kaninyo. Kinahanglan nga magbuhat siya sama sa inyong gibuhat sa atubangan ni Yahweh. <sup>16</sup> Sama lamang nga balaod ug sugo ang kinahanglan ninyo nga tumanon ug ngadto sa langyaw nga nagpuyo uban kaninyo.'"  
<sup>17</sup> Misulti na usab si Yahweh ngadto kang Moises.



Miingon siya, <sup>18</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel ug ingna sila, 'Sa pag-abot ninyo sa yuta nga akong pagadad-an kaninyo, <sup>19</sup> sa dihang mokaon kamo sa mga pagkaon nga abot niadtong yutaa, kinahanglan nga maghalad kamo ug halad ug ihalad kini kanako. <sup>20</sup> Gikan sa pinakauna ninyong minasa kinahanglan nga maghalad kamo ug tinapay aron nga ibayaw kini ingon nga binayaw nga halad gikan sa giokanan. Kinahanglan nga ibayaw ninyo kini sa ingon niini nga paagi. <sup>21</sup> Kinahanglan nga ihatag ninyo kanako ang binayaw nga halad sa tibuok nga kaliwatan sa inyong katawhan gikan sa pinakauna ninyo nga minasa. <sup>22</sup> Usahay makasala kamo nga wala tuyoa, sa dihang dili ninyo tumanon kining tanan nga mga sugo nga gisulti ko kang Moises— <sup>23</sup> ang tanang mga butang nga akong gisugo kaninyo pinaagi kang Moises gikan niadtong unang adlaw nga gihatag ko kaninyo ang mga sugo ug sa umaabot sa tibuok nga mga kaliwatan sa inyong katawhan. <sup>24</sup> Bahin sa dili tinuyoan nga sala nga wala mahibaloan sa mga katilingban, unya kinahanglan nga ang tanang katilingban maghalad ug usa ka laki nga nating baka ingon nga halad sinunog aron makahatag ug kahumot alang kang Yahweh. Uban niini kinahanglan nga maghimo ug halad nga trigo ug halad nga ilimnon, ingon nga mando sa kasugoan, ug usa ka laki nga kanding ingon nga halad alang sa sala. <sup>25</sup> Kinahanglan nga maghimo ug pagpapas sa sala ang pari alang sa tanang katilingban nga katawhan sa Israel. Mapasaylo sila tungod kay ang sala usa lamang

ka sayop. Nagdala sila sa ilang mga halad, halad nga sinunog alang kanako. Gidala nila ang ilang halad sa sala sa akong atubangan alang sa ilang kasaypanan. <sup>26</sup> Unya mapasaylo ang tanang katilingban nga katawhan sa Israel, ug lakip na usab ang mga langyaw nga nagpuyo uban kanila, tungod kay ang tanang katawhan nakasala man nga dili tinuyoan. <sup>27</sup> Kung makasala ang usa ka tawo nga dili tinuyoan, nan kinahanglan nga maghalad siya ug baye nga kanding nga nagpanuigon ug usa ka tuig ingon nga halad sa sala. <sup>28</sup> Kinahanglan nga maghimo ug pagpapapas sa sala ang pari atubangan ni Yahweh alang sa usa ka tawo nga nakasala nga wala tuyoa. Mapasaylo lamang kanang tawhana sa dihang mabuhat na ang pagpapapas sa sala. <sup>29</sup> Kinahanglan nga mao lamang nga balaod alang sa usa ka tawo nga nagbuhat sa bisan unsa nga butang nga wala tuyoa, sama lamang nga balaod alang sa natawo nga lumad nga katawhan sa Israel ug alang sa mga langyaw nga nagpuyo taliwala kanila. <sup>30</sup> Apan kansang tawo nga nagsupak sa pagbuhat niana, natawo man siya nga lumad o langyaw, nagpasipala kanako. Kanang tawhana kinahanglan nga puohon gikan sa taliwala sa iyang katawhan. <sup>31</sup> Tungod kay gipasipad-an niya ang akong pulong ug gilapas ang akong kasugoan, kanang tawhana kinahanglan nga puohon gayod. Ang iyang sala maanaa gayod kaniya.” <sup>32</sup> Samtang atua sa kamingawan ang katawhan sa Israel, nakakita sila ug usa ka tawo nga nangahoy panahon sa adlaw nga Igpapahulay. <sup>33</sup> Kadtong nakakita

kaniya nagdala kaniya ngadto kang Moises, kang Aaron, ug sa tanang katilingban. <sup>34</sup> Gibilanggo una nila siya tungod kay wala pa man gipahamtang kung unsa ang angay nga buhaton alang kaniya. <sup>35</sup> Unya miingon si Yahweh ngadto kang Moises, “Kanang tawhana kinahanglan nga patyon gayod. Kinahanglan nga batohon siya sa tanang katilingban gawas sa kampo.” <sup>36</sup> Busa gidala siya sa tanan nga katilingban ngadto sa gawas sa kampo ug gibato siya hangtod nga namatay sumala sa gisugo ni Yahweh ngadto kang Moises. <sup>37</sup> Nakigsulti na usab si Yahweh ngadto kang Moises. Miingon siya, <sup>38</sup> “Sultihi ang mga kaliwat ni Israel ug sugoa sila nga magbuhat alang sa ilang mga kaugalingon ug mga borlas nga ibitay sa mga sidsid sa ilang mga bisti, bitayi ug pisi nga asul ang matag tumoy niini. Kinahanglan buhaton nila kini sa tibuok kaliwatan sa ilang katawhan. <sup>39</sup> Mahimo kini nga usa ka pinasahi nga pahimangno kaninyo, sa dihang motan-aw kamo niini, ang tanan nako nga mga kasugoan, aron makinabuhi kini aron nga dili kamo maghunahuna sa inyong kaugalingon nga kasingkasing ug sa inyong kaugalingon nga mga mata ug magpakahugaw sa inyong kaugalingon ngadto niini. <sup>40</sup> Buhata kini aron nga mahinumdoman ninyo ug matuman ang tanan nakong mga sugo, ug sa ingon mahimo kamo nga balaan, gitipigan alang kanako, nga inyong Dios. <sup>41</sup> Ako si Yahweh nga inyong Dios, nga nagpagawas kaninyo gikan sa yuta sa Ehipto, aron mahimong inyong Dios. Ako si Yahweh nga inyong Dios.”

# 16

<sup>1</sup> Karon si Kora nga anak nga lalaki ni Izhar nga anak nga lalaki ni Kohat nga anak nga lalaki ni Levi, uban ni Danan ug ni Abiram nga mga anak nga lalaki ni Eliab, ug si On nga anak nga lalaki ni Pelet, nga mga kaliwat ni Ruben, nagtigom ug pipila ka mga tawo. <sup>2</sup> Mibatok sila tali kang Moises, uban sa mga tawo nga gikan sa katawhan sa Israel, 250 ka mga pangulo sa katilingban kansang mga inila nga sakop sa katilingban. <sup>3</sup> Nagtigom sila sa ilang mga kaugalingon aron sa pagsukmat kang Moises ug kang Aaron. Miingon sila kanila, “Sobra na kamo! Ang tibuok katilingban nga gilain, ang matag-usa kanila, ug si Yahweh anaa kanila. Ngano nga ipataas man ninyo ang inyong kaugalingon labaw sa uban nga katilingban ni Yahweh?” <sup>4</sup> Sa pagkadungog ni Moises niana, mihapa siya. <sup>5</sup> Misulti siya ngadto kang Kora ug sa tanan nga uban kaniya, “Inigkabuntag ipaila ni Yahweh kad-tong nahisakop kaniya ug kadtong gilain alang kaniya. Ipaduol niya kanang tawhana ngadto kaniya. Ang iyang pilion ipaduol niya sa iyang kaugalingon. <sup>6</sup> Buhata kini, Kora ug sa tanan nimo nga pundok. <sup>7</sup> Ugma pagdala kamo ug mga butangan sa insenso ug butangi kini'g kalayo ug insenso atubangan ni Yahweh. Ang tawo nga pilion ni Yahweh, kanang tawhana mailain alang kang Yahweh. Sobra na kamo, kamo nga mga kaliwat ni Levi.” <sup>8</sup> Miingon, pag-usab si Moises kang Kora, “Karon paminaw, kamo nga mga kaliwat ni Levi: <sup>9</sup> gamay lang ba kini nga butang alang kaninyo nga gilain kamo sa Dios sa

Israel gikan sa mga katilingban sa Israel, aron mapaduol kamo sa iyang kaugalingon, aron sa pagbuhat sa bulohaton sa tabernakulo ni Yahweh, ug sa pagbarog atubangan sa katilingban aron sa pag-alagad kanila? <sup>10</sup> Gipaduol na niya kamo, ug ang tanan ninyo nga mga kaliwat, mga kaliwat ni Levi, uban kanimo, apan gusto pa usab ninyo nga mahimong pari! <sup>11</sup> Mao nga ikaw ug ang tanan nimo nga pundok nagtigom batok kang Yahweh. Busa ngano nga nagbagulbol man kamo mahitungod kang Aaron, nga nagatuman kang Yahweh?” <sup>12</sup> Unya gipatawag ni Moises si Datan, ug si Abiram, ang mga anak nga lalaki ni Eliab, apan miingon sila, “Dili kami moanha.” <sup>13</sup> Gamay lang ba nga butang nga gidala nimo kami pagawas sa yuta nga nagadagayday ang gatas ug dugos, aron nga mangamatay kami sa kamingawan? Karon gusto pa gayod nimo nga magmando kanamo! <sup>14</sup> Dugang pa, wala nimo kami gidala sa yuta nga nagadagayday ang gatas ug dugos, o gihatagan kami ug kaumahan ug parasan ingon nga panulondon. Karon buot ba nimo nga butahan kami sa walay pulos nga mga saad? Dili kami moanha kanimo.” <sup>15</sup> Nasuko pag-ayo si Moises ug giingnan niya si Yahweh, “Ayaw tahora ang ilang mga halad. Wala akoy gikuha bisan usa ka asno gikan kanila, ug wala akoy gipasakitan bisan usa kanila.” <sup>16</sup> Unya miingon si Moises ngadto kang Kora, “Ugma ikaw ug ang tanan nimo nga kaubanan kinahanglan nga moadto sa atubangan ni Yahweh—ikaw ug sila, ug si Aaron. <sup>17</sup> Kinahanglan nga ang matag-usa kaninyo magdala ug iyang butanganan sa

insenso ug butangan kini ug insenso. Unya ang matag tawo kinahanglan nga magdala sa iyang butanganan sa insenso atubangan ni Yahweh, 250 ka mga butanganan sa insenso. Ikaw ug si Aaron, usab, kinahanglan nga magdala sa inyong matag butanganan sa insenso.” <sup>18</sup> Busa ang matag tawo nagdala sa iyang butanganan sa insenso, gibutangan kini ug kalayo, gihanigan usab kini ug insenso, ug mibarog sa pultahan sa tolda nga tigomanan uban ni Moises ug ni Aaron. <sup>19</sup> Gitigom ni Kora ang tanang katilingban batok kang Moises ug kang Aaron didto sa pultahan sa tolda nga tigomanan, ug ang himaya ni Yahweh mipakita sa tanang katilingban. <sup>20</sup> Unya nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises ug kang Aaron: <sup>21</sup> “Ilain ang inyong mga kaugalingon gikan sa taliwala niining katilingban aron nga malamoy ko dayon sila.” <sup>22</sup> Mihapa si Moises ug si Aaron ug miingon, “Dios, ang Dios sa mga espiritu sa tanang katawhan, kung makasala ang usa ka tawo, kinahanglan ba nga masuko ka sa tanang katilingban?” <sup>23</sup> Mitubag si Yahweh ngadto kang Moises. Miingon siya, <sup>24</sup> “Sultihi ang katilingban. Ingna, 'Pahilayo sa mga tolda ni Kora, Datan, ug Abiram.’” <sup>25</sup> Unya mitindog si Moises ug miadto ngadto kang Datan ug Abiram; misunod ang mga kadagkoan sa Israel kaniya. <sup>26</sup> Misulti siya ngadto sa katilingban ug miingon, “Karon biyai ang mga tolda niining daotan nga mga tawo ug ayaw hikapa ang bisan unsa nga ila, o malamoy kamo pinaagi sa tanan sa nilang mga sala.” <sup>27</sup> Busa ang katilingban nga anaa sa matag

kilid sa mga tolda ni Kora, Datan, ug Abiram mipahawa kanila. Migawas si Datan ug Abiram ug mibarog sa pultahan sa ilang mga tolda, uban sa ilang mga asawa, mga anak nga lalaki, ug ilang mga masuso. <sup>28</sup> Unya miingon si Moises, “Pinaagi niini masayran ninyo nga si Yahweh ang nagpadala kanako sa pagbuhat niining tanan nga buluhaton, kay wala ako nagbuhat niini pinaagi sa akong kabubut-on. <sup>29</sup> Kung kining mga tawhana mamatay sa kasagaran lang nga mahitabo, nan dili si Yahweh ang nagpadala kanako. <sup>30</sup> Apan kung palikion ni Yahweh ang yuta unya molamoy kanila sama sa usa ka dako nga baba, uban sa tanan nilang pamilya, ug kung mangahulog sila nga buhi ngadto sa Seol, nan kinahanglan ninyo nga sabton nga kining mga tawhana nakapasipala kang Yahweh.” <sup>31</sup> Dihadiha dayon pagkahuman ug sulti ni Moises niining tanang mga pulonga, mibuka ang yuta niadtong mga tawhana. <sup>32</sup> Mibuka ang baba sa yuta ug gilamoy sila, ilang mga pamilya, ug ang tanang katawhan nga nahisakop kang Kora, lakip na ang tanan nilang mga gipanagiyahan. <sup>33</sup> Sila ug ang tanan sa ilang mga pamilya nangahulog nga buhi ngadto sa Seol. Mitiklop ang yuta kanila, ug sa niini nga paagi nahanaw sila gikan sa taliwala sa mga katilingban. <sup>34</sup> Ang tanang Israelita nga nakapalibot kanila mipahilayo nga naghilak. Naniyagit sila, “Tingali ug lamuyon usab kita sa yuta!” <sup>35</sup> Unya sa kalit lang mihugpa ang kalayo nga gikan Kang Yahweh ug gilamoy ang 250 ka kalalakin-an nga naghalad

ug insenso. <sup>36</sup> Nakigsulti pag-usab si Yahweh ngadto kang Moises ug nag-ingon, <sup>37</sup> “Sultihi si Eleazar nga anak ni Aaron nga pari ug tugoti siya nga mokuha sa mga butanganan sa insenso pagawas sa kalayo, kay ang mga butanganan sa insenso gilain alang kanako. Unya ipakatag kaniya ang nagdilaab nga mga uling ngadto sa layo. <sup>38</sup> Ipakuha ang mga butangan sa insenso niadtong nawad-an sa ilang mga kinabuhi tungod sa ilang sala. Ipahimo kining dinukdok nga mga plato ingon nga tabon ibabaw sa halaran. Kadtong mga tawhana naghalad niini atubangan kanako, mao nga gilain kini alang kanako. Mahimo kining timaan sa akong presensya ngadto sa katawhan sa Israel.” <sup>39</sup> Gikuha ni Eleazar nga pari ang tumbaga nga mga butanganan sa insenso nga gigamit sa mga tawo nga nangasunog, ug gidukdok kini aron mahimong tabon alang sa halaran, <sup>40</sup> isip nga pahinumdom sa katawhan sa Israel, aron nga walay tagagawas nga wala naggikan kang Aaron nga moduol aron sa pagsunog sa insenso sa atubangan ni Yahweh, aron nga dili sila mahisama kang Kora ug sa iyang pundok—sama sa gimando ni Yahweh ngadto kang Moises. <sup>41</sup> Apan pagkasunod buntag ang tanang katilingban nga katawhan sa Israel nagbagulbol batok kang Moises ug kang Aaron. Miingon sila, “Gipangpatay nimo ang katawhan ni Yahweh.” <sup>42</sup> Unya nahitabo kini, sa dihang ang mga katilingban nagtigom batok kang Moises ug kang Aaron, nga naglantaw sila sa atubangan sa tolda nga tigomanan, ug, tanawa, mitabon ang panganod niini. Mipakita



ang himaya ni Yahweh, <sup>43</sup> ug miduol si Moises ug si Aaron ngadto sa atubangan sa tolda nga tigomanan. <sup>44</sup> Unya nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises. Miingon siya, <sup>45</sup> “Pahilayo gikan sa atubangan niining katilingban aron lamyon ko dayon sila.” Ug mihapa si Moises ug si Aaron sa yuta. <sup>46</sup> Miingon si Moises ngadto kang Aaron, “Kuhaa ang butanganan sa insenso, butangi kini ug kalayo gikan sa halaran, butangi kini ug insenso, dad-a dayon kini ngadto sa katilingban, ug paghimo ug pagpapas sa sala alang kanila, tungod kay moabot ang kasuko gikan kang Yahweh. Ang hampak nagsugod na.” <sup>47</sup> Busa gibuhat ni Aaron ang gisulti ni Moises. Midagan siya ngadto sa tunga-tunga sa katilingban. Ang hampak misugod dayon sa pagkuyanap ngadto sa taliwala sa katawhan, busa gibutang niya ang insenso ug naghimo ug pagpapas sa sala alang sa katawhan. <sup>48</sup> Mibarog si Aaron taliwala sa mga buhi ug sa mga patay; niini nga paagi miundang ang hampak. <sup>49</sup> Kadtong nangamatay sa hampak mokabat ug 14, 700 ang gidaghanon, wala pay labot kadtong nangamatay sa panghitabo kang Kora. <sup>50</sup> Mibalik si Aaron ngadto kang Moises didto sa pultahan sa tolda nga tigomanan, ug mihunong na gayod ang hampak.

## 17

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises. Miingon siya, <sup>2</sup> “Pakigsulti ngadto sa katawhan sa Israel ug kuhaa ang mga sungkod gikan kanila, usa alang sa matag tribo sa katigulangan, napulo ug duha ka mga sungkod. Isulat ang

ngalan sa matag tawo ngadto sa iyang sungkod. <sup>3</sup> Kinahanglan isulat mo ang ngalan ni Aaron sa sungkod ni Levi. Kinahanglan nga adunay usa ka sungkod sa matag pangulo gikan sa tribo sa iyang katigulangan. <sup>4</sup> Kinahanglan nga ibutang mo ang mga sungkod diha sa tolda nga tigomanan atubangan sa kasugoan sa kasabotan, diin ako makigkita kanimo. <sup>5</sup> Mahitabo kini nga ang sungkod sa tawo nga akong pilion mosalingsing. Pahunongon ko ang mga pagbagulbol sa katawhan sa Israel, diin ilang gipangsulti batok kanimo.” <sup>6</sup> Busa nakigsulti si Moises ngadto sa katawhan sa Israel. Ang tanang mga pangulo sa tribo naghatag kaniya ug mga sungkod, usa ka sungkod gikan sa matag pangulo, pinili gikan sa tribo sa katigulangan, napulo ug duha ka mga sungkod tanan. Usa niadto mao ang sungkod ni Aaron. <sup>7</sup> Unya gitipigan ni Moises ang mga sungkod sa atubangan ni Yahweh ngadto sa tolda sa kasugoan sa kasabotan. <sup>8</sup> Sa sunod adlaw misulod si Moises ngadto sa tolda sa kasugoan sa kasabotan ug, tan-awa, misalingsing ang sungkod ni Aaron alang sa tribo ni Levi. Nanalingsing kini ug namukhad ang mga bulak ug namunga ug hinog nga mga almendras! <sup>9</sup> Gipagawas ni Moises ang tanan nga mga sungkod gikan sa atubangan ni Yahweh ngadto sa tanang katawhan sa Israel, ug ang matag usa ka tawo mikuha sa iyang sungkod. <sup>10</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, “Ibutang ang sungkod ni Aaron sa atubangan sa kasugoan sa kasabotan. Tipigi kini ingon nga timaan sa sala batok sa katawhan nga masupilon aron mohunong ang

ilang pagbagulbol batok kanako, o mangamatay sila.” <sup>11</sup> Gibuhat ni Moises ang gimando ni Yahweh ngadto kaniya. <sup>12</sup> Ang katawhan sa Israel misulti kang Moises ug miingon, “Mangamatay kami dinhi. Mangahanaw kaming tanan!” <sup>13</sup> Ang tanan nga mosaka, nga moduol sa tabernakulo ni Yahweh, mangamatay. Kinahanglan ba nga mangahanaw kaming tanan?”

## 18

<sup>1</sup> Miingon si Yahweh kang Aaron, “Ikaw, ug ang imong mga anak nga lalaki, ug ang banay sa imong mga katigulangan maoy manubag alang sa tanang mga sala nga nabuhat batok sa balaan nga dapit. Apan ikaw lamang ug ang imong mga anak nga lalaki nga uban kanimo ang manubag alang sa tanang mga sala nga nabuhat ni bisan kinsa nga diha sa pagkapari. <sup>2</sup> Ingon man sa imong mga kaubanan sa tribo ni Levi, nga tribo sa imong katigulangan, kinahanglan nga ubanon mo sila aron nga makig-uban sila kanimo ug motabang kanimo sa dihang ikaw ug ang imong mga anak nga lalaki moalagad atubangan sa tolda sa kasugoan sa kasabotan. <sup>3</sup> Kinahanglan nga moalagad sila kanimo ug sa tibuok tolda. Apan, kinahanglan dili sila mopaduol sa bisan unsang butang ngadto sa balaang dapit o may kalabotan sa halaran, o sila ug ikaw usab matay. <sup>4</sup> Kinahanglan makighiusa sila kanimo ug ampingan ang tolda nga tigomanan, kay ang tanan nga mga buhat may kalabotan man sa tolda. Ang mga langyaw kinahanglan nga dili moduol kanimo. <sup>5</sup> Kinahanglan nga buhaton

nimo ang mga buluhaton alang sa balaan nga dapit ug alang sa halaran aron nga ang akong kapungot dili moabot pag-usab sa katawhan sa Israel. <sup>6</sup> Tan-awa, gipili ko ang imong mga kaubanan nga mga Levita gikan sa mga kaliwat sa Israel. Gasa sila alang kanimo, gihatag kanako aron mobuhat sa mga buluhaton nga may kalabotan sa tolda nga tigomanan. <sup>7</sup> Apan ikaw lamang ug ang imong mga anak nga lalaki maoy mobuhat sa pagkapari mahitungod sa tanan nga may kalabotan sa halaran ug ang tanan nga anaa sulod sa tabil. Kinahanglan tumanon mo kadtong mga buluhaton. Ihatag ko kanimo ang pagkapari ingon nga gasa. Bisan kinsa nga langyaw nga moduol kinahanglan nga patyon.” <sup>8</sup> Unya miingon si Yahweh kang Aaron, “Tan-awa, gihatag ko kanimo ang buluhaton sa pagkupot sa mga halad nga ibayaw alang kanako, ug ang tanang balaan nga mga halad nga gihatag sa katawhan sa Israel alang kanako. Gihatag ko kini nga mga halad kanimo ug sa imong mga anak nga lalaki ingon nga padayon nimong bahin. <sup>9</sup> Balaan gayod kini nga mga butang, nga gipalayo gikan sa kalayo: gikan sa matag halad nila—sa matag halad nga trigo, sa matag halad alang sa sala, ug sa matag halad sa dili tinuyo nga sala—balaan kaayo kini alang kanimo ug sa imong mga anak nga lalaki. <sup>10</sup> Kini nga mga halad balaan gayod kaayo; ang matag lalaki kinahanglan nga mokaon niini, tungod kay balaan kini alang kanimo. <sup>11</sup> Mao kini ang mga halad nga gigahin alang kanimo: ang ilang mga gasa, ang tanang binayaw nga

mga halad sa katawhan sa Israel. Gihatag ko kini kanimo, sa imong mga anak nga lalaki, ug sa imong mga anak nga babaye, ingon nga padayon mong bahin. Si bisan kinsa nga hinlo diha sa imong pamilya mahimong mokaon bisan asa niini nga mga halad. <sup>12</sup> Ang tanan nga labing maayo sa lana, ang tanan nga labing maayo sa bag-ong bino ug sa trigo, ang una nga mga bunga nga gihatag sa katawhan alang kanako—kining tanan nga mga butang gihatag ko kanimo. <sup>13</sup> Maimo gayod ang unang hinog sa tanan nga anaa sa ilang yuta, nga ilang gidala alang kanako. Ang tanan nga hinlo nga anaa sa imong pamilya makakaon niini nga mga butang. <sup>14</sup> Maimo ang matag gipahinungod nga butang sa Israel. <sup>15</sup> Ang tanan nga magabuka sa sabakan, ang tanang unang anak nga ihalad sa katawhan ngadto kang Yahweh, tawo man o mananap maimo. Bisn paman niana, ang katawhan kinahanglan gayod paliton pagbalik ang matag kinamagulangang anak nga lalaki, ug kinahanglan nilang paliton pagbalik ang unang anak sa mananap nga hugaw. <sup>16</sup> Kadtong paga-paliton pagbalik sa katawhan kinahanglan nga paliton pagbalik human mahimong usa ka bulan ang panuigon. Unya ang katawhan mahimo na nga mopalit niini pagbalik, nga nagkantidad ug lima ka shekel, pinaagi sa naandan nga kabug-aton sa shekel nga anaa sa balaan nga dapit, nga nagkantidad ug 20 ka gerahs. <sup>17</sup> Apan ang unang anak sa baka, o ang unang anak sa karnero, o ang unang anak sa kanding—kinahanglan nga dili nimo kini paliton pagbalik

nga mga mananap; tungod kay gilain kini alang kanako. Kinahanglan iwisikwisik nimo ang dugo niini ngadto sa halaran ug sunogon ang tambok niini ingon nga halad nga sinunog, ang kahumot makapahimuot kang Yahweh. <sup>18</sup> Ang mga unod niini maimo. Sama sa binayaw nga dughan ug tuo nga paa, ang ilang karne maimo. <sup>19</sup> Ang tanang balaang halad nga gihalad sa katawhan sa Israel ngadto kang Yahweh, gihatag ko kanimo, ug sa imong mga anak nga lalaki ug sa imong mga anak nga babaye nga uban kanimo, ingon nga padayong bahin. Usa kini ka walay kataposan nga kasabotan sa asin, nga dili mausab nga kasabotan hangtod sa kahangtoran, sa atubangan ni Yahweh alang kanimo ug sa imong mga kaliwat nga uban kanimo.” <sup>20</sup> Miingon si Yahweh kang Aaron, “Wala kamoy mapanunod sa yuta sa katawhan, ni bahin sa katigayonan taliwala sa katawhan. Ako ang inyong bahin ug ang inyong panulondon taliwala sa katawhan sa Israel. <sup>21</sup> Alang sa mga kaliwat ni Levi, tan-awa, gihatag ko ang tanan nga mga ikanapulo sa Israel ingon nga ilang panulondon isip balos sa ilang pag-alagad nga gihatag alang sa pagpamuhat diha sa tolda nga tigomanan. <sup>22</sup> Gikan karon kinahanglan nga dili moduol sa tolda nga tigomanan ang katawhan sa Israel, o sila ang manubag niini nga sala ug mamatay. <sup>23</sup> Kinahanglan nga ang mga Levita mobuhay sa mga buluhaton nga may kalabotan sa tolda nga tigomanan. Sila ang manubag sa matag sala bahin niini. Balaod kini nga dili mausab hangtod sa kaliwatan sa imong katawhan. Ug kina-

hanglan nga wala silay panulondon taliwala sa katawhan sa Israel. <sup>24</sup> Kay ang mga ikanapulo sa katawhan sa Israel, nga ilang gihatag ingon nga pagtabang alang kanako—mao kini ang akong gihatag sa mga Levita ingon nga ilang panulondon. Mao nga nag-ingon ako kanila, 'Kinahanglan nga wala silay panulondon taliwala sa katawhan sa Israel.'" <sup>25</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug miingon, <sup>26</sup> "Kinahanglan makigsulti ka sa mga Levita ug sultihi sila niini, 'Sa dihang madawat na ninyo gikan sa katawhan sa Israel ang ikanapulo nga gihatag ni Yahweh kaninyo gikan kanila ingon nga inyong panulondon, unya kinahanglan maghalad kamo ngadto kaniya usa ka amot gikan niana nga ikanapulo, ikanapulo sa ikapulo. <sup>27</sup> Ang inyong amot kinahanglan isipon pinaagi kaninyo ingon nga ikanapulo kini gikan sa giukanan sa trigo o ang abot nga gikan sa pugaanan sa bino. <sup>28</sup> Busa kinahanglan usab ninyong himoon ang paghatag ngadto kang Yahweh gikan sa tanang mga ikanapulo nga inyong madawat gikan sa katawhan sa Israel. Gikan kanila kinahanglan ninyong ihatag ang iyang gihatag ngadto kang Aaron nga pari. <sup>29</sup> Sa tanan nga gasa nga inyong nadawat, kinahanglan nga mohatag kamo ngadto kang Yahweh. Kinahanglan buhaton ninyo kini gikan sa pinakamaayo ug pinakabalaan nga mga butang nga gihatag kaninyo.' <sup>30</sup> Busa kinahanglan nga sultihan nimo sila, 'Sa dihang ihalad ninyo ang pinakamaayo niini, paga-isipon sa mga Levita kini ingon nga abot gikan sa giukanan sa trigo ug pugaanan sa bino. <sup>31</sup> Mahimo ninyong kan-

on ang nahibilin sa inyong mga gasa sa bisan asa nga dapit, kamo ug ang inyong mga pamilya, tungod kay mao kini ang ganti alang sa inyong pagpamuhat diha sa tolda nga tigomanan. <sup>32</sup> Dili kamo mahiagom sa bisan unsa nga sala pinaagi sa pagkaon ug pag-inom niini, kung inyong ihalad kang Yahweh ang pinakamaayo nga inyong nadawat. Apan kinahanglan nga dili ninyo hugawan ang balaan nga mga halad sa katawhan sa Israel, o mangamatay kamo.'"

## 19

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug kang Aaron. miingon siya, <sup>2</sup> "Usa kini ka balaod, ang balaod nga akong gimando kaninyo: Sultihi ang katawhan sa Israel nga kinahanglang magdala sila nganha kanimo ug pula nga nating baka nga walay daot o tatsa, ug wala pa gayod sukad mayugohi. <sup>3</sup> Ihatag ang nating baka kang Eleazar nga pari. Kinahanglan niya kining dad-on sa gawas sa kampo, ug kinahanglan nga adunay tawo nga mopatay niini sa iyang atubangan. <sup>4</sup> Kinahanglan nga si Eleazar nga pari mokuha ug pipila sa dugo niini pinaagi sa iyang tudlo ug iwisikwisik kini sa ikapito ka higayon sa atubangan sa tolda nga tigomanan. <sup>5</sup> Ang uban nga pari kinahanglan nga sunogon ang nating baka diha sa iyang atubangan. Kinahanglan niyang sunogon ang panit, ang unod, ug ang dugo niini uban sa hugaw niini. <sup>6</sup> Ang pari kinahanglan nga mokuha ug sidro nga kahoy, hisopo, ug pulang panapton, ug ilabay kining tanan ngadto sa tunga sa gisunog nga nating



baka. <sup>7</sup> Unya kinahanglan niyang labhan ang iyang mga bisti ug maligo sa tubig. Unya mosulod siya ngadto sa kampo, diin magpabilin siyang hugaw hangtod sa gabii. <sup>8</sup> Ang usa nga nagsunog sa nating baka kinahanglan nga labhan ang iyang mga bisti ug maligo. Magpabilin siyang hugaw hangtod sa gabii. <sup>9</sup> Ang tawo nga hinlo kinahanglan nga maoy magtapok sa maong abo sa nating baka ug ibutang kini gawas sa kampo sa hinlo nga dapit. Kini nga abo kinahanglan nga tipigan alang sa katilingban nga katawhan sa Israel. Isagol nila ang abo ug ang tubig alang sa paghinlo sa sala, tungod kay ang abo halad alang sa sala. <sup>10</sup> Ang tawo nga nagtapok sa abo sa nating baka kinahanglan nga manglaba sa iyang mga bisti. Magpabilin siyang hugaw hangtod sa gabii. Balaod kini nga dili mausab alang sa katawhan sa Israel ug sa mga langyaw nga nagpuyo uban kanila. <sup>11</sup> Si bisan kinsa nga makahikap sa patay nga lawas sa tawo mamahimo siyang hugaw sulod sa pito ka adlaw. <sup>12</sup> Kanang tawhana kinahanglan nga magpahinlo sa iyang kaugalingon sa ikatulong adlaw ug sa ikapitong adlaw. Unya mamahinlo siya. Apan kung dili siya magpahinlo sa ikatulong adlaw, busa dili siya mahinlo sa ikapitong adlaw. <sup>13</sup> Si bisan kinsa nga makahikap sa patay nga tawo, ang lawas sa tawo nga namatay na, ug wala nagpahinlo sa iyang kaugalingon—gihugawan niining tawhana ang tabernakulo ni Yahweh. Kana nga tawo kinahanglan papahawaon gikan sa Israel tungod kay ang tubig nga alang sa panghinlo wala nawisik kaniya. Magpabilin

siyang hugaw; ang iyang pagkahugaw magpabilin diha kaniya. <sup>14</sup> Mao kini ang balaod sa dihang adunay tawo nga mamatay sulod sa tolda. Si bisan kinsa nga mosulod sa tolda ug si bisan kinsa nga anaa na daan sa tolda mamahimo nga hugaw sulod sa pito ka adlaw. <sup>15</sup> Ang matag abli nga sudlanan nga walay taklob mamahimo nga hugaw. <sup>16</sup> Susama usab, ang tawo nga anaa gawas sa tolda nga makahikap sa tawo nga gipatay pinaagi sa espada, bisan unsang patay nga lawas, ang bukog sa tawo, o ang lubnganan—kana nga tawo mamahimo nga hugaw sulod sa pito ka adlaw. <sup>17</sup> Himoa kini sa hugaw nga tawo: Pagkuha ug pipila ka abo gikan sa gisunog nga halad alang sa sala ug isagol kini sa presko nga tubig ngadto sa tibod. <sup>18</sup> Ang tawo nga hinlo kinahanglan nga mokuha ug hisopo, ituslob kini sa tubig, ug iwisikwisik kini ngadto sa tolda, sa tanan nga mga sudlanan sulod sa tolda, ngadto sa mga tawo nga atua didto, ug sa tawo nga naghikap sa bukog, sa gipatay nga tawo, sa patay nga tawo, o sa lubnganan. <sup>19</sup> Sa ikatulo nga adlaw ug sa ikapito nga adlaw, ang dili hugaw nga tawo kinahanglan nga wisikwiskan ang hugaw nga tawo. Sa ikapito nga adlaw ang hugaw nga tawo kinahanglan nga magpahinlo sa iyang kaugalingon. Kinahanglan niyang hugasan ang iyang mga bisti ug maligo. Sa pagkagabii niana mamahinlo siya. <sup>20</sup> Apan si bisan kinsa nga nagpabilin nga hugaw, nga nagdumili sa pagpahinlo sa iyang kaugalingon—kanang tawhana papahawaon gikan sa katilingban, tungod kay gihugawan man niya ang balaan

nga dapit ni Yahweh. Ang tubig nga panghinlo wala nawisikwisik kaniya; magpabilin siyang hugaw. <sup>21</sup> Magpadayon kini nga balaod niini nga mga kahimtang. Ang tawo nga nagwisikwisik sa tubig alang sa paghinlo kinahanglan nga manglaba sa iyang mga bisti. Ang tawo nga mihikap sa tubig alang sa paghinlo mamahimo nga hugaw hangtod sa kagabhion. <sup>22</sup> Bisan unsa nga mahikapan sa hugaw nga tawo mamahimong hugaw. Ang tawo nga maghikap niini mamahimo nga hugaw hangtod sa kagabhion.”

## 20

<sup>1</sup> Busa ang katawhan sa Israel, ang tibuok nga katilingban, miadto didto sa kamingawan sa Sin sa unang bulan; mipuyo sila sa Cades. Didto namatay si Miriam ug gilubong. <sup>2</sup> Wala gayoy tubig alang sa katilingban, mao nga nagkatigom sila batok kang Moises ug kang Aaron. <sup>3</sup> Mibagulbol ang katawhan batok kang Moises. Miingon sila, “Mas maayo pa unta nga nangamatay na lamang kami sa dihang ang atong mga kaubanan nga mga Israelita nangamatay sa atubangan ni Yahweh! <sup>4</sup> Nganong gidala mo man ang katilingban ni Yahweh dinhi niining kamingawan aron mangamatay dinhi, kami ug ang among mga mananap?” <sup>5</sup> Ug nganong gipagawas mo man kami sa Ehipto aron sa pagdala kanamo niining makalilisang nga dapit? Walay binhi dinhi, mga iger, mga paras, o mga granada. Ug wala pa gayoy tubig nga mainom.” <sup>6</sup> Busa mibiya si Moises ug si Aaron sa atubangan niadtong nagtigom. Miadto sila sa pultahan sa tolda nga

tigomanan ug miyukbo. Mitungha didto ang kahayag sa himaya ni Yahweh ngadto kanila. <sup>7</sup> Misulti si Yahweh kang Moises ug miingon, <sup>8</sup> “Dad-a ang sungkod ug tigoma ang katilingban, ikaw, ug si Aaron nga imong igsoon. Sultihi ang bato sa atubangan nila, ug mandoi kini aron moagas ang tubig. Makahatag ka ug tubig alang kanila gikan niana nga bato, ug kinahanglan nga ihatag nimo kini ngadto sa katilingban ug sa ilang mga baka aron makainom.” <sup>9</sup> Gikuha ni Moises ang sungkod gikan sa atubangan ni Yahweh, sumala sa gisugo ni Yahweh kaniya nga iyang buhaton. <sup>10</sup> Unya gitigom ni Moises ug Aaron ang nagtigom nga katawhan sa atubangan sa bato. Miingon si Moises kanila, “Paminaw, kamong mga masinupakon. Kinahanglan ba nga maghatag kami ug tubig dinhi niini nga bato alang kaninyo?” <sup>11</sup> Unya gibayaw ni Moises ang iyang kamot ug gibunal ang iyang sungkod sa bato sa makaduha nga higayon, ug daghan ang tubig nga miagas. Nanginom ang katilingban, ug ang ilang mga baka nanginom usab. <sup>12</sup> Unya miingon si Yahweh ngadto kang Moises ug kang Aaron, “Tungod kay wala man kamo misalig kanako o nagtahod kanako ingon nga balaan ngadto sa mga mata sa katawhan sa Israel, dili ninyo madala kining mga nagtigom nga mga katawhan ngadto sa yuta nga akong ihatag kanila.” <sup>13</sup> Gitawag kini nga dapit nga katubigan sa Meriba tungod kay nakiglalis ang mga katawhan sa Israel kang Yahweh didto, ug gipakita niya ang iyang kaugalingon ngadto kanila ingon nga balaan. <sup>14</sup> Nagpadala si Moises

ug mga mensahero gikan sa Cades ngadto sa hari sa Edomea: Ang imong igsoon nga si Israel ang nag-ingon niini: “Nasayod ka sa tanang kalisdanan nga nahitabo kanamo. <sup>15</sup> Nasayod ka nga ang among mga katigulangan milugsong sa Ehipto ug mipuyo sa Ehipto sa dugay nga panahon. Gidaog-daog kami sa mga Ehiptohanon ug ang among mga katigulangan usab. <sup>16</sup> Sa dihang mitawag kami kang Yahweh, nadungog niya ang among tingog ug nagpadala sa anghel ug nagpagawas kanamo gikan sa Ehipto. Tan-awa, ania kami sa Cades, ang siyudad nga utlanan sa imong yuta. <sup>17</sup> Naghangyo ako kanimo nga paagion nimo kami sa imong yuta. Dili kami moagi sa uma o sa parasan, ni moinom kami ug tubig sa imong mga atabay. Mosubay kami sa dakong dalan sa hari. Dili kami moliko sa tuong bahin o sa walang bahin hangtod nga makalatas na kami sa imong utlanan.” <sup>18</sup> Apan mitubag ang hari sa Edomea kaniya, “Dili ka makaagi dinhi. Kay kung buhaton nimo kana, moadto ako nga magdala ug espada aron sa paghasmag kanimo.” <sup>19</sup> Unya miingon ang katawhan sa Israel kaniya, “Mosubay kami sa dakong dalan. Kung makainom kami o ang among mga mananap sa inyong tubig, mobayad kami niini. Tugoti lamang kami sa paglakaw pinaagi sa tiil, nga walay laing buhaton.” <sup>20</sup> Apan mitubag ang hari sa Edomea, “Dili kamo makahimong molatas. “Busa miadto ang hari sa Edomea nga nakigbatok sa Israel uban ang kusgan nga kamot ug ang daghang kasundalohan. <sup>21</sup> Mibalibad ang hari sa Edomea sa pagtugot sa Israel sa paglabang sa

ilang utlanan. Tungod niini, mibiya ang Israel gikan sa yuta sa Edomea. <sup>22</sup> Mao nga mipanaw ang katawhan gikan sa Cades. Ang katawhan sa Israel, ang tibuok katilingban, miadto sa Bukid sa Hor. <sup>23</sup> Misulti si Yahweh kang Moises ug kang Aaron ngadto sa Bukid sa Hor, sa utlanan sa Edomea. Miingon siya, <sup>24</sup> “Kinahanglan nga paiponon si Aaron ngadto sa iyang katawhan, tungod kay dili siya makasulod sa yuta nga akong ihatag ngadto sa katawhan sa Israel. Tungod kini kay nagsupak kamong duha batok sa akong pulong didto sa katubigan sa Meriba. <sup>25</sup> Kuhaa si Aaron ug si Eleazar nga iyang anak, ug dad-a sila patungas ngadto sa Bukid sa Hor. <sup>26</sup> Huboa ang parianon nga bisti ni Aaron ug ipasul-ob kini ngadto kang Eleazar nga iyang anak. Kinahanglang mamatay si Aaron ug paiponon sa iyang katawhan didto.” <sup>27</sup> Gibuhat ni Moises ang gisugo ni Yahweh. Mitungas sila sa Bukid sa Hor sa panan-aw sa tanang katilingban. <sup>28</sup> Gihubo ni Moises ang parianon nga mga bisti ni Aaron ug gipasul-ob kini ngadto kang Eleazar nga iyang anak. Namatay si Aaron didto sa tumoy sa bukid. Unya milugsong si Moises ug si Eleazar. <sup>29</sup> Sa dihang nakita sa mga katilingban nga patay na si Aaron, mihilak ang tibuok nasod alang kang Aaron sulod sa 30 ka adlaw.

## 21

<sup>1</sup> Sa dihang ang Canaanhon nga hari sa Arad, nga nagpuyo sa Negeb, nakadungog nga ang mga Israelita nanglakaw paingon sa Atarim, nakig-away siya batok sa Israel ug gipangkuha ang

pipila nga ilang nabihag. <sup>2</sup> Nanumpa ang Israel kang Yahweh ug miingon, “Kung imo kaming hatagan ug kadaogan niini nga mga katawhan, gun-obon gayod namo ang ilang mga siyudad.” <sup>3</sup> Gipaminaw ni Yahweh ang tingog sa Israel ug gihatagan niya sila ug kadaogan batok sa mga Canaanhon. Nagun-ob gayod nila sila ug ang ilang mga siyudad. Kadto nga dapit gitawag nga Horma. <sup>4</sup> Mipanaw sila gikan sa Bukid sa Hor agi sa dalan sa Dagat nga Kabugangan aron sa paglibot ngadto sa yuta sa Edomea. Nawad-an na gayod ug paglaom ang katawhan didto sa dalan. <sup>5</sup> Misulti ang mga katawhan batok sa Dios ug kang Moises: “Nganong gidala man nimo kami pagawas sa Ehipto aron lang mamatay dinhi sa kamingawan? Walay tinapay, walay tubig, ug nasum-olan na kami niining walay lami nga pagkaon.” <sup>6</sup> Unya nagpadala si Yahweh ngadto sa katawhan ug malala nga mga bitin. Gipamaak sa mga bitin ang mga tawo; daghang mga tawo ang nangamatay. <sup>7</sup> Miadto kang Moises ang katawhan ug miingon, “Nakasala kami tungod kay misulti kami batok kang Yahweh ug kanimo. Pag-ampo kang Yahweh aron nga iyang kuhaon ang mga bitin palayo gikan kanamo.” Busa miampo si Moises alang sa katawhan. <sup>8</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, “Paghimo ug daw bitin ug ibutang kini ngadto sa tukon. Mahitabo kini nga ang tanan mapaakan magpabiling buhi, kung motan-aw siya niini.” <sup>9</sup> “Busa nagbuhat si Moises ug tumbaga nga bitin ug gibutang kini sa tukon. Sa dihang mapaakan sa bitin ang si bisan kinsa nga tawo, kung motan-aw siya sa

tumbaga nga bitin, mabuhi siya. <sup>10</sup> Unya ang mga katawhan sa Israel mipadayon sa pagpanaw ug nagkampo didto sa Obot. <sup>11</sup> Mibiya sila gikan didto ug nagkampo sa kamingawan sa Iye Abarim nga nag-atubang sa Moab padulong sa sidlakan. <sup>12</sup> Gikan didto mipadayon sila sa pagpanaw ug nagkampo sa walog sa Zered. <sup>13</sup> Gikan didto mipadayon sila sa pagpanaw ug nagkampo sa laing bahin sa Suba sa Arnon, didto sa kamingawan nga sumpay gikan sa utlanan sa mga Amorihanon. Ang Suba sa Arnon nahimo nga utlanan sa Moab, taliwala sa Moab ug sa mga Amorihanon. <sup>14</sup> Mao nga ginaingon sa linukot nga basahon sa mga gubat ni Yahweh, “Waheb sa Sufa, ug sa mga walog sa Arnon, <sup>15</sup> ang bakilid sa mga walog nga magagiya padulong sa lungsod sa Ar ug palugsong ngadto sa utlanan sa Moab.” <sup>16</sup> Gikan didto mipanaw sila padulong sa Beer, nga diin atua didto ang atabay nga giingon ni Yahweh kang Moises. “Tigoma ang mga tawo kay hatagan ko sila ug tubig.” <sup>17</sup> Unya ang Israel miawit niini nga awit: “Pagtubod, atabay. Pag-awit mahitungod niini. <sup>18</sup> Ang atabay nga gikalot sa atong mga pangulo, ang atabay nga gikalot sa mga bantogan nga mga tawo pinaagi sa ilang setro ug sa ilang mga sungkod.” Unya gikan sa kamingawan mipanaw sila paingon sa Matana. <sup>19</sup> Gikan sa Matana mipanaw sila paingon sa Nahaliel, ug gikan sa Nahaliel paingon sa Bamot, <sup>20</sup> ug gikan sa Bamot paingon sa walog sa yuta sa Moab. Mao kana nga diin ang tumoy sa Bukid sa Pisga nga nagdungaw



sa kamingawan. <sup>21</sup> Unya nagpadala ang Israel ug mga mensahero ngadto kang Sihon ang hari sa mga Amorianon nga nag-ingon, <sup>22</sup> “Paagiha kami sa imong yuta. Dili kami motipas ngadto sa uma o parasan. Dili kami moinom ug tubig gikan sa inyong mga atabay. Manglakaw kami agi sa dakong dalan sa hari hangtod nga makatabok kami sa inyong utlanan.” <sup>23</sup> Apan wala mitugot si Haring Sihon nga moagi ang Israel agi sa ilang utlanan. Hinuon, gitigom ni Sihon ang tanan niyang kasundalohan ug gisulong ang Israel ngadto sa kamingawan. Miadto siya sa Jahas, diin nakig-away siya batok sa Israel. <sup>24</sup> Gisulong sa Israel ang kasundalohan sa Sihon uban sa hait nga espada ug giilog ang ilang yuta gikan sa Arnon ngadto sa suba sa Jaboc, paingon sa yuta sa katawhan sa Ammon. Karon ang utlanan sa tanan sa katawhan sa Ammon ligon. <sup>25</sup> Gikuha sa Israel ang tanang siyudad sa Amorianon ug namuyo ang tanan kanila, lakip ang Hesbon ug ang tanan nga mga baryo niini. <sup>26</sup> Ang Hesbon mao ang siyudad ni Sihon nga hari sa mga Amorianon, nga nakig-away batok sa kanhing hari sa Moab. Gikuha ni Sihon ang tanan nga iyang yuta gikan sa iyang ginsakopang yuta ngadto sa Suba sa Arnon. <sup>27</sup> Mao nga kadtong nagasulti sa mga panultihon nag-ingon, “Adto kamo sa Hesbon. Tukora pag-usab ang siyudad sa Sihon ug patindoga pag-usab. <sup>28</sup> Ang nagdilaab nga kalayo nga gikan sa Hesbon, ang kalayo nga gikan sa siyudad sa Sihon nga milamoy sa Ar sa Moab, ug sa mga tag-iya sa habog nga mga dapit sa Arnon.

<sup>29</sup> Pagkaalaot nimo, Moab! Nahanaw kamo, katawhan ni Cemos. Iyang gihimo ang iyang mga anak nga lalaki nga magtagotago ug ang iyang mga anak nga babaye nga mabinilanggo ni Sihon ang hari sa mga Amorihanon. <sup>30</sup> Apan gilupig na namo ang Sihon. Nagun-ob ang Hesbon ang tanan padulong sa Dibon. Nabuntog na namo sila padulong sa Nopa, nga sangko ngadto sa Medeba.” <sup>31</sup> Busa misugod ang Israel sa pagpuyo sa yuta sa mga Amorihanon. <sup>32</sup> Unya nagpadala si Moises ug tawo nga motan-aw sa Jazer. Giilog nila ang mga baryo niini ug giabog ang mga Amorihanon nga atua didto. <sup>33</sup> Unya miliko ug mitungas sila agi sa dalan paingon sa Basan. Miadto si Og nga hari sa Basan ug nakigbatok kanila, siya ug ang tanan niya nga kasundalohan, aron sa pagpakig-away kanila ngadto sa Edrei. <sup>34</sup> Unya miingon si Yahweh kang Moises, “Ayaw kahadlok kaniya, tungod kay gihatag ko kanimo ang kadaogan batok kaniya, ang tanan niyang kasundalohan, ug ang iyang yuta. Buhata ngadto kaniya ang sama sa inyong gibuhay ngadto kang Sihon nga hari sa mga Amorihanon, nga nagpuyo sa Hesbon.” <sup>35</sup> Busa gipatay nila siya, ang iyang mga anak nga lalaki, ug ang tanan niyang kasundalohan, hangtod nga wala nay nahibilin sa iyang katawhan nga buhi. Unya giilog nila ang iyang yuta.

## 22

<sup>1</sup> Mipanaw ang katawhan sa Israel hangtod nga nagkampo sila sa kapatagan sa Moab duol sa Jericho, sa pikas bahin sa Suba sa Jordan

gikan sa siyudad. <sup>2</sup> Si Balak nga anak ni Sipor nakakita sa tanan nga gibuhat sa Israel ngadto sa mga Amorihanon. <sup>3</sup> Hilabihan ang kahadlok sa Moab ngadto sa katawhan tungod kay daghan kaayo sila, nalisang pag-ayo ang Moab sa katawhan sa Israel. <sup>4</sup> Ang hari sa Moab miingon ngadto sa mga kadagkoan sa Midian, "Kini nga kadaghanon maoy maglamoy sa tanan nga ania sa atong palibot sama sa torong baka nga nagsabsab sa sagbot ngadto sa uma." Karon si Balak nga anak ni Sipor mao ang hari sa Moab niadto nga panahon. <sup>5</sup> Nagpadala siya ug mga mensahero ngadto kang Balaam nga anak ni Beor, didto sa Petor nga duol sa Suba sa Eufrates, ngadto sa yuta sa iyang nasod ug sa iyang katawhan. Gitawag niya siya ug giing-nan, "Tan-awa, miabot ang nasod nga gikan sa Ehipto. Gitabonan nila ang panagway sa kalibotan ug ania na sila karon nagsunod kanako. <sup>6</sup> Busa palihog anhi karon ug tungloha kini nga nasod alang kanako, tungod kay kusgan kaayo sila alang kanako. Basin pa ug makahimo ako sa pagsulong kanila ug mapahawa sila gikan sa yuta. Nasayod ako nga si bisan kinsa nga imong panalanginan, mapanalanginan, ug si bisan kinsa nga imong tunglohon, matinunglo." <sup>7</sup> Mao nga ang mga pangulo sa Moab ug ang mga pangulo sa Midian mibiya, nga nagdala ug bayad alang sa pagtagana. Miabot sila kang Balaam ug misulti kaniya sa mga gipamulong ni Balak. <sup>8</sup> Miingon si Balaam kanila, "Pabilin una dinhi karong gabhiona. Dad-on ko kaninyo kung unsa ang giingon ni Yahweh kanako." Busa nagpabilin ang mga

pangulo sa Maob uban kang Balaam nianang gabhiona. <sup>9</sup> Miadto ang Dios ngadto kang Balaam ug miingon, “Si kinsa man kining mga tawhana nga mianhi kanimo?” <sup>10</sup> Mitubag si Balaam sa Dios, “Si Balak ang anak ni Sipor, nga hari sa Moab, ang nagpadala kanila nganhi kanako. Miingon siya, <sup>11</sup> “Tan-awa, ang katawhan nga naggikan sa Ehipto mitabon ibabaw sa akong kayutaan. Karon anhi dinhi ug tungloha sila alang kanako. Basin pa ug makahimo ako pag-buntog kanila ug mapahawa sila.” <sup>12</sup> Mitubag ang Dios kang Balaam, “Ayaw gayod pagkuyog niining mga tawhana. Ayaw gayod tungloha ang katawhan sa Israel tungod kay gipanalanginan sila.” <sup>13</sup> Pagkabuntag mibangon si Balaam ug miingon sa mga pangulo ni Balak, “Pauli sa inyong yuta tungod kay wala motugot si Yahweh nga mouban ako kaninyo.” <sup>14</sup> Busa mibiya ang mga pangulo sa Moab ug mibalik ngadto kang Balak. Miingon sila, “Midumili si Balaam sa pagkuyog kanamo.” <sup>15</sup> Nagpadala pag-usab si Balak ug dugang pa nga mga pangulo nga mas tinahod pa gayod kaysa unang pundok. <sup>16</sup> Miadto sila kang Balaam ug miingon kaniya, “Si Balak nga anak ni Sipor misulti niini, 'Palihog ayaw tugoti nga adunay makapugong kanimo nga mouban kanako, <sup>17</sup> tungod kay bayaran ko gayod ikaw ug hatagan ug dakong kadungganan, ug buhaton ko ang bisan unsa nga imong isulti kanako nga buhaton. Mao nga palihog anhi ug tungloha kining mga katawhan alang kanako.’” <sup>18</sup> Mitubag si Balaam ug miingon sa mga tawo

ni Balak, “Bisan pa ug ihatag ni Balak kanako ang iyang palasyo nga puno sa plata ug bulawan, dili gayod nako supakon ang pulong ni Yahweh, nga akong Dios, ug mohimo ug kulang o sobra pa sa iyang gisulti kanako. <sup>19</sup> Unya karon, palihog paghulat usab dinhi karong gabhiona, kay aron masabtan pa gayod nako ang isulti ni Yahweh kanako.” <sup>20</sup> Miadto ang Dios kang Balaam nianang gabhiona ug miingon kaniya, “Sanglit mianhi man kining mga tawhana aron sa pagpatawag kanimo, tindog ug lakaw uban kanila. Apan buhata lamang kung unsa ang akong isulti kanimo nga imong buhaton.” <sup>21</sup> Sayo sa buntag mibangon si Balaam, gisakangan niya ang iyang asno, ug miadto uban sa mga pangulo sa Moab. <sup>22</sup> Apan tungod kay miadto man siya, misilaob ang kasuko sa Dios. Ang anghel ni Yahweh mipahiluna sa iyang kaugalingon sa dalan ingon nga kaaway ni Balaam, nga nagsakay sa iyang asno. Uban usab ni Balaam ang duha niya ka sulugoon. <sup>23</sup> Nakita sa asno ang anghel ni Yahweh nga nagtindog sa dalan uban sa gihulbot niya nga espada nga anaa sa iyang kamot. Mitipas ang asno sa dalan ug miadto didto sa uma. Gibunalan ni Balaam ang asno aron nga mobalik siya sa dalan. <sup>24</sup> Unya ang anghel ni Yahweh mitindog didto sa sigpit nga bahin sa dalan tungatunga sa pipila ka mga parasan, nga may paril ang anaa sa iyang tuong bahin ug ang laing paril nga anaa sa iyang walang bahin. <sup>25</sup> Nakita pag-usab sa asno ang anghel ni Yahweh. Namidpid siya sa paril ug naipit ang tiil ni Balaam niini. Gibunalaan na

usab siya ni Balaam. <sup>26</sup> Ang anghel ni Yahweh miuna didto sa unahan ug mitindog sa laing sigpit nga dapit diin wala na gayoy matipasan sa bisan asa nga bahin. <sup>27</sup> Nakita sa asno ang anghel ni Yahweh, ug mihigda ang asno nga gisakyan ni Balaam. Misilaob ang kasuko ni Balaam, ug gibunalan niya ang asno sa iyang sungkod. <sup>28</sup> Unya gibuka ni Yahweh ang baba sa asno aron nga makasulti siya. Miingon siya kang Balaam, “Unsa man ang akong nabuhat kanimo nga nagtukmod kanimo nga bunalan ako sa makatulo ka higayon?” <sup>29</sup> Mitubag si Balaam sa asno, “Tungod kay nagbinuang ka man kanako. Aduna unta akoy espada sa akong kamot. Kung aduna pa lang, gipatay ko na unta ikaw karon.” <sup>30</sup> Miingon ang asno kang Balaam, “Dili ba ako man ang asno nga imong ginasakyan sa tibuok nimong kinabuhi hangtod karon? Nagbuhat ba ako ug sama niana nga batasan kanimo kaniadto? Miingon si Balaam, “Wala.” <sup>31</sup> Unya gipabuka ni Yahweh ang mata ni Balaam, ug nakita niya ang anghel nga nagtindog sa dalan uban sa iyang hinulbot nga espada sa iyang kamot. Giduko ni Balaam ang iyang ulo ug mihapa. <sup>32</sup> Miingon ang anghel ni Yahweh ngadto kaniya, “Nganong gibunalan mo man ang imong asno sa makatulo ka higayon? Tan-awa, mianhi ako ingon nga usa ka tawo nga magsanta kanimo tungod kay daotan ang imong gibuhay kanako. <sup>33</sup> Nakakita kanako ang asno ug milikay gikan kanako sa makatulo ka higayon. Kay kung wala pa kini milikay gikan kanako, napatay ko na unta ikaw ug luwason

ang kinabuhi niya.” <sup>34</sup> Miingon si Balaam ngadto sa anghel ni Yahweh, “Nakasala ako. Wala ako masayod nga nagtindog ka nga nag-atang kanako sa dalan. Busa karon, kung wala kini makapahimuot kanimo, mobalik ako.” <sup>35</sup> Apan ang anghel ni Yahweh miingon kang Balaam, “Padayon sa unahan uban sa mga tawo. Apan ang isulti mo lamang ang mga pulong nga akong gisulti kanimo.” Busa miadto si Balaam uban sa mga pangulo ni Balak. <sup>36</sup> Sa dihang nadungog ni Balak nga moabot si Balaam, miadto dayon siya aron sa pagpakigkita kaniya didto sa siyudad sa Moab sa Arnon, nga mao ang utlanan. <sup>37</sup> Miingon si Balak kang Balaam, “Dili ba nagpadala man ako ug mga tawo aron sa pagpatawag kanimo? Nganong wala ka man mianhi kanako? Dili ba ako makahimo sa pagpasidungog kanimo?” <sup>38</sup> Unya mitubag si Balaam kang Balak, “Tan-awa, mianhi ako kanimo. Aduna na ba akoy gahom karon sa pagsulti sa bisan unsa? Makahimo lamang ako sa pagsulti sa mga pulong nga gibutang sa Dios dinhi sa akong baba.” <sup>39</sup> Milakaw si Balaam uban kang Balak, ug miabot sila didto sa Kiriath Husot. <sup>40</sup> Unya mihalad si Balak ug toro nga baka ug karnero ug naghatag ug pipila ka karne ngadto kang Balaam ug sa mga pangulo nga uban kaniya. <sup>41</sup> Sa pagkabuntag, gidala ni Balak si Balaam ngadto sa taas nga dapit ni Baal. Gikan didto makita lamang ni Balaam ug ubang bahin sa mga Israelita ngadto sa ilang kampo.

## 23

<sup>1</sup> Miingon si Balaam kang Balak, “Pagtukod

ug pito ka halaran dinhi alang kanako ug pag-andam ug pito ka laki nga baka ug pito ka laki nga karnero.” <sup>2</sup> Busa gibuhat ni Balak ang gihangyo ni Balaam. Unya naghalad si Balak ug Balaam ug laki nga baka ug laki nga karnero sa matag halaran. <sup>3</sup> Unya giingnan ni Balaam si Balak, “Tindog tapad sa imong halad nga sinunog ug molakaw na ako. Tingali moabot si Yahweh aron sa pagpakigkita kanako. Bisan unsa nga iyang ipakita kanako isulti ko kanim.” Busa miadto siya sa tumoy sa bungtod nga walay mga kahoy. <sup>4</sup> Samtang atua siya sa tumoy sa bungtod, nakigkita ang Dios kaniya, ug miingon si Balaam kaniya, “Nagtukod ako ug pito ka halaran, ug naghalad ako ug laki nga baka ug laki nga karnero sa matag-usa.” <sup>5</sup> Gibutangan ni Yahweh ug mensahe ang baba ni Balaam ug giingnan, “Balik ngadto kang Balak ug sultihi siya.” <sup>6</sup> Busa mibalik si Balaam ngadto kang Balak, nga nagtindog tapad sa iyang halad nga sinunog, ug ang tanan nga mga pangulo sa Moab uban kaniya. <sup>7</sup> Unya nagsugod pagsulti si Balaam sa iyang panagna ug miingon. “Gidala ako ni Balak dinhi gikan sa Aram, ang hari sa Moab gikan sa sidlakan nga kabukiran. 'Umari ka, tungloha si Jacob alang kanako,' miingon siya. 'Umari ka, panghimaraota ang Israel.'” <sup>8</sup> Unsaon man nako pagtunglo niadtong wala gitunglo sa Dios? Unsaon man nako pagpakigbatok niadtong wala gipakigbatokan ni Yahweh? <sup>9</sup> Kay gikan sa tumoy sa mga bato nakita ko siya; gikan sa kabungtoran gitan-aw ko siya. Tan-awa, adunay katawhan nga nag-inusara sa pagpuyo ug wala



naghunahuna sa ilang kaugalingon ingon nga yano lamang nga nasod. <sup>10</sup> Kinsa man ang makaihap sa abog ni Jacob o makaihap bisan sa ikaupat nga bahin sa Israel? Tugoti ako nga mamatay ingon sa kamatayon sa matarong nga tawo, ug tugoti nga matapos ang akong kinabuhi sama kaniya!” <sup>11</sup> Miingon si Balak kang Balaam, “Unsa man ang gibuhat mo kanako? Gidala ko ikaw aron tunglohon ang akong mga kaaway, apan tan-awa, gipanalanginan mo hinuon sila.” <sup>12</sup> Mitubag si Balaam ug miingon, “Dili ba ako kinahanglan nga mag-amping sa pagsulti lamang kung unsa ang gibutang ni Yahweh sa akong baba?” <sup>13</sup> Busa miingon si Balak kaniya, “Palihog uban kanako sa laing dapit diin makita mo sila. Makita lamang nimo ang haduol kanila, dili ang tanan kanila. Didto tunglohon mo sila alang kanako.” <sup>14</sup> Busa gidala niya si Balaam ngadto sa uma sa Sofim, ngadto sa tumoy sa Bukid sa Pisga, ug nagtukod ug dugang pito ka halaran. Naghalad siya ug laki nga baka ug laki nga karnero sa matag halaran. <sup>15</sup> Unya giingnan ni Balaam si Balak, “Tindog dinhi tapad sa imong halad nga sinunog, samtang makigkita ako kang Yahweh didto.” <sup>16</sup> Busa nakigkita si Yahweh kang Balaam ug gibutangan ug mensahe ang iyang baba. Miingon siya, “Balik ngadto kang Balak ug ihatag kaniya ang akong mensahe.” <sup>17</sup> Mibalik si Balaam ngadto kaniya, ug tan-awa, nagtindog siya tapad sa iyang halad nga sinunog ug ang mga pangulo sa Moab uban kaniya. Unya miingon si Balak kaniya, “Unsa

man ang giingon ni Yahweh?” <sup>18</sup> Gisugdan ni Balaam ang iyang pagpanagna. Miingon siya, “Tindog, Balak, ug paminaw. Paminawa ako, ikaw nga anak ni Sipor. <sup>19</sup> Ang Dios dili tawo, nga kinahanglan siya mamakak, o tawong binuhat nga kinahanglan niyang usbon ang iyang hunahuna. Aduna ba siyay gisaad nga wala niya buhata? Aduna ba siyay giingon nga buhaton nga wala niya tumana? <sup>20</sup> Tan-awa, gimandoan ako nga magpanalangin. Naghatag ang Dios ug panalangin, ug dili ko kini mausab. <sup>21</sup> Wala siyay nakita nga kalisod kang Jacob o kasamok sa Israel. Si Yahweh nga ilang Dios uban kanila, ug nanagsinggit alang sa ilang hari taliwala kanila. <sup>22</sup> Gipagawas sila sa Dios gikan sa Ehipto uban ang kusog nga sama sa ihalas nga baka. <sup>23</sup> Walay salamangka nga mabuhat batok kang Jacob, ug walay panagna nga makadaot sa Israel. Hinuon, kinahanglan igaingon kini mahitungod kang Jacob ug sa Israel, 'Tan-awa kung unsa ang nabuhat sa Dios!' <sup>24</sup> Tan-awa, motindog ang mga tawo sama sa baye nga liyon, ingon nga liyon nga mogula ug mohasmag. Dili siya mohigda hangtod nga makaon niya ang iyang biktima ug makainom sa dugo sa iyang gipatay.” <sup>25</sup> Unya miingon si Balak kang Balaam, “Ayaw sila tungloha o panalangini.” <sup>26</sup> Apan mitubag si Balaam ug giingnan si Balak, “Wala ko ba nasulti kanimo nga kinahanglan isulti ko ang tanan nga gisulti ni Yahweh kanako?” <sup>27</sup> Busa mitubag si Balak kang Balaam, “Dali karon, dad-on ko ikaw sa laing dapit. Tingali makapahimuot

kini sa Dios nga tunglohon mo sila didto alang kanako.” <sup>28</sup> Busa gidala ni Balak si Balaam didto sa tumoy sa Bukid sa Peor, nga diin nagdungaw sa kamingawan. <sup>29</sup> Giingnan ni Balaam si Balak, “Tukori ako ug pito ka mga halaran dinhi ug pag-andam ug pito ka laki nga baka ug pito ka laki nga karnero. <sup>30</sup> Busa gibuhat ni Balak sumala sa giingon ni Balaam; naghalad siya ug laki nga baka ug laki nga karnero sa matag halaran.

## 24

<sup>1</sup> Sa dihang nakita ni Balaam nga nakapahimuot kang Yahweh ang pagpanalangin sa Israel, wala siya miadto, sama sa ubang mga higayon, sa paggamit ug salamangka. Hinuon, midungaw siya ngadto sa kamingawan. <sup>2</sup> Giyahat niya ang iyang mga mata ug nakita niya nga nagkampo ang Israel, sa matag kaugalingon nila nga tribo, ug mikunsad ang Espiritu sa Dios diha kaniya. <sup>3</sup> Nadawat niya kini nga panagna ug miingon, “Si Balaam nga anak ni Beor magapamulong na, ang tawong buka ang mga mata. <sup>4</sup> Nagsulti siya ug nakadungog sa mga pulong sa Dios. Nakakita siya ug pananawon gikan sa Labing Gamhanan, nga iyang giyukboan samtang nakabuka ang iyang mga mata. <sup>5</sup> Pagkatahom sa imong mga tolda, Jacob, ang dapit nga imong gipuy-an, Israel! <sup>6</sup> Sama sa mga walog mikatag kini, sama sa mga tanaman daplin sa suba, sama sa mga aloe nga gitanom ni Yahweh, sama sa mga sidro nga anaa sa kilid sa katubigan. <sup>7</sup> Midagayday ang tubig sa ilang

mga timba, ug ang ilang binhi nabisbisan pag-ayo. Ang ilang hari mas labaw kay sa kang Agag, ug ang ilang gingharian mapasidunggan. <sup>8</sup> Gidala siya sa Dios paggawas sa Ehipto, uban ang kusog nga sama sa ihalas nga baka. Kaonon niya ang kanasoran nga makigbatok tali kaniya. Dugmokon niya ang ilang mga bukog. Panaon niya sila pinaagi sa iyang mga pana. <sup>9</sup> Mihupo siya sama sa liyon, sama sa baye nga liyon. Kinsa man ang makaako sa pagsamok kaniya? Hinaot nga ang nagpanalangin kaniya mapanalanginan; ug hinaot nga ang nagtunglo kaniya matinunglo.” <sup>10</sup> Misilaob ang kasuko ni Balak batok kang Balaam ug gihapak niya ang iyang mga kamot tungod sa kasuko. Giingnan ni Balak si Balaam, “Gipatawag ko ikaw aron tunglohon ang akong mga kaaway, apan tan-awa, gipanalanginan mo hinuon sila sa makatulong higayon. <sup>11</sup> Busa biya kanako karon dayon ug pauli sa imong pinuy-anan. Miingon ako nga gantihan ko gayod ikaw, apan kanunay nga gihikaw ni Yahweh kanimo ang bisan unsa nga ganti.” <sup>12</sup> Unya mitubag si Balaam kang Balak, “Giingnan ko ang mga mensahero nga imong gipadala kanako, <sup>13</sup> 'Bisan pa ug ihatag ni Balak ang iyang palasyo nga puno sa plata ug bulawan, dili gayod nako supakon ang pulong ni Yahweh ug bisan unsa nga daotan ug maayo o bisan unsa nga akong gusto buhaton. Isulti ko lamang ang gisulti ni Yahweh kanako nga isulti.' Wala ko ba kini masulti kanila? <sup>14</sup> Busa karon, tan-awa, mobalik ako sa akong katawhan. Apan pahimangnoan ko una ikaw kung unsa ang buhaton niining

mga tawhana sa imong katawhan sa umaabot nga mga adlaw.” <sup>15</sup> Gisugdan ni Balaam kining panagna. Miingon siya, “Si Balaam nga anak ni Beor nagapamulong, ang tawo nga buka ang mga mata. <sup>16</sup> Panagna kini sa usa ka tawo nga nakadungog sa mga pulong gikan sa Dios, nga adunay kahibalo gikan sa Labing Halangdon, nga adunay panan-awon gikan sa Labing Gamhanan, nga iyang giyukboan uban ang buka niya nga mga mata. <sup>17</sup> Nakita ko siya, apan wala siya karon dinhi. Gitan-aw ko siya, apan dili siya duol. Motungha ang bituon gikan kang Jacob, ug mousbaw ang setro gikan sa Israel. Dugmokon niya ang mga pangulo sa Moab ug laglagon ang tanang mga kaliwat ni Set. <sup>18</sup> Unya ang Edomea mahimong mapanag-iyu sa Israel, ug ang Sier ila usab nga mapanag-iyu, ang mga kaaway sa Israel, nga buntogon sa Israel nga makusganon. <sup>19</sup> Gikan kang Jacob moabot ang hari nga modumala, ug laglagon niya ang mga nabiling buhi sa ilang siyudad.” <sup>20</sup> Unya gitan-aw ni Balaam ang Amalek ug gisugdan ang iyang panagna. Miingon siya, “Ang Amalek kaniadto usa sa labing bantogan nga mga nasod, apan ang iyang kataposan mao ang kalaglagan.” <sup>21</sup> Unya mitan-aw si Balaam ngadto sa mga Kenihanon ug nagsugod sa iyang panagna. Miingon siya, “Lig-on ang dapit nga inyong gipuy-an, ug ang inyong salag atua sa mga bato. <sup>22</sup> Apan magun-ob ang Kain sa dihang dalhon kamō sa Assyria sa pagkabinihag.” <sup>23</sup> Unya gisugdan ni Balaam ang iyang kataposan nga panagna. Miingon

siya, “Pagkaalaot! Kinsa man ang makasugakod sa dihang buhaton kini sa Dios? <sup>24</sup> Ang mga sakayan mangabot gikan sa Kitim; sulongon nila ang Assyria ug buntogon ang Eber, apan sila usab, matapos sa kalaglagaan.” <sup>25</sup> Unya mitindog si Balaam ug mibiya. Mipauli siya sa iyang pinuy-anan, ug milakaw usab si Balak.

## 25

<sup>1</sup> Nagpuyo ang Israel didto sa Sitim, ug nag-sugod ang mga lalaki sa pagpakighilawas sa mga babaye sa Moab, <sup>2</sup> kay gidapit man sa Moabihanon ang mga tawo sa paghalad sa ilang mga dios. Busa mikaon ang mga tawo ug miyukbo sa mga dios sa Moabihanon. <sup>3</sup> Mikuyog ang mga kalalakin-an sa Israel sa pagsimba kang Baal sa Peor, ug misilaob ang kasuko ni Yahweh batok sa Israel. <sup>4</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, “Pamatya ang tanang mga pangulo sa katawhan ug ibitay sila sa akong atubangan aron madangan sila sa kahayag sa adlaw, aron nga ang akong hilabihan nga kasuko mopalayo gikan sa Israel.” <sup>5</sup> Busa miingon si Moises sa mga pangulo sa Israel, “Ang matag usa kaninyo kinahanglan nga patyon ang iyang katawhan nga mikuyog sa pagsimba kang Baal sa Peor.” <sup>6</sup> Unya miabot ang usa sa kalalakin-an sa Israel ug nagdala ug usa ka babaye nga Midianhon taliwala sa mga sakop sa iyang pamilya. Nahitabo kini sa atubangan ni Moises ug sa tanang katilingban nga katawhan sa Israel, samtang nanghilak sila didto sa pultahan sa tolda nga tigomanan. <sup>7</sup> Sa dihang nakita kini ni Pinehas nga anak ni Eleazar nga anak

nga lalaki ni Aaron, nga pari, mitindog siya taliwala sa mga katilingban ug mikuha ug usa ka bangkaw sa iyang kamot. <sup>8</sup> Gisundan niya ang lalaki nga Israelita ngadto sa tolda ug giduslak sa bangkaw ang ilang mga lawas, ang lalaki nga Israelita ug ang babaye. Busa mihunong ang hampak nga gipadala sa Dios sa katawhan sa Israel. <sup>9</sup> Kadtong nangamatay pinaagi sa hampak mikabat ug 24, 000 ang gidaghanon. <sup>10</sup> Misulti si Yahweh kang Moises ug nag-ingon, <sup>11</sup> “Si Pinehas nga anak nga lalaki ni Eleazar nga anak nga lalaki ni Aaron, nga pari, mao ang nagpahupay sa akong kapungot gikan sa mga tawo sa Israel tungod kay hilabihan ang iyang pagbati sa akong gitinguha taliwala kanila. Busa wala ko ut-uta ang katawhan sa Israel sa hilabihan kong kasuko. <sup>12</sup> Busa iingon, 'miingon si Yahweh, “Tan-awa, ihatag ko kang Pinehas ang akong kasabotan sa kalinaw. <sup>13</sup> Alang kaniya ug sa iyang mga kaliwat sunod kaniya, mao kini ang kasabotan sa walay kataposan nga pagkapari tungod kay matinguhaon siya alang kanako, nga iyang Dios. Gipapas niya ang mga sala alang sa katawhan sa Israel.”” <sup>14</sup> Karon ang ngalan sa lalaki nga Israelita nga gipatay uban ang babaye nga Midianhon mao si Simri nga anak ni Salu, ang pangulo sa pamilya sa mga katigulangan taliwala sa mga Simeonihanon. <sup>15</sup> Ang ngalan sa babaye nga Midianhon nga gipatay mao si Cosbi nga anak ni Sur, nga maoy pangulo sa tribo ug pamilya sa Midian. <sup>16</sup> Busa misulti si Yahweh kang Moises ug nag-ingon, <sup>17</sup> “Tagda ang mga

Midianhon ingon nga mga kaaway ug sulonga sila, <sup>18</sup> kay gitagad nila kamo nga sama sa mga kaaway pinaagi sa ilang pagpanglimbong. Gigiyahan nila kamo ngadto sa daotan bahin sa Peor ug bahin sa ilang igsoon nga babaye nga si Cosbi, ang anak nga babaye sa pangulo sa Midian, nga gipatay sa adlaw sa hampak mahitungod sa Peor.”

## 26

<sup>1</sup> Miabot ang takna human sa hampak, nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises ug kang Eleazar nga anak sa pari nga si Aaron. Mi-ingon siya, <sup>2</sup> “Thapa ang tanang katilingban sa katawhan sa Israel, gikan sa nagpanuigon ug 20 anyos pataas, sumala sa pamilya nga ilang gigikanan, ang tanan nga makahimo sa pag-adto sa gubat alang sa Israel.” <sup>3</sup> Busa nakigsulti si Moises ug ang pari nga si Eleazar ngadto kanila sa kapatagan sa Moab duol sa Jordan didto sa Jericho ug miingon, <sup>4</sup> “Thapa ang katawhan, gikan sa nagpanuigon ug 20 pataas, sumala sa gimando ni Yahweh kang Moises ug sa katawhan sa Israel, nga nakagawas sa yuta sa Ehipto.” <sup>5</sup> Si Ruben mao ang kinamagulangang anak ni Israel. Naggikan sa iyang anak nga lalaki nga si Hanuk ang banay sa mga Hanukanon. Naggikan kang Pallu ang banay sa mga Palluhanon. <sup>6</sup> Naggikan kang Hezron ang banay sa mga Hesronhanon. Naggikan kang Carmi ang banay sa mga Carmihanon. <sup>7</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Ruben, nga mikabat ug 43, 730 ka mga kalalakin-an. <sup>8</sup> Si Eliab ang anak nga lalaki



ni Pallu. <sup>9</sup> Ang mga anak nga lalaki ni Eliab mao sila si Nemuel, Datan ug Abiram. Mao kini ang Datan ug Abiram nga misunod kang Kora sa dihang ilang gihagit si Moises ug si Aaron ug nakigbatok kang Yahweh. <sup>10</sup> Gibuka sa yuta ang baba niini ug gilamoy silang tanan uban ni Kora sa dihang nangamatay ang iyang mga sumusunod. Niadtong taknaa, gilamoy sa kalayo ang 250 ka kalalakin-an, nga nahimong timaan sa pagpahimangno. <sup>11</sup> Apan wala nangamatay ang mga kaliwat ni Kora. <sup>12</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Simeon: Kang Nemuel, ang banay sa mga Nemuelhanon, kang Jamin, ang banay sa mga Jaminhanon, kang Jachin, ang banay sa mga Jachinhanon, <sup>13</sup> kang Zera, ang banay sa mga Zerahanon, kang Saul, ang banay sa mga Saulhanon. <sup>14</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Simeon, nga mikabat ug 22, 200 ka mga kalalakin-an. <sup>15</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Gad: Kang Zefon, ang banay sa mga Zefonhanon, kang Haggi, ang banay sa mga Haggihanon, kang Suni, ang banay sa mga Sunihanon, <sup>16</sup> kang Osni, ang banay sa mga Osnihanon, kang Eri, ang banay sa mga Erihanon, <sup>17</sup> kang Arod, ang mga banay sa mga Arodihanon, kang Areli, ang banay sa mga Arelihanon. <sup>18</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Gad, nga mikabat ug 40, 500 ka mga kalalakin-an. <sup>19</sup> Si Er ug si Onan ang mga anak nga lalaki ni Juda, apan nangamatay sila sa yuta sa Canaan. <sup>20</sup> Mao kini ang kabanayan sa lain pang mga kaliwat ni Judah: kang Sela,

ang banay sa mga Selahanon, kang Perez, ang banay sa mga Perezihanon, ug kang Zera, ang banay sa mga Zerahanon. <sup>21</sup> Mao kini ang mga kaliwat ni Perez: Gikan kang Hesron, ang banay sa mga Hesronhanon, kang Hamul, ang banay sa mga Hamulihanon. <sup>22</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Juda, nga mikabat ug 76, 500 ka mga kalalakin-an. <sup>23</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Isacar: Kang Tola, ang banay sa mga Tolahanon, kang Puva, ang banay sa mga Puvahanon, <sup>24</sup> kang Jasub, ang banay sa mga Jasubihanon, kang Simron, ang banay sa mga Simronhanon. <sup>25</sup> Mao kini ang kabanayan ni Isacar, nga mikabat ug 64, 300 ka mga kalalakin-an. <sup>26</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Zabulun: kang Sered, ang banay sa mga Seredihanon, kang Elon, ang banay sa mga Elonhon, kang Jalel ang banay sa mga Jalelhanon. <sup>27</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga Zabulunhon, nga mikabat ug 60, 500 ka mga kalalakin-an. <sup>28</sup> Si Manases ug Efraim mga kaliwat ni Jose. <sup>29</sup> Mao kini ang mga kaliwat ni Manases: kang Machir, ang banay sa mga Makirhanon (Si Makir ang amahan ni Gilead), kang Gilead, ang banay sa mga Gileadihanon. <sup>30</sup> Mao kini ang mga kaliwat ni Gilead: Kang Iezer, ang banay sa mga Iezerhanon, kang Helek, ang banay sa mga Helekanhon, <sup>31</sup> kang Asriel, ang banay sa mga Asrielhanon, kang Siquem, ang banay sa mga Siquemhanon, <sup>32</sup> kang Semida, ang banay sa mga Semidahanon, kang Heper, ang banay sa mga Heperhanon. <sup>33</sup> Ang anak

nga lalaki ni Heper nga si Selofehad walay anak nga mga lalaki apan mga babaye lamang. Ang mga ngalan sa iyang mga anak nga babaye mao sila: Mala, Noa, Hogla, Milca, ug Tirsa. <sup>34</sup> Mao kini ang kabanayan ni Manases, nga mikabat ug 52, 700 ka mga kalalakin-an. <sup>35</sup> Mao kini ang kabanayan ni Efraim: Kang Sutela, ang banay sa mga Sutelahanon, kang Bequer, ang banay sa mga Bequerhanon, kang Tahan, ang banay sa mga Tahananhon. <sup>36</sup> Ang mga kaliwat ni Sutela mao ang, kang Eran, ang banay sa mga Erananhon. <sup>37</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Efraim, nga nikabat ug 32, 500 ka mga kalalakin-an. Mao kini ang mga kaliwat ni Jose nga giihap sumala sa ilang kabanayan. <sup>38</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Benjamin: Kang Bela, ang banay sa mga Belahanon, kang Asbel, ang banay sa mga Asbelhanon, kang Ahiram, ang banay sa mga Ahiramhanon, <sup>39</sup> kang Sefufam, ang banay sa mga Sefufamhanon, kang Hufam, ang banay sa mga Hufamhanon. <sup>40</sup> Ang mga anak nga lalaki ni Bela mao sila si Ard ug Naaman. Gikan kang Ard ang banay sa mga Ardhanon, ug gikan kang Naaman ang banay sa mga Naamanhanon. <sup>41</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Benjamin. Mikabat sila ug 45, 600 ka mga kalalakin-an. <sup>42</sup> Ang kabanayan sa mga kaliwat ni Dan mao ang, kang Suham, ang mga banay sa mga Suhamhanon. Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Dan. <sup>43</sup> Ang tanang kabanayan sa mga Susamhanon mikabat ug 64, 400 ka mga kalalakin-an. <sup>44</sup> Mao kini

ang kabanayan sa mga kaliwat ni Aser: Kang Imna, ang banay sa mga Imnahanon, kang Isvi, ang banay sa mga Isvihanon, kang Beria, ang banay sa mga Beriahanon. <sup>45</sup> Mao kini ang mga kaliwat ni Beria: Kang Heber, ang banay sa mga Heberhanon, kang Malkiel, ang banay sa mga Malkielhanon. <sup>46</sup> Ang ngalan sa anak nga babaye ni Aser mao si Sera. <sup>47</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Aser, nga mikabat ug 53, 400 ka mga kalalakin-an. <sup>48</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Naftali: Kang Jazel, ang banay sa mga Jazelanhon, kang Guni, ang banay sa mga Gunihanon, <sup>49</sup> kang Jeser, ang banay sa mga Jeseranhon, kang Silem, ang banay sa mga Silemanhon. <sup>50</sup> Mao kini ang kabanayan sa mga kaliwat ni Naftali, nga mikabat ug 45, 400 ka mga kalalakin-an. <sup>51</sup> Mao kini ang kumpleto nga ihap sa mga kalalakin-an taliwala sa katawhan sa Israel: 601, 730. <sup>52</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug miingon, <sup>53</sup> “Kinahanglang bahinon ang yuta alang niining mga kalalakin-an isip ilang panulondon sumala sa gidaghanon sa ilang mga ngalan. <sup>54</sup> Sa mas daghan nga kabanayan kinahanglan nga ihatag mo ang mas dagko nga panulondon, ug sa gagmay nga kabanayan kinahanglan nga ihatag mo ang diyutay nga panulondon. Kinahanglan nimong ihatag ang panulondon sumala sa gidaghanon sa naihap nga kalalakin-an sa matag pamilya. <sup>55</sup> Apan, kinahanglan ipaagi sa ripa ang pagbahin sa yuta. Kinahanglan nga mapanunod nila ang yuta ingon nga bahinon kini sa mga tribo sa ilang

mga katigulangan. <sup>56</sup> Kinahanglan nga bahinon ang panulondon diha sa daghan ug gagmay nga mga kabanayan, iapod-apod kini kanila pinaagi sa ripa.” <sup>57</sup> Mao kini ang kabanayan ni Levi, nga giihap sumala sa tagsa-tagsa ka banay: Kang Gerson, ang banay sa mga Gersonhanon, kang Kohat, ang banay sa mga Kohatihanon, kang Merari, ang banay sa mga Merarianon. <sup>58</sup> Mao kini ang kabanayan ni Levi: Ang banay sa mga Libnihanon, ang banay sa mga Hebronhanon, ang banay sa mga Malihanon, ang banay sa mga Musihanon, ug ang banay sa mga Korahanon. Si Kohat mao ang katigulangan ni Amram. <sup>59</sup> Ang asawa ni Amram mao si Jocabed, usa ka kaliwat ni Levi, nga natawo didto sa Ehipto. Gipakatawo niya ang ilang mga anak ni Amram, nga mao sila Aaron, Moises, ug si Miriam ang ilang igsoon nga babaye. <sup>60</sup> Pinaagi kang Aaron natawo si Nadab ug Abihu, Eleazar ug Itamar. <sup>61</sup> Namatay si Nadab ug Abihu sa dihang naghalad sila ug dili madawat nga sinunog ngadto kang Yahweh. <sup>62</sup> Nikabat ug 23, 000 ka mga kalalakin-an ang naihap diha kanila, tanang kalalakin-an nga nagpangidaron ug usa ka bulan pataas. Apan wala sila giihap uban sa nga mga kaliwat ni Israel tungod kay wala may panulondon nga gihatag kanila uban sa katawhan sa Israel. <sup>63</sup> Mao kini ang mga naihap ni Moises ug ni Eleazar nga pari. Giihap nila ang katawhan sa Israel didto sa kapatagan sa Moab dapit sa Jordan didto sa Jericho. <sup>64</sup> Apan walay usa kanila nga giihap ni Moises ug Aaron nga pari ang naapil sa dihang giihap ang mga kaliwat ni Israel didto sa

kamingawan sa Sinai. <sup>65</sup> Kay miingon nang daan si Yahweh nga kining mga tawhana mangamatay gayod sa kamingawan. Wala gayoy tawo nga nabilin diha kanila, gawas lamang kang Caleb ang anak nga lalaki ni Jepune ug si Josue ang anak nga lalaki ni Nun.

## 27

<sup>1</sup> Unya miadto kang Moises ang mga anak nga babaye ni Selofehad nga anak nga lalaki ni Hepher nga anak nga lalaki ni Gilead nga anak nga lalaki ni Makir nga anak nga lalaki ni Manases, sa kabanayan ni Manases nga anak nga lalaki ni Jose. Mao kini ang mga ngalan sa iyang mga anak nga babaye: Si Mahla, Noah, Hegla, Milca ug Tirsa. <sup>2</sup> Mitindog sila sa atubangan ni Moises, ni Eleazar nga pari, sa mga pangulo, ug sa atubangan sa tanang katilingban didto sa pultahan sa tolda nga tigomanan. Miingon sila, <sup>3</sup> “Namatay ang among amahan didto sa kamingawan. Dili siya kauban niadtong nagkatigom batok kang Yahweh nga kauban ni Kora. Namatay siya sa iyang kaugalingong sala, ug wala siyay mga anak nga lalaki. <sup>4</sup> Nganong kinahanglan man kuhaon ang ngalan sa among amahan gikan sa mga sakop sa iyang banay tungod kay wala siyay anak nga lalaki? Tagai kami ug yuta didto sa kaparyentihan sa among amahan.” <sup>5</sup> Busa gidala ni Moises kang Yahweh ang ilang suliran. <sup>6</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug miingon, <sup>7</sup> “Tinuod ang gipanulti sa mga anak nga babaye ni Selofehad. Kinahanglan nga ihatag nimo kanila ang yuta isip panulondon

nga anaa sa kaparyentihan sa ilahang amahan, ug kinahanglan nimong sigurohon nga mahatag kini nga panulondon kanila. <sup>8</sup> Kinahanglan nga makigsulti ka sa katawhan sa Israel ug ingna sila, 'Kung mamatay ang usa ka lalaki ug wala siyay anak nga lalaki, kinahanglan nga ihatag nimo ang iyang panulondon ngadto sa iyang mga anak nga babaye. <sup>9</sup> Kung wala siyay anak nga babaye, kinahanglan nimong ihatag ang iyang panulondon ngadto sa iyang igsoon nga mga lalaki. <sup>10</sup> Kung wala siyay mga igsoong lalaki, kinahanglan nga imong ihatag ang iyang panulondon didto sa igsoong lalaki sa iyang amahan. <sup>11</sup> Kung walay igsoong lalaki ang iyang amahan, kinahanglan nimong ihatag ang iyang panulondon ngadto sa pinakaduol nga paryente sa iyang banay, ug kinahanglan nga iya kining kuhaon alang sa iyang kaugalingon. Mahimo na kining balaod nga gitukod pinaagi sa kasugoan alang sa katawhan sa Israel, sumala sa gimando ni Yahweh kanako.'" <sup>12</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, "Tungas sa kabukiran sa Abiram ug tanawa ang yuta nga akong gihatag sa katawhan sa Israel. <sup>13</sup> Human nimo kini hikit-i, ikaw usab kinahanglan makig-uban sa imong katawhan, sama sa imong igsoong lalaki nga si Aaron. <sup>14</sup> Mahitabo kini tungod kay misupak kamong duha sa akong gimando didto sa kamingawan sa Sin. Didto, sa dihang miagas ang tubig gikan sa bato, sa imong kasuko wala ikaw makahimo sa pagtahod kanako isip balaan atubangan sa tanang katilingban." Mao kini ang katubigan sa Meriba sa Kades didto sa kamingawan sa Sin.

<sup>15</sup> Unya nakigsulti si Moises kang Yahweh ug miingon, <sup>16</sup> “Hinaot unta nga ikaw, Yahweh, ang Dios sa mga espiritu sa tanang katawhan, maoy magtudlo ug tawo nga sa labaw katilingban, <sup>17</sup> tawo nga makahimo sa paggawas ug pagsulod ngadto kanila ug makapangulo kanila paggawas ug makapasulod kanila, aron nga dili mahimong sama sa karnero nga walay magbalantay ang imong katilingban” <sup>18</sup> Miingon si Yahweh kang Moises, “Kuhaa si Josue nga anak ni Nun, ang tawo nga gipuy-an sa akong Espiritu, ug itapion ang imong kamot kaniya. <sup>19</sup> Ibutang siya tupad kang Eleazar nga pari ug sa atubangan sa tanang katilingban, ug sugoa siya nga mangulo kanila atubangan sa ilang mga mata. <sup>20</sup> Kinahanglan nga ihatag nimo kaniya ang pipila sa imong mga katungod, aron nga tumanon siya sa mga katawhan sa Israel. <sup>21</sup> Moadto siya sa atubangan ni Eleazar nga pari aron sa pagpangita sa akong kabubot-on alang kaniya pinaagi sa pagbuot sa Urim. Pinaagi lamang sa iyang mando nga makagawas o makasulod ang katawhan, siya ug ang tanang katawhan sa Israel uban kaniya, ang tanang katilingban.” <sup>22</sup> Busa gihimo ni Moises ang gimando ni Yahweh kaniya. Iyang gikuha si Josue ug gibutang siya sa atubangan ni Eleazar nga pari ug sa tanang katilingban. <sup>23</sup> Gitapion niya ang iyang kamot kaniya ug gisugo siya sa pagpangulo, sumala sa gimando ni Yahweh kaniya nga iyang buhaton.

## 28

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug mi-



ingon, <sup>2</sup> “Mandoi ang katawahan sa Israel ug sultihi sila, 'Kinahanglan nga maghalad kamo ug mga halad nganhi kanako sa gitakda nga mga panahon, ang akong pagkaon gikan sa halad nga sinunog aron nga maghatag ug kahumot alang kanako.' <sup>3</sup> Kinahanglan nga sultihan mo usab sila, 'Mao kini ang halad nga sinunog nga kinahanglan ninyong ihalad kang Yahweh-mga nating karnero nga laki nga usa pa ka tuig ug walay tatsa, duha kabuok sa matag adlaw, ingon nga halad nga sinunog sa matag-adlaw. <sup>4</sup> Kinahanglan ihalad ninyo ang usa ka nating karnero sa buntag, ug kinahanglan ninyong ihalad ang usa pa ka nating karnero sa gabii. <sup>5</sup> Kinahanglan nga mohalad kamo ug ikanapulo nga bahin sa epa sa labing maayo nga harina isip halad nga trigo, nga adunay sagol nga ikaupat nga bahin sa hin sa binatil nga lana. <sup>6</sup> Mao kini ang halad nga sinunog sa matag-adlaw nga gimando didto sa Bukid sa Sinai aron makahatag ug kahumot, usa ka halad nga sinunog alang kang Yahweh. <sup>7</sup> Ang halad nga ilimnon nga isagol niini kinahanglan anaa sa ikaupat nga bahin sa hin alang sa usa sa mga karnero. Kinahanglan nga buboan ninyo ang balaan nga dapit sa halad nga isog nga ilimnon alang kang Yahweh. <sup>8</sup> Kinahanglan nga inyong ihalad sa gabii ang lain pang karnero uban sa lain pang halad nga trigo sama niadtong inyong gihalad sa buntag. Kinahanglan nga maghalad na usab kamo ug lain pang halad nga ilimnon uban niini, halad nga sinunog, aron makahatag ug kahumot alang kang Yahweh. <sup>9</sup> Sa adlaw nga Igpapahulay kina-

hanglan nga maghalad kamo ug duha ka nating karnero nga laki, usa ka tuig ang kagulangan ug walay tatsa, ug  $2/10$  sa epa sa labing maayo nga harina isip halad nga trigo, nga gisagolan ug lana, ug ang halad nga ilimnon uban niini. <sup>10</sup> Mao na kini ang halad nga sinunog sa matag adlaw nga Igpapahulay, dugang kini sa matag-adlaw nga halad nga sinunog inubanan sa halad nga ilimnon. <sup>11</sup> Sa unang adlaw sa matag bulan, kinahanglan nga maghalad kamo ug halad nga sinunog alang kang Yahweh. Kinahanglan nga maghalad kamo ug duha ka laki nga nating baka, usa ka laking karnero, ug pito ka laki nga nating karnero nga usa ka tuig ug walay tatsa. <sup>12</sup> Kinahanglan nga maghalad usab kamo ug  $3/10$  sa epa sa labing maayo nga harina isip halad nga trigo nga gisagolan ug lana alang sa matag laking baka, ug  $2/10$  sa epa sa labing maayo nga harina isip halad nga trigo nga gisagolan ug lana alang sa usa sa laking karnero. <sup>13</sup> Kinahanglan usab kamong maghalad sa ikanapulog bahin sa epa sa labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana isip halad nga trigo alang sa matag nating karnero. Mao na kini ang halad nga sinunog, aron mohatag ug kahumot, halad nga sinunog alang kang Yahweh. <sup>14</sup> Ang halad nga ilimnon sa katawhan kinahanglan tunga lamang ka hin sa bino alang sa laking baka, ikatulong bahin sa hin alang sa laking karnero, ug ikaupat nga bahin sa hin alang sa nating karnero. Mao na kini ang halad nga sinunog alang sa matag bulan sa tibuok nga mga bulan sa usa ka tuig. <sup>15</sup> Usa ka laki nga kanding ang kinahanglan ihalad alang

sa halad sa sala. Dugang kini sa mga halad nga sinunog sa matag-adlaw uban sa halad nga ilimnon. <sup>16</sup> Sa ika-14 nga adlaw sa unang bulan, saulogon ang Pagsaylo ni Yahweh. <sup>17</sup> Sa ika-15 nga adlaw niining bulana kinahanglan sila magpatigayon ug kasaulogon. Sulod sa pito ka adlaw kinahanglan sila mokaon sa tinapay nga walay igpapatubo. <sup>18</sup> Sa unang adlaw, kinahanglan adunay balaan nga panagtigom aron pasidunggan si Yahweh. Kinahanglan nga dili kamo magtrabaho nianang adlaw. <sup>19</sup> Apan, kinahanglan nga maghalad kamo ug halad nga sinunog, usa ka halad nga sinunog alang kang Yahweh. Kinahanglan maghalad kamo ug duha ka laki nga nating baka, usa ka laking karnero, ug pito ka laki nga nating karnero nga usa ka tuig, nga walay tatsa. <sup>20</sup> Inubanan sa laking baka, kinahanglan nga maghalad kamo ug halad nga trigo sa  $3/10$  sa epa sa labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana, ug inubanan sa laking karnero  $2/10$ . <sup>21</sup> Sa matag usa sa pito ka nating karnero, kinahanglan maghalad kamo ug ikanapulog bahin sa epa sa labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana, <sup>22</sup> ug usa ka laki nga kanding isip halad sa sala aron mapasaylo ang inyong mga kaugalingon. <sup>23</sup> Kinahanglan nga ihalad ninyo kini ingon nga dugang sa halad nga sinunog nga gimando kaninyo sa matag buntag. <sup>24</sup> Sama sa gihulagway dinhi, kinahanglan nga ihalad ninyo kini nga mga halad matag-adlaw, sulod sa pito ka adlaw sa Pagsaylo, ang pagkaon sa halad nga sinunog, ang kahumot nga

alang kang Yahweh. Kinahanglan nga ihalad kini dugang sa halad nga sinunog ug sa halad nga ilimnon sa matag-adlaw. <sup>25</sup> Sa ika pito nga adlaw kinahanglan nga magpatigayon kamo ug balaan nga panagtigom aron sa pagpasidungog kang Yahweh, ug kinahanglan nga dili kamo magtrabaho nianang adlaw. <sup>26</sup> Alang usab sa adlaw sa unang mga bunga, sa dihang maghalad kamo ug halad nga trigo ngadto kang Yahweh sa inyong Kasaulogan sa mga Semana, kinahanglan nga magbuhat kamo ug balaan nga panagtigom aron sa pagpasidungog kang Yahweh, ug kinahanglan nga dili kamo magtrabaho nianang adlaw. <sup>27</sup> Kinahanglan nga maghalad kamo sa halad nga sinunog aron makahatag ug kahumot alang kang Yahweh. Kinahanglan nga maghalad kamo ug duha ka laki nga nating baka, usa ka laking karnero, ug pito ka laki nga nating karnero nga usa pa ka tuig. <sup>28</sup> Paghalad usab ug halad nga trigo uban niini: labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana,  $3/10$  sa epa sa labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana alang sa laking baka ug  $2/10$  alang sa laking karnero. <sup>29</sup> Paghalad kamo ug ikanapulo nga bahin sa epa sa labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana alang sa matag usa sa pito ka nating karnero, <sup>30</sup> ug usa ka laki nga kanding aron mapasaylo ang inyong kaugalingon. <sup>31</sup> Sa dihang ihalad ninyo kining mga mananap nga walay tatsa, uban sa halad nga ilimnon, mahimo kining dugang sa halad nga sinunog ug halad nga trigo sa matag adlaw.'"

## 29

<sup>1</sup> “Sa ikapito nga bulan, sa unang adlaw sa bulan, kinahanglan nga aduna kamoy balaang panagtigom aron sa pagpasidungog kang Yahweh. Kinahanglan nga dili kamo motrabaho sa naandang buluhaton nianang adlaw. Kay mao kana ang adlaw nga magpatingog kamo sa mga trumpeta. <sup>2</sup> Kinahanglan kamong maghalad og sinunog nga halad aron maghatag og kahumot alang kang Yahweh. Kinahanglan kamong maghalad og usa ka batan-ong torong baka, usa ka laking karnero, ug pito ka laking karnero nga usa katuig ang panuigon, ang matag-usa kinahanglan nga walay tatsa. <sup>3</sup> Kinahanglan ninyo kining ihalad uban ang trigo nga halad, labing maayong harina nga sinagulan ug lana, tulo sa ikanapulo sa torong baka, ug duha sa ikanapulo sa torong karnero, <sup>4</sup> ug usa sa ikanapulo sa matag pito ka nating karnero. <sup>5</sup> Ug kinahanglan kamong maghalad og usa ka torong kanding ingon nga halad alang sa pagwagtang sa inyong sala. <sup>6</sup> Himoa kini nga mga halad sa ikapito nga bulan dungag sa tanang mga halad nga inyong pagahimoon sa unang adlaw sa matag bulan: uban niini ang mahinungdanong sinunog nga halad ug ang trigo nga halad. Dungag kini sa kasagarang halad nga sinunog, ang matag trigo nga halad ug ang matag ilimnon nga mga halad. Sa dihang buhaton ninyo kining mga halara, inyong gituman ang balaod sa paghatag og humot nga halad, usa ka halad nga gihimo pinaagi sa kalayo alang kang Yahweh. <sup>7</sup> Sa ikanapulo nga adlaw sa ikapitong

bulan kinahanglan nga aduna kamoy balaang panagtigom aron sa pagpasidungog kang Yahweh. Kinahanglang magpaubos kamo ug dili motrabaho. <sup>8</sup> Kinahanglan kamong maghalad og sinunog aron maghatag og kahumot alang kang Yahweh. Kinahanglan nga maghalad kamo ug usa ka batan-on nga torong baka, usa ka laking karnero, pito ka nating karnero nga usa ka tuig ang kagulangan. Kinahanglan nga ang matag-usa walay tatsa. <sup>9</sup> Kinahanglan inyo silang ihalad uban ang trigo nga halad, labing maayong harina sinagulag lana, tulo ka ikanapulo sa torong baka, duha sa ikanapulo sa usa ka torong karnero, <sup>10</sup> ug ikanapulo sa matag pito ka mga nating karnero. <sup>11</sup> Kinahanglan kamong maghalad og usa ka torong kanding ingon nga halad sa sala. Dungag kini nga halad alang sa pagwagtang sa sala, ang kasagaran nga sinunog nga halad, ang matag trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon nga mga halad. <sup>12</sup> Sa ikakinse nga adlaw sa ikapitong bulan kinahanglan maghimo kamo og balaang panagtigom alang sa pagpasidungog kang Yahweh. Kinahanglan nga dili kamo motrabaho sa naandang buluhaton nianang adlaw, ug kinahanglan ninyong ipadayon ang kapistahan alang kaniya sulod sa pito ka adlaw. <sup>13</sup> Kinahanglan kamong maghalad og sinunog nga halad, usa ka halad nga pinaagi sa kalayo aron maghatag og kahumot alang kang Yahweh. Kinahanglan nga maghalad kamo og trise ka batan-on nga torong baka, duha ka torong karnero, ug katorse ka torong karnero nga usa katuig ang kagulangan. Ang matag-usa kinahanglan nga

walay tatsa. <sup>14</sup> Kinahanglan ninyo silang ihalad uban ang trigo nga halad, labing maayong harina sinagolag lana, tulo ka ikanapulo sa matag trise ka torong baka, duha ka ikanapulo sa duha ka torong karnero, <sup>15</sup> ug ikanapulo sa matag-usa sa katorse ka karnero. <sup>16</sup> Kinahanglan nga maghalad kamo og usa ka torong kanding ingon nga halad alang sa sala dungag sa naandang sinunog nga mga halad, uban niini ang matag trigo nga halad, ug ang ilimnon nga halad. <sup>17</sup> Sa ikaduhang adlaw sa panagtigom, kinahanglan kamong maghalad og dose ka batanon nga torong baka, duha ka torong karnero, ug katorse ka nating karnero nga usa katuig ang kagulangon, kinahanglan nga ang matag-usa walay tatsa. <sup>18</sup> Kinahanglan buhaton ninyo kini uban ang halad nga trigo ug ang ilimnon nga mga halad alang sa mga torong baka, alang sa mga torong karnero, ug alang sa mga nating karnero, paghimog daghang mga halad ingon sa mga gisugo. <sup>19</sup> Kinahanglan kamong maghalad og usa ka torong kanding ingon nga halad alang sa sala dungag sa naandang sinunog nga halad, ang matag trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon nga mga halad. <sup>20</sup> Sa ikatulo nga adlaw sa panagtigom, kinahanglan nga maghalad kamo og onse ka torong baka, duha ka torong karnero, ug katorse ka nating karnero nga usa ka tuig ang kagulangon, kinahanglan nga ang matag-usa walay tatsa. <sup>21</sup> Kinahanglan nga buhaton ninyo kini uban ang trigo nga halad ug ang ilimnon nga mga halad alang sa torong baka, alang sa torong karnero, ug alang sa mga nating

karnero, paghimog halad nga sama kadaghan sa mga halad nga gisugo. <sup>22</sup> Kinahanglan kamong maghalad og usa ka torong kanding ingon nga halad alang sa sala dugang sa naandang sinunog nga halad, matag trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon nga mga halad. <sup>23</sup> Sa ikaupat nga adlaw sa panagtigom, kinahanglan kamong maghalad og napulo ka torong baka, duha ka torong karnero, ug katorse ka nating mga karnero nga usa katuig ang kagulangon, kinahanglan nga ang matag-usa walay tatsa. <sup>24</sup> Kinahanglan himoon ninyo kana uban ang trigo nga halad ug ilimnon nga mga halad alang sa torong baka, alang sa torong karnero, ug alang sa mga nating karnero, nga sama kadaghan sa mga halad nga gisugo. <sup>25</sup> Kinahanglan kamong maghalad og usa ka torong kanding ingon nga halad alang sa sala dugang sa naandang sinunog nga halad, trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon nga mga halad. <sup>26</sup> Sa ikalima nga adlaw sa panagtigom, kinahanglan kamong maghalad og siyam ka torong baka, duha ka torong karnero, ug katorse ka nating karnero nga usa ka tuig ang kagulangon, ang matag-usa kinahanglan nga walay tatsa. <sup>27</sup> Kinahanglan nga buhaton ninyo kini uban ang trigo nga halad ug ang ilimnon nga mga halad alang sa mga torong baka, alang sa mga torong karnero, ug alang sa mga nating karnero, buhata sama kadaghan sa mga halad nga gisugo. <sup>28</sup> Kinahanglang maghalad kamo og usa ka torong kanding ingon nga halad alang sa sala dugang sa naandang sinunog nga halad, trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon



nga mga halad. <sup>29</sup> Sa ikaunom nga adlaw sa panagtigom, kinahanglan nga maghalad kamo og walo ka torong baka, duha ka torong karnero, ug katorse ka torong karnero nga usa katuig ang kagulangan, matag usa kinahanglan nga walay tatsa. <sup>30</sup> Kinahanglan nga buhaton kini uban ang trigo nga halad ug ang ilimnon nga mga halad alang sa torong baka, alang sa mga torong karnero, ug alang sa mga nating karnero, buhata sama ka daghan sa mga halad nga gisugo. <sup>31</sup> Kinahanglan nga maghalad kamog usa ka laking kanding alang sa sala dugang sa naandang sinunog nga halad, trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon nga mga halad. <sup>32</sup> Sa ikapito nga adlaw sa panagtigom, kinahanglan nga maghalad kamo og pito ka torong baka, duha ka torong karnero, ug katorse ka nating karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ang matag-usa kinahanglan nga walay tatsa. <sup>33</sup> Kinahanglan nga buhaton kini uban ang trigo nga halad ug ang ilimnon nga mga halad alang sa torong baka, alang sa mga torong karnero, ug alang sa mga nating karnero, buhata kini sama ka daghan sa mga halad nga gisugo. <sup>34</sup> Kinahanglan nga maghalad kamog usa ka torong kanding alang sa sala dungag sa naandang sinunog nga halad, trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon nga mga halad. <sup>35</sup> Sa ikawalo nga adlaw kinahanglan magbuhat kamog laing maligdong nga panagtigom. Kinahanglan nga dili kamo motrabaho sa naandang buluhaton ni-anang adlaw. <sup>36</sup> Kinahanglan kamong maghimo og sinunog nga halad, usa ka halad nga pinaagig kalayo aron maghatag og kahumot alang kang

Yahweh. Kinahanglan nga maghalad kamo og usa ka laking baka, usa ka torong karnero, ug pito ka torong karnero nga usa ka tuig ang kagulangan, ang matag-usa kinahanglan nga walay tatsa. <sup>37</sup> Kinahanglan ninyong ihalad ang ilang mga trigo nga halad ug ang ilang ilimnon nga mga halad alang sa torong baka, alang sa torong karnero, ug alang sa mga nating karnero, buhata sama kadaghan sa mga halad nga gisugo. <sup>38</sup> Kinahanglan nga maghalad kamo og usa ka torong kanding ingon nga halad alang sa sala dungag sa naandan nga sinunog nga halad, trigo nga halad, ug ang ilang ilimnon nga mga halad. <sup>39</sup> Mao kini ang kinahanglan ninyong ihalad ngadto kang Yahweh sa inyong mga kapistahan. Mao kini ang dungag sa inyong mga panaad ug kinabubut-on nga mga halad. Kinahanglan ninyo kining ihalad ingon nga sinunog nga mga halad, trigo nga mga halad, ilimnon nga mga halad, ug ang pagpakigdait nga halad.” <sup>40</sup> Gisultihan ni Moises ang katawhan sa Israel sa tanan nga gisugo ni Yahweh kaniya nga isulti.

## 30

<sup>1</sup> Nakigsulti si Moises ngadto sa pangulo sa mga tribo sa katawhan sa Israel. Miingon siya, "Mao kini ang gisugo ni Yahweh. <sup>2</sup> Si bisan kinsa nga mohimo ug panumpa o panaad kang Yahweh nga mogapos kaniya uban sa usa ka saad, kinahanglan nga dili niya pakyason ang iyang pulong. Kinahanglan tumanon niya ang tanan niyang gisaad nga buhaton nga migula sa iyang baba. <sup>3</sup> Sa dihang ang usa ka batan-ong

babaye nga nagpuyo sa balay sa iyang amahan nanumpa kang Yahweh ug migapos sa iyang kaugalingon uban sa usa ka saad, <sup>4</sup> kung nakadungog ang iyang amahan sa iyang panumpa ug sa saad nga migapos kaniya, ug wala siyay gisulti aron sa pagbadlong kaniya, ang tanan niyang gipanumpa magpabilin. Ang tanang saad nga diin migapos kaniya magpabilin. <sup>5</sup> Apan kung ang iyang amahan nakadungog sa iyang gipanumpa ug sa iyang gisaad, unya walay gisulti ang iyang amahan kaniya, magpabilin nga mapugsanon ang tanang gipanumpa ug gisaad nga iyang gibutang sa iyang kaugalingon. <sup>6</sup> Apan, kung madungog sa iyang amahan ang tanan niyang panaad ug ang iyang gipanumpa nga migapos kaniya, ug kung dili siya tugtan sa iyang amahan nianang adlaw, dili na kini magpabilin. Pasayloon siya ni Yahweh tungod kay ang iyang amahan nagdumala man kaniya. <sup>7</sup> Kung magminyo siya sa usa ka lalaki samtang anaa pa siya niadto nga mga panaad, o kung naghimo siya ug dinalidali nga saad diin obligado siya, kadto nga tulobagon magpabilin nga mapugsanon. <sup>8</sup> Apan kung ang iyang bana magpugong kaniya nianang adlaw sa dihang nadungog niya ang mahitungod niini, nagpasabot nga napawalay bili na sa iyang bana ang panaad nga iyang gihimo, ug ang dinalidali nga nasulti sa iyang ngabil nga migapos sa iyang kaugalingon. Himoon siyang gawasnon ni Yahweh. <sup>9</sup> Apan alang sa usa ka balo o sa binulagan nga babaye, ang tanan nga migapos sa iyang kaugalingon magapabilin batok kaniya. <sup>10</sup> Ug kung ang usa ka babaye

nanaad diha sa balay sa iyang bana o nag-obliga sa iyang kaugalingon sa pagpanumpa, <sup>11</sup> ug nadungog kini sa iyang bana apan wala siyay gisulti kaniya ug wala mipugong kaniya, ang tanan niyang gipanumpaan kinahanglan magpadayon ug ang katungdanan nga iyang gihimo kinahanglan gayod magpabilin. <sup>12</sup> Apan kung wagtangon kini sa iyang bana nianang adlaw sa iyang pagkadungog mahitungod niini, ang bisan unsa nga migula sa iyang ngabil mahitungod sa iyang mga panaad ug gisaad dili na gayod magpabilin. Gipawalay bili kini sa iyang bana. Himoon siyang gawasnon ni Yahweh. <sup>13</sup> Ang tanang panaad o panumpa sa usa ka babaye nga naggapos kaniya aron sa pagwalay bili kaniya sa usa ka butang mahimong uyonan o ipakawalay bili pinaagi sa iyang bana. <sup>14</sup> Apan kung wala siyay isulti kaniya sa matag adlaw, gilig-on niya ang tanan niyang panaad ug panumpa nga iyang gihimo. Giuyonan niya kini tungod kay wala siyay gisulti kaniya niana nga higayon sa iyang pagkadungog niini. <sup>15</sup> Ug kung ang iyang bana naghulat pa ug dugay sa pagwagtang sa panaad nga dugay nang gisaad sa iyang asawa, nagpasabot nga ang bana ang manubag sa iyang sala.” <sup>16</sup> Mao kini ang balaod nga gimando ni Yahweh kang Moises aron ipahibalo—ang balaod taliwala sa usa ka lalaki ug sa iyang asawa ug taliwala sa usa ka amahan ug sa iyang anak nga babaye sa dihang anaa pa siya sa iyang pagkabatan-on diha sa panimalay sa iyang amahan.

## 31

<sup>1</sup> Nakig-istorya si Yahweh kang Moises ug mi-  
ingon, <sup>2</sup> “Panimasli ang mga Midianhon tungod  
sa ilang gibuhat sa mga Israelita. Human niana,  
mamatay ka na ug motipon sa imong katawhan.”  
<sup>3</sup> Busa giingnan ni Moises ang katawhan. “Paan-  
dama ang pipila sa inyong kalalakin-an alang sa  
pakiggubat batok sa mga Midianhon ug dalha  
ang pagpanimalos ni Yahweh kanila. <sup>4</sup> Ang  
matag banay sa Israel kinahanglan magpadala  
og usa ka libo nga mga sundalo alang sa gubat.”  
<sup>5</sup> Busa gawas sa liniboan kalibo ka mga lalaki  
sa Israel, ang matag banay nagpadala og 1,  
000 alang sa gubat, 12, 000 tanan ang mga  
lalaki. <sup>6</sup> Unya gipadala sila ni Moises alang  
sa gubat, 1000 sa matag banay, uban kang  
Finehas nga anak ni Eleazar nga pari, uban ang  
pipila ka butang nga gikan sa balaang dapit ug  
ang trumpeta nga anaa kaniya aron patingogon  
ingon nga timaan. <sup>7</sup> Nagkig-away sila sa mga  
Midianhon, sumala sa gisugo ni Yahweh kang  
Moises. Gipangpatay nila ang matag kalalakin-  
an. <sup>8</sup> Gipamatay nila ang mga hari sa Midian  
uban sa ilang mga patay: Evi, Rekem, Zur, Hur,  
ug Reba, ang lima ka hari sa Midian. Ila usab  
nga gipatay si Balaam nga anak ni Beor, gamit  
ang espada. <sup>9</sup> Gibihag sa kasundalohan sa mga  
Israelita ang mga babaye sa Midian, ang ilang  
mga anak, ang tanan nilang mga baka, ang  
tanan nilang mga karnero, ug ang tanan nilang  
kabtangan. Gidala nila kini ingon nga inilog.  
<sup>10</sup> Gipangsunog nila ang tanang mga siyudad  
ug ang tanan nilang mga kampo diin sila nag-

puyo. <sup>11</sup> Gidala nila ang tanan nilang inilog ug mga binilanggo, mga katawhan ug kahayopan. <sup>12</sup> Gidala usab nila ang mga binilanggo, ang mga inilog nga mga butang ngadto kang Moises, kang Eleazar nga pari, ug ngadto sa katilingban sa Israel. Gidala nila kini ngadto sa kampo diha sa patag sa Moab, sa dapit sa Jordan duol sa Jerico. <sup>13</sup> Si Moises, si Eleazar ang pari, ug ang tanang mga pangulo sa katilingban miadto sa gawas sa kampo aron pasugat kanila. <sup>14</sup> Apan nasuko si Moises sa mga opisyal sa kasundalohan, sa mga pangulo sa liboan ug mga kapitan sa gatosan, nga miabot gikan sa gubat. <sup>15</sup> Miingon si Moises kanila, “Gitugotan ba ninyo nga mabuhi ang mga kababayen-an? <sup>16</sup> Tan-awa, kining mga bayhana mao ang makaangin sa katawhan sa Israel, sumala sa mga tambag ni Balaam, nga nakasala kang Yahweh didto sa Peor, sa dihang ang katalagman miabot sa katawhan ni Yahweh. <sup>17</sup> Karon dayon, patya ninyo ang matag kabataan nga lalaki, ug patya ang tanang babaye nga nakadulog na ug lalaki. <sup>18</sup> Apan dalha ninyo ang tanang batan-ong babaye nga wala pa sukad makadulog og lalaki. <sup>19</sup> Kinahanglan kamong magkampo sa gawas sa Israel sulod sa pito ka adlaw. Kamong tanan nga nakapatay o nakahikap og bisan unsang patayng tawo—kinahanglan ninyong hinloan ang iyong mga kaugalingon sa ikatulo nga adlaw ug sa ikapito nga adlaw—kamo ug ang inyong mga binilanggo. <sup>20</sup> Ug hinloi ang iyong matag bisti, ang tanan nga hinimo gikan sa panit sa mananap ug sa

balhibo sa mga kanding, ug ang tanang hinimo gikan sa kahoy.” <sup>21</sup> Miingon si Eleazar ang pangulong pari ngadto sa kasundalohan nga miadto sa gubat, “Mao kini ang gipakanaog nga balaod nga gihatag ni Yahweh kang Moises: <sup>22</sup> Ang bulawan, plata, bronsi, bakal, aloy ug tingga, <sup>23</sup> ug ang tanan nga dili masunog sa kalayo, kinahanglan nga ibutang ninyo kini agi sa kalayo, ug mahinlo na kini. Kinahanglan ninyong hinloan kadtong mga butanga pinaagi sa tubig nga panghinlo. Bisan unsang dili maagi sa kalayo kinahanglan ninyong hinloan pinaagig tubig. <sup>24</sup> Ug kinahanglan ninyong labhan ang inyong mga bisti sa ikapitong adlaw, ug unya mahinlo na kamo. Human niana makasulod na kamo sa kampo sa mga Israelita.” <sup>25</sup> Unya nakig-istorya si Yahweh kang Moises ug miingon, <sup>26</sup> “Ipha ang tanang inilog nga mga butang nga ilang gidala, apil ang tawo ug kahayopan. Ikaw, si Eleazar nga pari, ug ang mga pangulo sa matag banay sa katilingban <sup>27</sup> kinahanglan nga magbahin sa inilog ngadto sa duha ka bahin. Bahina taliwala sa kasundalohan nga miadto sa gubat ug sa tanang katawhan sa katilingban. <sup>28</sup> Unya kuhaa ang buhis aron ihatag kanako gikan sa mga kasundalohan nga miadto sa gubat. Kini nga buhis kinahanglan usa gikan sa matag 500, bisan pa og mga tawo, baka, asno, karnero, o kanding. <sup>29</sup> Kuhaa kini nga buhis gikan sa ilang bahin ug ihatag ngadto kang Eleazar nga pari aron ihalad kanako. <sup>30</sup> Ug usab gikan sa katunga nga bahin sa katawhan sa Israel, kinahanglan kuhaon nimo ang usa sa matag 50—sa tawo,

baka, asno, karnero, ug kanding. Ihatag kini ngadto sa mga Levita nga nag-atiman sa akong tabernakulo.” <sup>31</sup> Busa si Moises ug si Eleazar nga pari mibuhat sumala sa gisugo ni Yahweh kang Moises. <sup>32</sup> Karon ang mga inilog nga nabilin gikan sa naangkon sa mga sundalo mao ang 675, 000 ka mga karnero, <sup>33</sup> 72, 000 ka mga baka, <sup>34</sup> 61, 000 ka mga asno, <sup>35</sup> ug 32, 000 ka mga babaye nga wala pa makadulog og bisan kinsang lalaki. <sup>36</sup> Ug ang katunga nga gitipigan alang sa mga sundalo may gidaghanon nga 337, 000 ka mga karnero. <sup>37</sup> Ug 675 ka mga karnero ang bahin ni Yahweh. <sup>38</sup> Ang mga baka kay 36, 000 ug ang bahin ni Yahweh 72 ka mga baka. <sup>39</sup> Ang mga asno mikabat og 30, 500 ug gikan niana ang bahin ni Yahweh 61. <sup>40</sup> Ang katawhan mikabat og 16, 000 ka mga babaye og ang bahin ni Yahweh 32. <sup>41</sup> Gikuha ni Moises ang buhis nga alang sa paghalad nga ihatag ngadto kang Yahweh. Gihatag niya kini kang Eleazar nga pari, sumala sa gisugo ni Yahweh kang Moises. <sup>42</sup> Ug ang katunga nga alang sa katawhan sa Israel nga gikuha ni Moises gikan sa mga sundalo nga miadto sa gubat- <sup>43</sup> ang katunga sa katilingban mikabat og 337, 500 ka mga karnero, <sup>44</sup> 36, 000 ka mga baka, <sup>45</sup> 30, 500 ka mga asno, <sup>46</sup> 16, 000 ka mga babaye. <sup>47</sup> Katunga gikan sa bahin sa katawhan sa Israel, mikuha si Moises og usa sa matag 50, gikan sa mga tawo ug mga hayop. Gihatag niya kini ngadto sa mga Levita nga nag-atiman sa tabernakulo, sumala sa gisugo ni Yahweh kaniya nga pagabuhaton. <sup>48</sup> Unya ang mga



opisyales sa kasundalohan, ang mga pangulo sa linibohan nga kasundalohan ug ang kapitan sa matag gatosan ka mga sundalo, miadto kang Moises. <sup>49</sup> Miingon sila kaniya, “Kaming imong mga sulugoon miihap sa kasundalohan nga nailalom sa among pagdumala, walay nawala kanila bisan isa. <sup>50</sup> Dala namo ang mga halad alang kang Yahweh, nga nakita sa matag tawo, mga butang nga bulawan, mga pulseras sa kamot ug bukton, pangselyo nga mga singsing, ariyos, ug kwentas, aron pasayloon kami ni Yahweh.” <sup>51</sup> Si Moises ug si Eleazar nga pari midawat sa mga bulawan ug sa tanang butang nga hinulma sa tawo gikan kanila. <sup>52</sup> Ang tanang bulawan nga ilang gihatag kang Yahweh—ang mga halad nga gikan sa mga pangulo sa liniboan ug gikan sa kapitan sa ginatos ka sundalo—mitimbang og 16, 750 ka shekels. <sup>53</sup> Ang matag sundalo nakabaton og inilog, ang matag tawo alang sa iyang kaugalingon. <sup>54</sup> Si Moises ug Eleazar nga pari mikuha sa bulawan gikan sa mga pangulo sa liniboan ug sa kapitan sa gatosan ka mga sundalo. Gidala nila kini ngadto sa tolda nga tagboanan ingon nga pahinumdom sa katawhan sa Israel ngadto kang Yahweh.

## 32

<sup>1</sup> Karon ang mga kaliwat ni Reuben ug ni Gad adunay daghang binuhing mananap. Sa dihang nakita nila ang yuta sa Jazer ug Gilead, ang yuta nindot nga dapit alang sa binuhi nga mga mananap. <sup>2</sup> Busa ang mga kaliwat ni Gad ug Reuben miduol ug nakigsulti kang Moises, ug

kang Eleazar nga pari, ug ngadto sa mga pangulo sa katawhan. Miingon sila, <sup>3</sup> “Mao kini ang listahan sa mga dapit nga among nasusi: Atarot, Dibon, Jazer, Nimra, Heshbon, Eleale, Sebam, Nebo, ug Beon. <sup>4</sup> Mao kini ang mga yuta nga gisulong ni Yahweh atubangan sa katawhan sa Israel, ug maayo kini nga mga dapit alang sa binuhi nga mga mananap. Kami, nga imong mga sulugoon, adunay daghang mga binuhi nga mananap.” <sup>5</sup> Miingon sila, “Kung nakakita kami ug kaluoy gikan sa imong pana-aw, ihatag mo unta kining yutaa kanamo, nga imong mga sulu-goon, ingon nga panag-iyahon. Ayaw na kami palabanga sa Jordan.” <sup>6</sup> Mitubag si Moises sa mga kaliwat ni Gad ug Reuben, “Kinahanglan ba nga moadto ang inyong mga igsoon nga lalaki sa gubat samtang nagpahimutang lang kamo dinhi? <sup>7</sup> Nganong gipakawad-an man ninyo ug paglaom ang mga kasingkasing sa katawhan sa Israel sa dili pag-adto sa yuta nga gihatag ni Yahweh kanila? <sup>8</sup> Ang inyong mga amahan nagbuhat sa samang butang sa dihang gipadala ko sila gikan sa Kadesh Barnea aron sa pagsusi sa yuta. <sup>9</sup> Nangadto sila sa walog sa Escol. Nakita nila ang yuta ug unya gipakawad-an nila ug paglaom ang mga kasingkasing sa katawhan sa Israel mao nga midumili sila sa pagsulod sa yuta nga gihatag ni Yahweh kanila. <sup>10</sup> Misilaob ang kasuko ni Yahweh niana nga adlaw. Nanumpa ug miingon siya, <sup>11</sup> ‘Sa pagkatinuod walay bisan usa nga makalingkawas gikan sa Ehipto, nga nagpangidaron ug 20 pataas, nga makakita sa yuta nga akong gisaad kang Abraham, kang Isaac, ug kang

Jacob, tungod kay wala sila misunod kanako sa hingpit, gawas kang <sup>12</sup> Caleb nga anak ni Jefune nga Kenizihanon, ug kang Josue nga anak ni Nun. Si Caleb ug si Josue lamang ang hingpit misunod kanako.' <sup>13</sup> Busa misilaob ang kasuko ni Yahweh batok sa Israel. Gipalatagaw niya sila libot sa kamingawan sulod sa 40 ka katuigan hangtod nga ang tanang kaliwatan nga nakabuhat ug daotan sa iyang panan-aw nangamatay. <sup>14</sup> Tan-awa, mibarog kamo sa dapit sa inyong mga katigulangan, sama sa makasasala kaayo nga mga tawo, nga nagpadugang sa kasuko ni Yahweh ngadto sa Israel. <sup>15</sup> Kung magabiya kamo gikan sa pagsunod kaniya, biyaan niya pag-usab ang Israel didto sa kamingawan ug laglagon ninyo kini nga mga katawhan." <sup>16</sup> Busa miduol sila kang Moises ug miingon, "Tugoti kami sa pagtukod dinhi ug mga kural alang sa among mga baka ug mga siyudad alang sa among mga pamilya. <sup>17</sup> Apan, mangandam kami ug mosul-ob sa hinagiban uban sa kasundalohan sa Israel hangtod nga magiyahan namo sila ngadto sa ilang dapit. Apan ang among mga pamilya magpuyo sa lig-ong mga siyudad tungod sa ubang katawhan nga nagpabiling buhi niining yutaa. <sup>18</sup> Dili kami mobalik sa among mga balay hangtod nga ang matag-usa sa mga tawo sa Israel makaangkon sa iyang panulundon. <sup>19</sup> Dili namo mapanunod ang yuta uban kanila sa pikas nga bahin sa Jordan, tungod kay ang among panulundon anaa dinhi sa silangang bahin sa Jordan." <sup>20</sup> Busa mitubag si Moises kanila, "kung

buhaton ninyo ang inyong gisulti, kung sul-uban ninyo ang inyong mga kaugalingon ug hinagiban sa atubangan ni Yahweh ngadto sa gubat, <sup>21</sup> unya ang matag-usa sa inyong sinul-oban ug hinagiban nga mga tawo kinahanglan nga molabang sa Jordan sa atubangan ni Yahweh, hangtod nga mapagawas niya ang iyang mga kaaway gikan sa iyang atubangan <sup>22</sup> ug ang yuta mailog sa iyang atubangan. Unya human niana mahimo na kamong mamalik. Mahimo kamong walay sala ngadto kang Yahweh ug ngadto sa Israel. Kining yutaa mahimong mapanag-iyá ninyo sa atubangan ni Yahweh. <sup>23</sup> Apan kung dili ninyo kana himoon, hibaloí, makasala gayod kamo batok kang Yahweh. Busa siguroha nga ang inyong sala mapapas. <sup>24</sup> Pagtukod ug mga siyudad alang sa inyong mga pamilya ug mga pasungan sa inyong mga karnero; unya buhata kung unsa ang inyong giingon.” <sup>25</sup> Ang mga kaliwat ni Gad ug Reuben nakigsulti kang Moises ug miingon, “Pagabuhaton sa imong mga sulugoon ingon sa sugo nimo nga among agalon. <sup>26</sup> Ang among mga anak, ang among mga asawa, ang among mga panon, ug tanan namong mga mananap magpabilin didto sa mga siyudad sa Gilead. <sup>27</sup> Apan, kami, nga imong mga sulugoon, motabok uban ni Yahweh aron sa pakiggubat, ang matag lalaki nga sangkap ug hinagiban alang sa gubat, sumala sa imong giingon, among agalon.” <sup>28</sup> Busa nagpahimangno si Moises kanila mahitungod kang Eleazar nga pari, kang Josue nga anak ni Nun, ug ngadto sa mga katigulangan sa mga banay nga mga tribo sa katawhan sa Israel.

<sup>29</sup> Miingon si Moises kanila, “Kung molabang ang mga kaliwat ni Gad ug Reuben sa Jordan uban kaninyo, ang matag lalaki nga sinangkapan ug hinagiban aron makiggubat sa atubangan ni Yahweh, ug kung ang yuta mailog na ninyo, diha pa dayon ninyo ihatag kanila ang yuta sa Gilead ingon nga panag-iyahon. <sup>30</sup> Apan kung dili sila molabang uban kaninyo nga nagdala ug hinagiban, mapanag-iya nila ang ilang mga katigayunan taliwala kaninyo ngadto sa yuta sa Canaan.” <sup>31</sup> Busa mitubag ug miingon ang kaliwatan ni Gad ug Reuben, “Sama sa giingon ni Yahweh kanamo, ang imong mga sulugoon, mao kini ang among buhaton. <sup>32</sup> Molabang kami nga sangkap ug hinagiban sa atubangan ni Yahweh didto sa yuta sa Canaan, apan ang among naangkon nga panulundon magpabiling amoa, dinhi nga bahin sa Jordan.” <sup>33</sup> Busa ngadto sa mga kaliwatan ni Gad ug Reuben, ug usab ngadto sa katunga sa tribo ni Manases nga anak ni Jose, gihatag ni Moises ang gingharian ni Sihon, ang hari sa Amorihanon, ug ang kang Og, ang hari sa Bashan. Gihatag niya ngadto kanila ang yuta, ug gibahinbahin ngadto kanila ang tanan niini nga mga siyudad uban ang ilang mga utlanan, ang mga siyudad sa yuta nga libot kanila. <sup>34</sup> Nagtukod pag-usab ang mga kaliwat ni Gad sa Dibon, sa Atarot, sa Aroer, <sup>35</sup> sa Atrot Shofan, sa Jazer, sa Jogbeha, <sup>36</sup> sa Bet Nimra, ug sa Bet Haran ingon nga lig-ong mga siyudad nga may mga pasungan alang sa mga karnero. <sup>37</sup> Ang mga kaliwat ni Reuben nagtukod pag-usab sa Heshbon, Eleale, Kiriataim, <sup>38</sup> Nebo, Baal Meon—

kadugayan ang ilang mga ngalan gipang-usab, ug ang Sibma. Gihatagan nila ug laing mga ngalan ang mga siyudad nga ilang gitukod pag-usab. <sup>39</sup> Ang mga kaliwat ni Makir nga anak nga lalaki ni Manases miadto sa Gilead ug gikuha nila kini gikan sa mga Amorihanon nga nagpuyo niini. <sup>40</sup> Unya gihatag ni Moises ang Gilead ngadto kang Makir nga anak nga lalaki ni Manases, ug ang iyang katawhan nagpuyo didto. <sup>41</sup> Si Jair nga anak nga lalaki ni Manases miadto ug gikuha ang mga lungsod ug gitawag sila nga Havot Jair. <sup>42</sup> Miadto si Noba ug gikuha ang Kenat ug ang mga baryo niini, ug gitawag kini nga Noba, nga sama sa iyang kaugalingong ngalan.

### 33

<sup>1</sup> Mao kini ang gihunongan nga mga dapit sa katawhan sa Israel paghuman nilag biya sa Ehipto uban ang ilang matag armadong grupo nga gipangulohan ni Moises ug Aaron. <sup>2</sup> Gisulat ni Moises ang matag lugar nga ilang gibiyaan ug gihunongan, sumala sa sugo ni Yahweh. Mao kini ang matag lugar nga ilang gihunongan, ug matag lugar nga ilang gibiyaan. <sup>3</sup> Nagpanaw sila sa Rameses sa unang bulan, ug mibiya sa ika napulo ug lima nga adlaw sa unang bulan. Pagkabuntag human sa Pagsaylo, dayag nga mibiya ang katawhan sa Israel, ug nakita sila sa mga Ehiptohanon. <sup>4</sup> Nahitabo kini samtang gipanglubong sa mga Ehiptohanon ang ilang mga kamagulangang anak, kadtong gipangpatay ni Yahweh taliwala kanila, tungod kay gisilotan usab niya ang ilang mga dios. <sup>5</sup> Nanukad

ang katawhan sa Israel gikan sa Rameses ug nagkampo sa Sucot. <sup>6</sup> Mibiya sila gikan sa Sucot ug nagkampo sa Etam, sa utlanan sa kamingawan. <sup>7</sup> Mibiya sila sa Etam ug mibalik sa Pi Hahiro, nga atbang sa Baal Zefon, ug nagkampo sila atbang sa Migdol. <sup>8</sup> Unya mibiya sila gikan sa atbang sa Pi Hahiro ug miagi sa tunga sa dagat padulong sa kamingawan. Mipanaw sila ug tulo ka adlaw sa kamingawan sa Etam ug nagkampo sa Mara. <sup>9</sup> Mibiya sila sa Mara ug miabot sa Elim. Sa Elim adunay napulo ug duha ka tubod ug 70 ka kahoy sa palmera. Didto sila nagkampo. <sup>10</sup> Mibiya sila gikan sa Elim ug nagkampo daplin sa Pulang Dagat. <sup>11</sup> Mibiya sila sa Pulang Dagat ug nagkampo sa kamingawan sa Zin. <sup>12</sup> Mibiya sila gikan sa kamingawan sa Zin ug nagkampo sa Dophka. <sup>13</sup> Mibiya sila sa Dophkah ug nagkampo sa Alush. <sup>14</sup> Mibiya sila sa Alush ug nagkampo sa Rephidim, diin wala silay nakaplagan nga tubig aron mainom sa katawhan. <sup>15</sup> Mibiya sila sa Rifidim ug nagkampo sa kamingawan sa Sinai. <sup>16</sup> Mibiya sila gikan sa kamingawan sa Sinai ug nagkampo sa Kibrot Hataava. <sup>17</sup> Mibiya sila gikan sa Kibrot Hataava ug nagkampo sa Hazerot. <sup>18</sup> Mibiya sila sa Hazerot ug nagkampo sa Ritma. <sup>19</sup> Mibiya sila sa Ritma ug nagkampo sa Rimon Perez. <sup>20</sup> Mibiya sila sa Rimon Perez ug nagkampo sa Libna. <sup>21</sup> Mibiya sila sa Libna ug nagkampo sa Risa. <sup>22</sup> Mibiya sila sa Risa ug nagkampo sa Kehelata. <sup>23</sup> Mibiya sila sa Kehelatha unya nagkampo sa Bukid sa Shepher. <sup>24</sup> Mibiya sila

gikan sa Bukid sa Shepher ug nagkampo sa Harada. <sup>25</sup> Mibiya sila sa Haradah ug nagkampo sa Makhelot. <sup>26</sup> Mibiya sila gikan sa Makhelot ug nagkampo sa Tahat. <sup>27</sup> Mibiya sila sa Tahat ug nagkampo sa Tera. <sup>28</sup> Mibiya sila gikan sa Tera ug nagkampo sa Mitka. <sup>29</sup> Mibiya sila gikan sa Mitka ug nagkampo sa Hashmona. <sup>30</sup> Mibiya sila sa Hashmona ug nagkampo sa Maserot. <sup>31</sup> Mibiya sila sa Moserot unya nagkampo sa Bene Jaakan. <sup>32</sup> Mibiya sila gikan sa Bene Jaakan ug nagkampo sa Hor Haggidgad. <sup>33</sup> Mibiya sila sa Hor Haggidgad ug nagkampo sa Jotbatha. <sup>34</sup> Mibiya sila gikan sa Jotbatha ug nagkampo sa Abrona. <sup>35</sup> Mibiya sila sa Abrona unya nagkampo sa Ezion Geber. <sup>36</sup> Mibiya sila gikan sa Ezion Geber ug nagkampo sa kamingawan sa Zin nga nahimutang sa Kadesh. <sup>37</sup> Mibiya sila gikan sa Kadesh ug nagkampo sa Bukid sa Hor, sa utlanan sa yuta sa Edom. <sup>38</sup> Mitungas si Moises sa Bukid sa Hor sumala sa sugo ni Yahweh ug namatay siya didto sa ika-40 ka tuig human nakadawat sa ilang kagawasan ang mga Israelita gikan sa yuta sa Ehipto, sa ika lima nga bulan, sa unang adlaw sa bulan. <sup>39</sup> Namatay si Aaron sa Bukid sa Hor sa dihang 123 na ang iyang pangidaron. <sup>40</sup> Ang Canaanhon nga Hari sa Arad, nga nagpuyo sa habagatang bahin sa kamingawan sa yuta sa Canaan, nakadungog sa pag-abot sa katawhan sa Israel. <sup>41</sup> Mibiya sila sa Bukid sa Hor ug nagkampo sa Zalmona. <sup>42</sup> Mibiya sila gikan sa Zalmona ug nagkampo sa Punon. <sup>43</sup> Mibiya sila gikan sa Punon ug nagkampo sa



Obot. <sup>44</sup> Mibiya sila sa Obot ug nagkampo sa Iye Abarim, nga nahimutang sa utlanan sa Moab. <sup>45</sup> Mibiya sila gikan sa Iye Abarim ug nagkampo sa Dibon Gad. <sup>46</sup> Mibiya sila sa Dibon Gad ug nagkampo sa Almon Diblathaim. <sup>47</sup> Mibiya sila sa Almon Diblataim ug nagkampo sa kabukiran sa Abarim, atbang sa Nebo. <sup>48</sup> Mibiya sila sa kabukiran sa Abarim ug nagkampo sa kapatagan sa Moab daplin sa Jordan sa Jerico. <sup>49</sup> Nagkampo sila daplin sa Jordan, gikan sa Bet Jeshimot padulong sa Abel Shittim nga sakop sa kapatagan sa Moab. <sup>50</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises sa kapatagan sa Moab daplin sa Jordan sa Jerico ug miingon, <sup>51</sup> "Pakigsulti sa katawhan sa Israel ug sultihi sila, 'Sa dihang motabok kamo sa Jordan padulong sa yuta sa Canaan, <sup>52</sup> kinahanglang papahawaon ninyo ang nagpuyo nianang dapita. Kinahanglan nga gubaon ninyo ang tanan nilang kinulit nga mga larawan. Gub-a ninyo ang ilang mga tinunaw ug gihulma nga mga larawan ug lumpaga ang tanan nilang hataas nga mga dapit. <sup>53</sup> Kinahanglan nga panag-iyahon ninyo ang yuta ug puy-an kini, tungod kay gihatag ko kanang yutaa kaninyo aron panag-iyahon. <sup>54</sup> Kinahanglan nga panag-iyahon ninyo ang yuta pinaagi sa ripa, sumala sa matag banay. Ang banay nga daghan ug sakop kinahanglan nga dako usab ang ilang madawat nga bahin sa yuta, ug ang banay nga gamay lamang ang ginsakpan gamay ra usab ang ilang madawat nga bahin sa yuta. Bisan asa maadto ang yuta sumala sa ripa, kanang yutaa mapanag-iya nianang maong

banay. Mapanag-iya ninyo ang yuta sumala sa tribo sa inyong katigulangan. <sup>55</sup> Apan kung dili ninyo papahawaon ang mga tawo nianang dapita, mamahimo silang sama sa puling sa inyong mga mata ug tunok sa inyong kilid. Lisodlisoron nila ang inyong kinabuhi sa yuta nga inyong pagapuy-an. <sup>56</sup> Ug kung unsa ang akong giplano nga buhaton sa maong katawhan, buhaton ko usab kaninyo.'"

## 34

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug mi-  
ingon, <sup>2</sup> "Mandoi ang katawhan sa Israel ug  
sultihi sila, 'Sa dihang mosulod kamo sa yuta  
sa Canaan, ang yuta nga inyong panag-iyahon,  
ang yuta sa Canaan ug ang utlanan niini, <sup>3</sup> ang  
inyong utlanan sa habagatan magsugod gikan sa  
kamingawan sa Zin hangtod sa utlanan sa Edom.  
Ang tumoy sa sidlakan sa habagatan nga utlanan  
kay anaa sa linya nga kutob sa habagatan nga  
utlanan sa Asin nga Dagat. <sup>4</sup> Ang inyong utlanan  
moliko sa habagatan gikan sa bungtod sa Akra-  
bim ug moagi sa kamingawan sa Zin. Gikan  
didto, moagi kini sa habagatan sa Kadesh Barnea  
ug mopadayon sa Hazar Addar hangtod sa Az-  
mon. <sup>5</sup> Gikan didto, ang utlanan moagi gikan sa  
Azmon padulong sa sapa sa Ehipto ug mosangko  
kini sa dagat. <sup>6</sup> Ang kasadpan nga utlanan  
mahimong utlanan sa Dako nga Dagat. Mahimo  
kining inyong utlanan sa kasadpan. <sup>7</sup> Ang inyong  
utlanan sa amihanan molahos hangtod sa linya  
nga kinahanglan ninyong markahan gikan sa  
Dakong Dagat kutob sa Bukid sa Hor, <sup>8</sup> unya

gikan sa Bukid sa Hor hangtod sa Lebo Hamat, ug kutob sa Zedad. <sup>9</sup> Ang utlanan mopadayon sa Zifron ug kutob sa Hazar Enan. Mao kini ang inyong utlanan sa amihan. <sup>10</sup> Unya kinahanglan ninyong markahan ang inyong utlanan sa sidlakan sugod sa Hazar Enan hangtod sa Shefam. <sup>11</sup> Unya ang utlanan sa sidlakan monaog gikan sa Shefam hangtod sa Ribla, sa sidlakan nga bahin sa Ain. Ang utlanan mopadayon sa sidlakan nga bahin sa Dagat sa Chinneret. <sup>12</sup> Unya ang utlanan mopadayon sa habagatan subay sa Suba sa Jordan kutob sa Dagat nga Asin ug mopadayon ubos sa sidlakan nga utlanan sa Asin nga Dagat. Mao kini ang inyong yuta, subay sa tanang utlanan niini.” <sup>13</sup> Unya gimandoan ni Moises ang katawhan sa Israel ug miingon, “Mao kini ang yuta nga inyong madawat pinaagi sa ripa, nga gimando ni Yahweh nga ihatag sa siyam ka mga tribo ug sa katunga sa tribo. <sup>14</sup> Ang tribo sa kaliwatan ni Reuben, subay sa gitagana nga luna sa tribo sa ilang mga katigulangan, ug sa tribo sa kaliwatan ni Gad, subay sa luna nga gitagana alang sa tribo sa ilang katigulangan, ug katunga sa tribo ni Manasse makadawat sa ilang mga yuta. <sup>15</sup> Ang duha ka tribo ug ang katunga sa tribo nakadawat sa ilang bahin sa yuta unahan sa Jordan dapit sa sidlakan sa Jerico, paingon sa sidlakan.” <sup>16</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug miingon, <sup>17</sup> “Mao kini ang ngalan sa mga kalalakin-an nga mobahin sa yuta alang sa inyong panulondon: Si Eleazar nga pari ug Josue nga anak ni Nun. <sup>18</sup> Kinahanglan nga magpili

ka ug pangulo sa matag tribo aron bahinon ang yuta alang sa ilang mga banay. <sup>19</sup> Mao kini ang ngalan sa mga kalalakin-an: Gikan sa tribo sa Juda, si Caleb nga anak ni Jefune. <sup>20</sup> Gikan sa tribo sa kaliwatan ni Simeon, si Shemuel nga anak nga lalaki ni Amihud. <sup>21</sup> Gikan sa tribo ni Benjamin, si Elidad nga anak nga lalaki ni Kislón. <sup>22</sup> Gikan sa tribo sa kaliwatan ni Dan nga usa ka pangulo, si Bukki nga anak ni Jogli. <sup>23</sup> Gikan sa kaliwatan ni Jose, sa tribo sa kaliwatan ni Manasse nga usa ka pangulo, si Hanniel nga anak ni Efod. <sup>24</sup> Gikan sa tribo sa kaliwatan ni Efraim nga usa ka pangulo, si Kemuel nga anak nga lalaki ni Shiftan. <sup>25</sup> Gikan sa tribo sa kaliwatan ni Zebulun nga usa ka pangulo, si Elizafan nga anak ni Parnak. <sup>26</sup> Gikan sa tribo sa kaliwatan ni Issakar nga usa ka pangulo, si Paltiel nga anak ni Azzan. <sup>27</sup> Gikan sa tribo sa kaliwatan ni Asher nga usa ka pangulo, si Ahihud nga anak ni Shelomi. <sup>28</sup> Gikan sa tribo sa kaliwatan ni Naftali nga usa ka pangulo, si Pedahel nga anak ni Amihud.” <sup>29</sup> Si Yahweh nagmando niining mga tawhana nga bahinon ang yuta sa Canaan ug aron ihatag sa matag tribo sa Israel ang ilang bahin.

## 35

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises sa kapatagan sa Moab didto sa Jordan nga nahimutang sa Jerico ug miingon, <sup>2</sup> “Mandoi ang katawhan sa Israel nga ihatag ang pipila sa ilang naangkon nga yuta ngadto sa mga Levita. Kinahanglan nga hatagan nila sila ug mga siyudad aron kapuy-an

ug mga sibsibanan nga libot niadtong mga siyudara. <sup>3</sup> Ang mga Levita mahimong magpuyo niining mga siyudara. Ang sibsibanan alang sa ilang mga baka, sa ilang mga karnero, ug sa tanan nilang mga mananap. <sup>4</sup> Ang mga sibsibanan libot sa mga siyudad nga inyong ihatag ngadto sa mga Levita kinahanglan moabot gikan sa mga pader sa siyudad ug 1, 000 ka kubiko matag direksyon. <sup>5</sup> Kinahanglan magsukod kamo ug 2, 000 ka kubiko gikan sa gawas sa siyudad sa sidlakang bahin, ug 2, 000 ka kubiko sa habagatan nga bahin, ug 2, 000 kubiko sa kasadpan, ug 2, 000 ka kubiko sa amihanan nga bahin. Mao kini ang mga sibsibanan nga dapit sa ilang mga siyudad. Ang mga siyudad kinahanglan nga anaa sa taliwala. <sup>6</sup> Unom sa mga siyudad nga inyong ihatag sa mga Levita ang igahin ingon nga mga siyudad nga dalangpanan. Kinahanglan ihatag ninyo kini ingon nga mga dapit alang sa usa ka tawo nga nakapatay aron iyang kadangpan. Paggahin usab kamo ug 42 ka mga siyudad. <sup>7</sup> Ang mga siyudad nga inyong ihatag sa mga Levita mahimong 48 tanan. Kinahanglan ihatag ninyo ang ilang mga sibsibanan uban kanila. <sup>8</sup> Ang dagko nga mga tribo sa katawhan sa Israel, ang mga tribo nga adunay daghang yuta, kinahanglan maghatag ug daghang siyudad. Ang gamay nga mga tribo kinahanglan maghatag ug gamay nga mga siyudad. Ang matag tribo kinahanglan nga maghatag alang sa mga Levita sumala sa bahin nga ilang nadawat.” <sup>9</sup> Unya si Yahweh nakigsulti kang Moises ug miingon, <sup>10</sup> “Pakigsulti sa katawhan sa Israel ug ingna

silá, “Sa dihang molabang kamo sa Jordan paingon sa yuta sa Canaan, <sup>11</sup> kinahanglan nga magpili kamo ug mga siyudad nga magsilbing mga siyudad nga dalangpanan alang kaninyo, usa ka dapit diin makatago ang usa ka tawo nga nakapatay nga wala tuyoa. <sup>12</sup> Kini nga mga siyudad kinahanglan maoy inyong dangpanan gikan sa tawong manimalos, aron nga ang sad-an nga tawo dili mahimong patyon nga wala pa hukmi atubangan sa katawhan. <sup>13</sup> Kinahanglan nga magpili kamo ug unom ka mga siyudad ingon nga mga siyudad nga dalangpanan. <sup>14</sup> Kinahanglan nga mohatag kamo ug tulo ka mga siyudad luyo sa Jordan ug tulo sa yuta sa Canaan. Mahimo sila nga mga siyudad nga dalangpanan. <sup>15</sup> Alang sa katawhan sa Israel, alang sa mga langyaw, alang ni bisan kinsa nga nagpuyo tipon kaninyo, kining unom ka mga siyudad magsilbing dalangpanan niadtong bisan kinsa nga makapatay ug tawo nga wala tuyoa. <sup>16</sup> Apan kung ang sad-an nga tawo gibunalan ang iyang biktima gamit ang puthaw, ug ang iyang biktima namatay, unya sa pagkatinuod ang sad-an usa gayod ka mamumuno. Kinahanglan gayod siyang patyon. <sup>17</sup> Kung ang sad-an nga tawo gibato ang iyang biktima nga makapatay sa biktima, ug kung ang iyang biktima namatay, unya sa pagkatinuod ang sad-an usa gayod ka mamumuno. Kinahanglan gayod siya nga patyon. <sup>18</sup> Kung ang sad-an nga tawo gibunalan ug hinagiban nga kahoy ang iyang biktima nga makapatay sa biktima, ug kung ang biktima namatay, nagpasabot nga ang sad-an usa gayod ka

mamumuno. Kinahanglan gayod siyang patyon. <sup>19</sup> Ang manimalos sa dugo mahimong siya mismo ang mopatay sa mamumuno. Sa dihang makita niya siya, mahimo niya siyang patyon. <sup>20</sup> Ug kung ang sad-an nga tawo modagmal ni bisan kinsa tungod sa kasuko o magbato kaniya sa usa ka butang, nga nagtago aron sa pag-atang kaniya, aron mamatay ang biktima, <sup>21</sup> o kung bunalan niya siya nga adunay kasuko pinaagi sa iyang kamot aron mamatay ang biktima, ang sad-an nga nagbunal kaniya kinahanglan gayod nga hukman sa kamatayon. Mamumuno siya. Ang manimalos mahimong mopatay sa mamumuno sa dihang makita niya siya. <sup>22</sup> Apan kung ang sad-an nga tawo kalit lang makatukmod sa biktima nga walay pagdumot o makalabay ug butang nga nakapasakit sa biktima nga wala mag-atang kaniya <sup>23</sup> o kung makalabay siya ug bato nga makapatay sa biktima nga wala niya makita ang biktima, unya ang sad-an dili kaaway sa biktima; wala siya nagsulay sa pagpasakit sa biktima. Apan mao kini ang buhaton kung ang biktima mamatay. <sup>24</sup> Kana nga problema, ang katilingban kinahanglan mao ang maghukom taliwala sa sad-an ug sa tawo nga manimalos sa dugo pinasikad niining pamatakaran. <sup>25</sup> Ang katilingban kinahanglan moluwas sa sad-an gikan sa gahom sa tawo nga manimalos sa dugo. Kinahanglan ibalik sa katilingban ang sad-an ngadto sa siyudad nga dalangpanan nga maoy iyang gidangpan. Kinahanglan magpabilin siya didto hangtod sa kamatayon sa labawng pari, ang usa nga dinihogan sa balaang lana.

<sup>26</sup> Apan kung ang sad-an nga tawo moadto sa gawas sa utlanan sa siyudad sa dalangpanan nga iyang gitagoan sa bisan unsa nga higayon, <sup>27</sup> ug kung ang tawo nga manimalos sa dugo makakita kaniya sa gawas sa utlanan sa iyang siyudad nga dalangpanan, ug kung mapatay niya ang sad-an nga tawo, ang tawo nga nanimalos sa dugo dili sad-an sa pagpatay. <sup>28</sup> Tungod kini kay ang sad-an nga tawo kinahanglan nga magpabilin sa siyudad nga dalangpanan hangtod sa kamatayon sa labawng pari. Human sa kamatayon sa labawng pari, ang sad-an mahimong makabalik ngadto sa yuta nga iyang gipanagiyaha. <sup>29</sup> Kini nga mga balaod kinahanglan mahimong mga balaod alang kaninyo hangtod sa tanan ninyong kaliwatan sa katawhan sa tanang dapit diin kamo nagpuyo. <sup>30</sup> Si bisan kinsa nga makapatay ug tawo, ang mamumuno kinahanglang patyon, sumala sa pagpamatuod sa mga pulong sa mga saksi. Apan ang usa lamang ka saksi dili makahimo kang bisan kinsa nga mahukman ug kamatayon. <sup>31</sup> Ug usab, kinahanglan nga dili kamo modawat sa bayad alang sa kinabuhi sa mamumuno nga sad-an sa pagpatay. Kinahanglan gayod siyang silotan sa kamatayon. <sup>32</sup> Ug kinahanglan nga dili kamo modawat ug bayad alang niadtong usa nga nagtago sa siyudad nga dalangpanan. Kinahanglan nga niini nga paagi dili ninyo siya tugotan nga magpuyo sa iyang kaugalingon nga yuta hangtod nga mamatay ang labawng pari. <sup>33</sup> Ayaw hugawi niini nga paagi ang yuta diin kamo nagpuyo, tungod kay ang dugo nga gikan sa mamumuno



makahugaw sa yuta. Walay bayad nga mahitabo alang sa yuta sa dihang ang dugo naula na niini, gawas sa dugo sa usa nga nagpaula niini. <sup>34</sup> Busa kinahanglan nga dili ninyo hugawan ang yuta diin kamo nagpuyo tungod kay nagpuyo ako niini. Ako, si Yahweh, nagpuyo taliwala sa katawhan sa Israel.”

## 36

<sup>1</sup> Unya ang mga pangulo sa mga pamilya sa katigulangan gikan sa banay ni Gilead nga anak ni Makir (nga anak ni Manases), nga gikan sa banay sa kaliwat ni Jose, miadto ug misulti sa atubangan ni Moises ug sa atubangan sa mga pangulo nga maoy nangulo sa pamilya sa katigulangan sa katawhan sa Israel. <sup>2</sup> Miingon sila, “Gisugo ka ni Yahweh, among agalon, aron mohatag sa bahin sa yuta pinaagi sa pagripa ngadto sa katawhan sa Israel. Gisugo ka ni Yahweh sa paghatag sa bahin ni Zelofehad nga among igsoon ngadto sa iyang mga anak nga babaye. <sup>3</sup> Apan kung ang iyang mga anak nga babaye maminyo sa mga lalaki nga gikan sa lahing tribo sa katawhan sa Israel, ang ilang bahin sa yuta kuhaon gikan sa bahin sa among katigulangan. Idugang kini sa bahin sa mga tribo kung asa sila mahisakop. Tungod niana, makuhaan ang bahin nga among mapanunod. <sup>4</sup> Tungod niana, sa dihang moabot ang tuig sa Kasaulogan sa katawhan sa Israel, ang ilang bahin madugang ngadto sa bahin sa tribo nga ilang giiponan. Niini nga paagi, ang ilang bahin kuhaon gikan sa bahin sa tribo sa among katigulangan.” <sup>5</sup> Busa naghatag si Moises

ug usa ka sugo ngadto sa katawhan sa Israel, pinaagi sa pulong ni Yahweh. Miingon siya, "Husto ang giingon sa tribo sa kaliwatan ni Jose. <sup>6</sup> Mao kini ang gisugo ni Yahweh mahitungod sa mga anak nga babaye ni Zelofehad. Miingon siya, 'Paminyoa sila sa ilang nagustohan, apan kinahanglan magminyo sila sa tribo lamang sa ilang amahan.' <sup>7</sup> Walay bahin sa katawhan nga kinahanglan mabalhin gikan sa usa ka tribo ngadto sa uban. Ang matag-usa sa katawhan sa Israel kinahanglan ipadayon ang bahin sa tribo sa iyang katigulangan. <sup>8</sup> Ang matag babaye sa katawhan sa Israel nga nanag-iya sa bahin sa iyang tribo kinahanglan magminyo gikan sa banay nga nahisakop sa tribo sa iyang amahan. Mao nga ang tanang katawhan sa Israel makapanag-iya ug usa ka panulondon gikan sa iyang katigulangan. <sup>9</sup> Walay bahin nga mabalhin sa mga kamot gikan sa usa ka tribo ngadto sa uban. Kinahanglan tipigan sa tanang tribo sa katawhan sa Israel ang iyang panulondon. <sup>10</sup> Busa gibuhat sa mga anak nga babaye ni Zelofehad ang gisugo ni Moises. <sup>11</sup> Mala, Tirza, Hogla, Milca, ug Noa, ang mga anak nga babaye ni Zelofehad, naminyo sa kaliwatan ni Manases. <sup>12</sup> Naminyo sila sa banay nga kaliwat ni Manases nga anak ni Jose. Niini nga paagi, ang ilang mga napanunod nagpabilin sa tribo diin nahisakop ang banay sa ilang amahan. <sup>13</sup> Mao kini ang mga mando ug kasugoan nga gihatag ni Yahweh pinaagi kang Moises ngadto sa katawhan sa Israel didto sa patag sa Moab sa baybayon sa

daplin sa Jordan nga anaa sa Jerico.

## **Balaan nga Bibliya Unlocked Literal Bible in the Cebuano language of the Republic of the Philippines**

copyright © 2019 Door43 World Missions Community

Language: Cebuano

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Aida Espelita, Aira Amaran, Alma Mae Llorca, Amelina Emboc, Analine Tanog, Bernaly Mansiwagan, Carwelene Amper, Chally Lou Lacaran, Charity Guinita, Dan Bongcalas, Darryl Lasquite, Divine Grace Leparto, Elsie Lacubay, Ernilyn Balindong, Gem Lalaan, Helen Thundas, Jerome Resomadero, Jeryl Tumundog, Johnny Ray Lumawan, Loreto Socias Jr., Luther Pulao Jr., Lymae Belle Ednalgan, Marilyn Layum, Mark Kevin Atab, Marth Anthony Atab, Miracle Marcojos, Molly, Noel Dalumatao, Rico Barrios, Ricky Mansabid, Romeo Lumasay, Roselle Layum, Steven Lubosan, Jeffrey, Johanna, Junette, Benny, and Racquel

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

2df9daf7-60be-5f99-a36b-0eeb22060857